

VOLVIO A GANAR POR LA COPA CHILE:

## COLO COLO ESTA LANZADO...

Octavo encuentro en que el cuadro popular no conoce la derrota y, muy por el contrario, sigue levantando su juego. Con goles de Crisosto y Araneda, venció a su rival de Temuco.

CANCHA: Estadio Nacional. PUBLICO: 9.206 RECAUDA: E° 6.724.950 GOLES: ROMERO a los 7' para Green Cross. CRISOSTO a los 33'. En el segundo tiempo: ARANEDA a los 3'. Dos a uno ga-

nó Colo Colo. EQUIPOS: Colo Colo (2): Cabrera, García, Herrera, González, Rubilar, Valdés, Solís, Araneda, Crisosto, Galindo, Gamboa. Green Cross (1): Soto, Bobadilla, Cerda, Magaña, Núñez, Silva, Quinte-

ros, V. M. González, Romero, Burgos, J. C. Orellana.

Está lanzado Colo Colo y al iniciar su participación en la vuelta final de la Copa Chile, hizo buena exposición de su recuperación. Volvió a ganar y aunque la cifra que anotó para su victoria es mezquina, su juego fue muy superior al de Green Cross, a quien venció por dos goles a uno.

Abrió la cuenta el equipo visitante, cuando las cosas recién comenza-

ban a entibiarse. Una carga de Green Cross produjo un "accidente" en la retaguardia alba (choque de Cabrera con González), lo que aprovechó de inmediato PATRICIO ROMERO, para poner la pelota en las mallas. Iban recién 7' de juego y nadie se imaginaba la apertura de la cuenta por parte de los hombres de la frontera.

Pero Colo Colo no se amilanó y paulatinamente fue ajustando sus líneas y al llegar a la media hora de juego, ya te-

nía claro su panorama. Tan claro como que igualó a los 33' mediante gol de JULIO CRISOSTO, con pelota que Valdés le dio a Gamboa, para que éste la centrara desde la izquierda.

Empatados a un gol se fueron a los vestuarios.

La vuelta del camarín trajo otras cosas. El cuadro popular aceleró de entrada su plan ofensivo y tan pronto comenzaron los 45' finales, ya la delantera alba tenía todo a su merced. A los 3' ARANEDA le tiró un "bombazo" al meta Soto y lo de-

jó fuera de foco, muy lejos de poder contener el gol de la ventaja.

Lo que vino enseguida, no fue otra cosa que una heroica defensa greencrossina contra una avalancha alba que multiplicaba su accionar.

A partir del segundo gol, el meta Soto entró a convertirse en la mejor figura del encuentro, como que tres veces estuvo sólo frente a los artilleros colocolinos y las tres veces realizó milagrosas tapadas.



CRISOSTO cerca de su mejor juego en el ataque de Colo Colo. Anotó el gol del empate y fue aplaudida figura.



FOUL DE GAMBOA. Tole tole en el arco de Green Cross y el puntero alba sobre el meta Soto, "amarrándolo" y provocando su desesperación. Bien ganaron los albos.

EN EL PLAZO DE 4 AÑOS

## 58 MIL FAMILIAS CAMPESINAS SERAN DUEÑAS DE SUS TIERRAS

El Ministro de Agricultura, General de Carabineros Tucapel Vallejos, anunció que conforme a la política del Gobierno, alrededor de 58 mil familias campesinas pasarán a ser propietarias de los predios que trabajan en un plazo de cuatro años.

El anuncio lo hizo durante su intervención en la ceremonia de entrega de títulos de capacitación a campesinos del sector reformado, realizada ayer en Coracavi.

El Secretario de Estado se refirió en particular a la política de desarrollo rural del Gobierno, la que —destacó— será "acentuada en diversos aspectos para hacer realidad el principio del Estado en el sentido de hacer "propietarios y no proletarios", según dijo.

El Ministro aseguró al respecto que "el Gobierno, al entregar en propiedad individual las tierras de este sector, no dejará abandonados a sus propios medios a los nuevos asignatarios, sino que les proporcionará capacitación empresarial y la asistencia técnica y crediticia que requieran para desempeñarse con éxito en su nueva condición de productores agrícolas".

"Al respecto —añadió— todos los organismos dependientes del Ministerio de Agricultura, se están organizando para entregar en el más breve plazo esa capacitación a los ya asignados en una primera etapa y, posteriormente, a los futuros beneficiados. Asimismo —dijo— el Gobierno promoverá una estructura organizativa de este sector a nivel local y regional que les permitirá, junto con una política de precios justos y realistas, desarrollarse como sector productivo".

Recordó igualmente al Ministro Vallejos que, complementando la asistencia crediticia, se autoriza la libre importación de maquinarias agrícolas.

De igual modo recordó que "con el objeto de acelerar el proceso de asignación a los asentados e impedir posibles abusos, derivados de solicitudes desmedidas de parte de los ex-propietarios, el Gobierno dispuso suspender, a partir del 29 de julio, la recepción de nuevas peticiones de

reconsideración o reclamos de acuerdos ya adoptados por la Corporación de Reforma Agraria (CORA).

siembra, los que serán entregados a los propietarios, después de las respectivas cosechas por parte de los campesinos".

### A CORTO PLAZO

Entre los acuerdos recientes de Gobierno, el Ministro de Agricultura destacó igualmente la determinación de "hacer las entregas de reservas o restituciones a la brevedad posible, pero sin incluir los potreros, lotes o retazos, actualmente sembrados o preparados para la

Con relación al desarrollo de las áreas rurales, el Ministro de Agricultura destacó que la planificación se hará individualizando áreas o distritos, que constituyen complejos económicos y sociales integrales que tendrán como centro —dijo— una localidad, donde se ubicarán servicios básicos como educación, salud, merca-

dos, agro-industrias, etc. Este Centro —de acuerdo a lo que señaló el Ministro— tendrá una ubicación geográfica adecuada y una red de comunicaciones suficiente para servir el área.

Por último el Secretario de Estado anunció que el Gobierno está impulsando una política de inversiones para el sector agrícola —especialmente agro-industrial— que significa "nuevas fuentes de empleos y de prosperidad para el sector", dijo.

## RELOJ DE LA "ESMERALDA" RECALO EN ESCUELA NAVAL

VALPARAISO (Corresponsal).— La entrega a la Escuela Naval "Arturo Prat" del reloj que estuvo ubicado en la Cámara de Oficiales de la Gloriosa Corbeta "Esmeralda" fue el acto cumbre de la celebración del 156 Aniversario del establecimiento que forma a los oficiales de la Marina de Guerra de Chile.

La reliquia histórica fue puesta en manos del Director del plantel, Capitán de Navío Guillermo Aldoney, por el Comandante en Jefe de la Armada e integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino, quien presidió los actos de celebración.

El reloj, que estuvo en la Cámara de Oficiales de la Escuela Naval "Arturo Prat" del reloj que estuvo ubicado en la Cámara de Oficiales de la Gloriosa Corbeta "Esmeralda" fue el acto cumbre de la celebración del 156 Aniversario del establecimiento que forma a los oficiales de la Marina de Guerra de Chile.

A continuación el Comandante Aldoney pronunció una alocución para referirse a aspectos históricos de la Escuela Naval, formulando un llamado a los cadetes para que asuman con patriotismo las responsabilidades de ser herederos de los héroes que jalonan la vida de la Marina chilena, especialmente en estos dramáticos momentos que vive el país.

En su alocución el Comandante Aldoney agradeció al Almirante Merino la entrega de la reliquia, expresando que sería un símbolo para las nuevas generaciones que han de pasar por las aulas de la Escuela, en busca de perfeccionamiento para servir a la Patria.

La ceremonia de celebración se inició a las 10.45 horas con la entrada en el Patio de Honor de la Escuela, de la Unidad de Formación, la que tuvo a su cargo el rendimiento de los honores al Pabellón Nacional y a las autoridades presentes.

A las 11 horas, luego de un toque de atención, se anunció la llegada del Comandante en Jefe de la Armada, Almirante José Toribio Merino. Estaban también presentes en el acto el Vicealmirante Ismael Huerta, el Contraalmirante y Ministro de la Vivienda Arturo Troncoso, el Contraalmirante Sergio Huidobro, el Obispo de Valparaíso, Monseñor Emilio Tagle y autoridades militares y civiles.

Luego de un desfile ante las autoridades, la Dirección de la Escuela ofreció un cóctel en el Casino de Oficiales.



Desde ayer el reloj del Casino de Oficiales de "La Esmeralda", que se hundió con la bandera al tope en la rada de Iquique, reposa en un lugar de honor de la Escuela Naval. La reliquia fue donada a la Armada por Domingo Santa María, nieto del Presidente del mismo nombre, que era su propietario. La fotografía muestra el instante de la entrega, ocurrida el 21 de mayo pasado. Recibe el obsequio el Almirante José Toribio Merino.

## TENIS: CHILE CAMPEON JUVENIL POR EQUIPOS

MONTEVIDEO (AFP).— Chile ganó hoy el último encuentro del campeonato Sudamericano de Tenis Juvenil por equipos, y las seis copas en disputa se distribuyeron finalmente así: tres para Argentina, dos para Brasil y una para Chile.

El triunfo chileno por 3/1 en la final concluida hoy en la categoría varones 17/18 años fue logrado por H. Gisdemeister y R. Eynaudi sobre Brasil, con L. Enck y G. Mattos.

vieron esta mañana realizar el próximo campeonato, el cuadragésimosegundo, en Brasilia.

Repartición final de las copas por equipo:

Argentina: Copa Chile (damas 15/16 años), Copa Venezuela (varones 13/14 años) y Copa Hartem (varones 15/16 años).

Brasil: Copa Brasil (damas 13/14 años), Copa Colombia (damas 17/18 años).

Chile: Copa Bolivia (varones 17/18 años).



Ricardo Eynaudi, acompañado por Hans Gisdemeister le dio a Chile el título sudamericano en la competencia juvenil por equipos.

## EXTREMISTAS VOLARON UN TREN DE PASAJEROS: ITALIA

ROMA, 4 (EFE).— Doce muertos, quemados, sin posibilidad de identificación; 48 heridos, dos de ellos en estado desesperado, y más de 20 en estado de gravedad, es el dramático balance de un atentado cometido en la pasada madrugada por manos desconocidas, contra un tren de viajeros que conducía a más de 1.000 personas, y que tuvo lugar a pocos kilómetros de la estación de Bolonia.

El tren, titulado "Italicus", partió de Roma en últimas horas de la noche de ayer. Conducía tres vagones-cama, tres de literas y varios de clase primera y segunda. Uno de los vagones, donde tuvo lugar el atentado, se dirigía directamente a Munich y llevaba extranjeros entre su pasaje.

Tras haber salido de Florencia con unos veinte minutos de retraso sobre la hora y media de la madrugada, cuando iba a salir de un túnel situado cerca de la pequeña estación de San Benedetto Val Di Sambro —justamente a veinte minutos de llegar a Bolonia— estalló una bomba en uno de los vagones, a lo que parece, del vagón citado. La bomba sería de relojería y estaría calcula-

do el tiempo para que hiciera explosión justamente a su llegada a la estación de Bolonia, lo que hubiera causado gran número de muertos. También el hecho de que el tren no descarriló ahorra muchas vidas humanas.

El techo del vagón saltó por los aires y un incendio se declaró inmediatamente, causando la muerte de las doce personas, cuyos cadáveres fueron re-

cuperados totalmente carbonizados—entre ellos el de un niño—, y que no han podido ser identificados. Aunque muchos viajeros dormían, la mayoría de los que estaban despiertos reaccionaron, arrojándose por las ventanillas de sus respectivos vagones.

Bomberos y policías de Florencia, de Bolonia y de Prato acudieron inmediatamente en profusión. Realizadas las operaciones de salvamento, el tren quedó detenido y puesto a disposición de los técnicos de la policía. Estos no han podido llegar a grandes conclusiones. La investigación se revela difícil.

Se estima que los terroristas habrían podido colocar la bomba en Roma, en Florencia o en otra cualquiera de las estaciones donde el "Italicus" se detuvo, y abre un abanico de posibilidades. Lo único que

parece cierto es el cálculo hecho para que la bomba explotara a la llegada del tren a la estación de Bolonia, en una hora de tráfico ferroviario impresionante.

La noticia, esta mañana, causó estupor, sorpresa e indignación. Justamente a un par de meses de la matanza de Brescia, donde un atentado similar causó la muerte de ocho personas e hirió a otras 92.

El Presidente de la República, Giovanni Leone, advirtió, regresó de su residencia privada, donde pasaba el fin de semana, al Palacio del Quirinal, donde siguió, minuto a minuto, los acontecimientos, a través de su Ministro del Interior, Emilio Taviani. Inmediatamente envió a su Jefe de Gobierno a Bolonia. Este presentó, en nombre del Presidente, la Federación Nacional de Prensa de la República, su homenaje a las víctimas.

Giovanni Leone condenó, en un mensaje hecho público, este atentado, este acto de terrorismo y aseguró que "nada podrá vencer la voluntad de democracia del pueblo italiano". El Papa Pablo VI condenó la acción, manifestó su dolor y envió un telegrama de condolencia al Arzobispo de Bolonia.

En el mismo sentido se pronunciaron los Ministros del Trabajo y de Transportes (este último el hecho de "nefasto crimen), los exponentes de los partidos políticos y sus representantes en el Parlamento, los de los grupos sindicales y de grupos extraparlamentarios. La radio y la TV alteraron sus programas, eliminando los más alegres o de variedades, y redoblando los informativos. La Federación Nacional de Prensa se sumó, igualmente, a la protesta.

### Doce personas resultaron carbonizadas y 48 heridas

# TREN ARROLLO A UN AUTO: TRES MUERTOS

● Descuido del chofer ocasionó la tragedia

## CADÁVER DESCOMPUESTO EN UNA CAMIONETA ABANDONADA

● Espectacular hallazgo en Linares

Un cadáver en avanzado estado de descomposición fue encontrado en el interior de una camioneta en el camino Callejón Lo Vásquez, de la ciudad de Linares.

Carabineros lo identificó como el contratista Miguel Ángel Becerra Hidalgo, de 33 años.

Al ser examinado el cuerpo por los peritos forenses de Carabineros e Investigaciones, no se pudieron apreciar lesiones ni signos de violencia atribuibles a terceros. Pero ello obedece más que nada al hecho de que el estado de descomposición del cadáver no permitió otras conclusiones al simple examen ocular.

Las pesquisas se orientaron hacia los últimos pasos del occiso. Así se pudo establecer que Becerra Hidalgo había visitado a su ex esposa Olivia Monsalve Ortiz, de 33 años, la cual declaró estar legalmente separada. Reconoció también la última visita que le hiciera su ex marido hace quince días.

La camioneta, en cuyo interior estaba el cuerpo descompuesto de Becerra, tiene patente PJZ-71, de Linares, y se encontró estacionada en el Callejón Lo Vásquez.

El hallazgo y posterior denuncia los hizo a la Tenencia de Longavi María Angélica Alarcón Bustamante.

CONCEPCION.— Un terrible accidente en el cruce ferroviario ubicado en Pedro Aguirre Cerda frente al número 1945, en el sector de San Pedro de esta ciudad, dejó el fatídico saldo de tres personas muertas y dos heridos de consideración.

La tragedia se debió al descuido de un conductor que cruzó sin poner atención al paso de un tren. El automóvil fue arrollado por el convoy de carga número 4, que corría entre Coronel y Talcahuano.

Las víctimas fatales fueron identi-

ficadas como José Jara Alvear, de 34 años, contador, y quien manejaba el vehículo arrollado; Víctor Martínez Cortes, de 77 años, casado, agricultor, y su esposa Teresa Nach Peters, de 64, ambos ocupantes del automóvil.

También de entre las retorcidas latas del vehículo fueron sacados Eugenia Martínez Nach, de 34, y su hermano Jaime, de 24, los cuales quedaron internados en el Hospital Regional en grave estado.

## ASALTAN A NOCHERO DE HOTEL GALANTE

UN violento hecho de sangre tuvo como escenario el galante Hotel Trece, de Arturo Prat 1915, cuando un desconocido agredió con arma de fuego al nochero Manuel Mancilla Huenchumil, de 29 años, casado, dejándolo herido de gravedad.

El incidente se produjo en el mencionado hotel cuando un sujeto llegó a solicitar una pieza. El nochero Mancilla lo encontró sospechoso y le negó alojamiento. Ante la tajante respuesta, el rufián sacó un arma y

disparó sobre el empleado.

Un obrero que se encontraba cerca, de nombre Joaquín Barros Retamal, de 33 años, salió en defensa del agredido Mancilla, pero fue golpeado por el hechor, recibiendo heridas leves en el pómulo y cráneo.

Tras el segundo ataque, el desconocido delincuente se dio a la fuga.

Por su parte, el nochero Mancilla permanece hospitalizado en la Posta Central de la Asistencia Pública.

LA UNION.— Totalmente destruido resultó un bar restaurant, debido a un incendio provocado por un parroquiano ebrio, quien volcó casualmente un calentador a parafina.

Los hechos tuvieron lugar en el inmueble ubicado en calle Arturo Prat N° 1238, de esta ciudad, y de propiedad de Tokio Costela Costela, profesor.

El ebrio causante del siniestro, que dejó además tres adultos y 3

## PARROQUIANO EBRIO QUEMO RESTAURANT

menores damnificados, es el chofer Eitel Casanova Miller, quien se encuentra detenido.

El bar restaurant "Real" pertenecía a Sonia Delgado.

OTRO

VILLA ALEMANA.— Daños de consideración produjo un incendio

declarado esta mañana en la fábrica de paneles de la empresa Valparaíso N° 1861, propiedad de Gubernati Mucke.

El siniestro se debió al recalentamiento de un horno secador de madera, en los instantes en la fábrica se encontraba sólo su dueño.

## RUTA POLICIAL

ATROPELLOS

CONCEPCION.— Atro-

pellado por un tren falle-

ció en forma instantá-

## MUJER SE ACRIMINO EN DEFENSA DE PRIMO CIEGO

sos golpes en la cabeza al obrero Rodríguez Poblete. Este falleció en la madrugada de ayer, por traumatismo encefalo craneano.

Los hechos tuvieron lu-

gar en la casa de la mujer homicida en la localidad de Rivera del Nuble.

Carabineros del Retén Cachapoal detuvo a Blanca Álvarez y su primo ciego.

## OBRERO ASESINADO ENCUESTRAN EN EL INTERIOR DE POZO

Un nuevo enigma policial quedó planteado en Concepción, cuando en el interior de un pozo fue

hallado el obrero Arturo Portales Vera, de 35 años, domiciliado en calle Prat 1530.

El cadáver estaba en el pozo de un potrero del fundo San Pedro, sector de la Tenencia de Carabineros del mismo nombre. Una herida punzante en la frente y un hematoma en el ojo izquierdo hacen presumir a la policía que se trata de un homicidio.

## MURIO AL CAER DE UN MICRO

Una mujer de aproximadamente 50 años falleció al resbalar y caer al pavimento cuando bajaba de un microbús, del recorrido Renca - Paradero 18. El accidente ocurrió en la calle Las Acacias al llegar a Los Aromos.

La pasajera, de quien se

ignoran mayores antecedentes, resultó con lesiones en la cabeza que le ocasionaron la muerte, mientras era atendida en el hospital José Joaquín Aguirre.

El vehículo, patente LG 93, de Santiago, era conducido por Luis Alberto Cid Reyes, de 27 años, quien fue detenido por personal de la Primera Comisaría Rural de Renca, mientras se establece la responsabilidad que le pueda afectar en el lamentable accidente.

## COLGOSE DE UN ARBOL

QUILLOTA. Un obrero con sus facultades mentales perturbadas se quitó la vida colgándose de la rama de un árbol con un cordel atado al cuello.

El cadáver del suicida, identificado como Juan Menay Zapata, de 43 años, fue encontrado en una de las riberas del río Aconcagua, frente al fundo El Molino.

## INMERSION

VALDIVIA.— Alrededor de las 10 horas, tres años de edad, Ematricia Lesuay Lespaya, las aguas del estero tricolores Huellas, sector Follico.

La chica se encontraba lavándose las manos y perdió el equilibrio al tablon que pisaba, cayendo al estero. Tuvo domicilio en el fundo Pucahuin.

## MUERTE

En el interior de una jara, ubicada en la Bascuña con San Miguel, fue encontrado el cadáver de Juan Quiñes Riveros, de 58 años de edad, quien presentaba múltiples lesiones.

Un informe entregado por carabineros señaló que la Brigada de Homicidios determinó que la muerte fue natural.

## CRONICA CRONICA CRONICA CRONICA CRONICA

Se iniciaron los contactos:

## CHILE Y BRASIL ESTUDIAN FORMACION DE MINERA MIXTA

Se iniciaron los primeros contactos para la formación de una empresa binacional entre Chile y Brasil.

## EN IQUIQUE CAYO EL GORDO DE LA LOTERIA

En Iquique fue vendido el número ganador del premio mayor de la Lotería de Concepción. Este resultó ser el boleto N° 44452, favorecido con 150 millones de escudos.

Los otros premios correspondientes al sorteo 1 215 de la Lotería son: Con 15 millones de escudos, el boleto 30680, vendido en Santiago.

Con un millón y medio de escudos, los cinco siguientes números: 01506, 14962, ambos de Santiago; 19491 Rancagua; 21186, Valparaíso; 29776, Santiago.

Con un millón de escudos, los

10 boletos siguientes: 12348, Santiago; 15581, Coquimbo; 16917, Santiago; 25408, Talca; 27123, Valparaíso; 27859, Santiago; 36538, Rancagua; 37228, Coquimbo; 42487, Copiapo; 44568, Santiago.

Con 500 mil escudos, los 20 números siguientes: 01246, Concepción; 03646, Santiago; 03754, Concepción; 05943, Valparaíso; 07029, 07445, ambos de Santiago; 14088, Concepción; 16661, Iquique; 16927, 27163, 27660, 29439, todos de Santiago; 35951, Concepción; 36029, Chilian; 36220, Antofagasta; 37228, Santiago; 37935, Antofagasta; 38911, Santiago.

## PRIMER CONGRESO DE INGENIERIA ELECTRICA

El Primer Congreso Chileno de Ingeniería Eléctrica se inaugura hoy al mediodía, en el Instituto de Investigaciones y Ensayos de Materiales.

El certamen, orientado a promover el intercambio de experiencias entre los profesionales de esta especialidad, cuenta con el auspicio del Departamento de Electricidad de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile, sede occidental.

Participarán en este evento alrededor de 130 ingenieros y técnicos de todo el país, quienes ya han inscrito 40 trabajos sobre control automático y teoría de redes, sistemas eléctricos de potencia, telecomunicaciones y electrónica.

Las sesiones se realizarán hasta el jueves 8 de agosto, de 9 a 13 y de 15 a 18 horas, en el local del Departamento de Electricidad, situado en Avda. Tupper 2007.

Este Congreso de Ingeniería finalizará con una reunión destinada a establecer las medidas concretas que se deben adoptar para que la Ingeniería Eléctrica entregue un aporte cada vez mayor al desarrollo del país.

Integran la comisión organizadora del Certamen Elfrain Asenjo, Raúl Sandoval, René Nobles, y Arcelia Casasbailas.

## FINALIZO SEMINARIO DE CENTRALES DE COMPRO

Fue clausurado el Primer Seminario Técnico de capacitación para dirigentes y administradores de centrales de compra del comercio que se realizó desde el primero al cuatro de agosto en el Hotel O'Higgins de Viña del Mar.

Al evento, organizado por CENADI, asistieron más de cien delegados en representación de centrales de compra de diversos puntos del país. Participaron en el seminario como relatores representantes del Banco Central de la Dirección de Industria y Comercio, Registro Nacional de Comerciantes, CENADI y Confederación del Comercio Detallista.

Durante el desarrollo del seminario, los delegados asistentes analizaron en profundidad y con casos prácticos todas aquellas materias que dicen relación directa con el desenvolvimiento de estos organismos creados por los propios comerciantes. Especial dedicación dieron al aspecto administrativo y financiero de las centrales de

compra lo que permitió poner en práctica estos conocimientos en sus respectivos organismos. En la sesión de clausura, el presidente de la Comisión Nacional de Centrales de Comercio, Carlos Castillo, quien destacó la importancia de este seminario, expresó un saludo a los asistentes del Registro Nacional de Comerciantes. Manuel Guzmán, finalmente, intervino como relator nacional del comercio detallista. Rafael Cordero, señalando la importancia que para los comerciantes representaban las centrales de compra, que a fin de apoyar masivamente, creó un departamento a nivel nacional que orientaría el labor de este tipo de organizaciones.

En esta forma, manifestando que los más beneficiados serán los comerciantes pequeños que a través de las centrales de compra podrán obtener mejores condiciones de compra y vender a la masa consumidora.

la gran cuarta serie  
isigue cumpliendo!  
**OTRO FIAT  
125 S!**



**CANCELANDO  
LA 4ª CUOTA  
QUE VENCE ESTE VIERNES**

Y además usted participa durante cuatro semanas en los sorteos de 8 Televisores Philips, con la garantía del Servicio Técnico Philips; 2 Motocicletas, 2 Refrigeradores Fensa; 4 Equipos Stereo y 3 Citroen AX-330 de Citroen Agustinas.

No espere el último momento para poner su Bono al día. Vaya Hoy al Banco de Talca o a Alameda 959, Local 41 y cancele la cuarta cuota.

Sorteos en Canal 13, los Sábados a las 14 y 17 horas, ante Notario.

(Si Ud. aún no tiene su Bono, aproveche de comprarlo ahora cancelando sólo la cuota de inscripción en \$1.000, y así participará en todos estos sorteos).





# La Patria

## Extensión de Santiago

Mucha agua ha pasado bajo los puentes del Mapocho desde que esta ciudad de Santiago de Nueva Extremadura —que llegó a convertirse en el Santiago de todos los extremos— fuera fundada por don Pedro de Valdivia aquel 12 de febrero de 1541.

El villorio que nació a los pies del Huélen se ha ido extendiendo más y más, invadiendo terrenos agrícolas y restándole, en consecuencia, alimentos para sus habitantes.

Mientras en pleno centro hay sitios eriazos por montones, o casas chatas de un piso o dos, como si hubieran sido cortadas con cuchillo, la periferia se extiende y extiende, creando multitud de problemas, inconvenientes y perjuicios de todo orden en la movilización, teléfonos, servicios de agua potable, abastecimientos, etc.

Pero ahora, afortunadamente, se ha dado una voz de alarma y se pondrá coto a esta demasia. Así lo hace esperar las declaraciones formuladas por el Alcalde de Santiago, Coronel (R) Hernán Sepúlveda Canas, quien, a su regreso de la reciente reunión de Alcaldes de las capitales del Pacto Andino, celebrada en Caracas, se ha referido a este importante tema.

Dice la primera autoridad comunal de la capital de nuestro país que deberá haber un cambio total en la política de edificación, fijándose límites urbanos, condiciones y requisitos para la construcción de viviendas o industrias.

Esta ciudad chata, horizontal, deberá ceder paso a una ciudad vertical, que crezca hacia arriba, mirando a las estrellas. En la actualidad, tres millones de habitantes ocupan un área de 30 mil hectáreas, siendo Santiago una de las ciudades con menor densidad poblacional: 90 habitantes por hectárea. En la extensión que ocupa Santiago cabe tres veces Madrid, con casi similar número de habitantes.

A grandes males, grandes remedios. En adelante no se permitirá la construcción horizontal, sino que se irá a la edificación de grandes bloques habitacionales, en construcción vertical.

En los extremos de la población se crearán pequeñas ciudades, centros de atracción, que eviten la concurrencia obligada hacia el centro metropolitano. Así se evitará la congestión de la movilización, y se aprovecharán en forma integral los diversos servicios de utilidad pública.

Es decir, con la capital de Chile se hará lo mismo que el Gobierno ha dispuesto con respecto a nuestro territorio. Se descentralizará.

En descargo nuestro, hay que señalar que este mal es similar a todas las capitales, de los países del Pacto Andino, habiéndose llegado en la reunión de Bogotá al acuerdo de crear el área metropolitana, que ahora se pondrá en marcha en Santiago.



## La Cara del Día

Alcalde de Santiago, Coronel (R) Hernán Sepúlveda Canas, que al regreso de la reunión de Alcaldes del Pacto Andino, celebrada en Bogotá, ha dado a conocer que, en el futuro, se limitará la extensión de la capital, impartiéndose normas sobre las características de la construcción de habitaciones y de fábricas. La construcción futura no será horizontal, sino vertical, para lograr una mayor densidad poblacional.

## Estornude Calladito

Si Ud. está resfriado, trate de no contárselo a nadie. Ocurre que cada persona siempre tiene un medicamento infalible para combatir y pretende, con majadera insistencia que todos los demás recurran a él.

Hay quienes sostienen que lo mejor son los antibióticos y tratan de llevarlo de una mano a la botica más cercana para que los compre. Si Ud. se resiste, se los ingeniarán para regalárselos y no se conformarán hasta que se los trague en su presencia.

Otros, en cambio, insisten en que no hay nada más eficaz que los picos crudos y le sugerirán que Ud. se sirva una suite de ellos. Si es débil de voluntad y acepta, lo más probable es que lleve a su casa bordeando el toque de queda tal vez sin síntomas del resfriado, pero tambaleante, hablando puras cosas sin sentido y al borde mismo de una muy cercana patalita al hígado.

Están también los que le incitan a hacer cosas picarescas. Tal vez sean éstos los más repetidos. Integran el mismo grupo de aquellos que en las fiestas de bodas forman a título de chiste, diversas sugerencias que por lo general hacen que la novia se ponga toda colorada.

La gente de más edad es hinchada incondicional de los procedimientos antiguos, vale decir, cataplasmas, parches porosos, tito con limón, flores pectorales o que dentro de su pieza haga hervir una olla con hojas de eucalipto. Existen señoras que insisten que no hay nada mejor que las lavativas, porque alivian el estado febril que ellas, con mucha gracia, denominan "calentura".

Figuran los que sostienen que los métodos naturistas resultan insuperables y que Ud. debe llenarse de barro la caja torácica y fucionarse el cuerpo, con agua helada, justo en esos momentos que está dando diésti con diésti. Puede que mejore, pero también puede que muera de una pulmonía fulminante.

Hay quienes se muestran débiles de carácter y siguen la totalidad de los insipientes métodos. Suelen sufrir consecuencias terribles, pero aprenden una útil lección, que en caso de resfriado, hay que cerrar la boca y no decirse a nadie.

Por lo demás, los estados gripales tienen un proceso de duración y sobre eso no hay virilista que dude. Pero los "fans" de los métodos infalibles, esto no lo aceptan y siguen con sus antibióticos, pastillas, miagrosas, tito, cataplasmas, picos crudos y acciones picarescas que siempre son las más socorridas.

Ianos Magallanes

Megatónes

## Suicida Potencial

EL CABALLERO GORDITO tiene una voluntad de oro para acarrear en su automóvil a los vecinos de Providencia. Maneja en general con exquisito cuidado, a la defensiva. No siempre son las mismas personas las que transporta, pues las va recogiendo en el camino a requerimiento de los interesados que son muchos. El coche es amplio, calefaccionado y muelle, es un pulmón al que sólo le faltaba para ser superfuncional un minicassino con delayage.

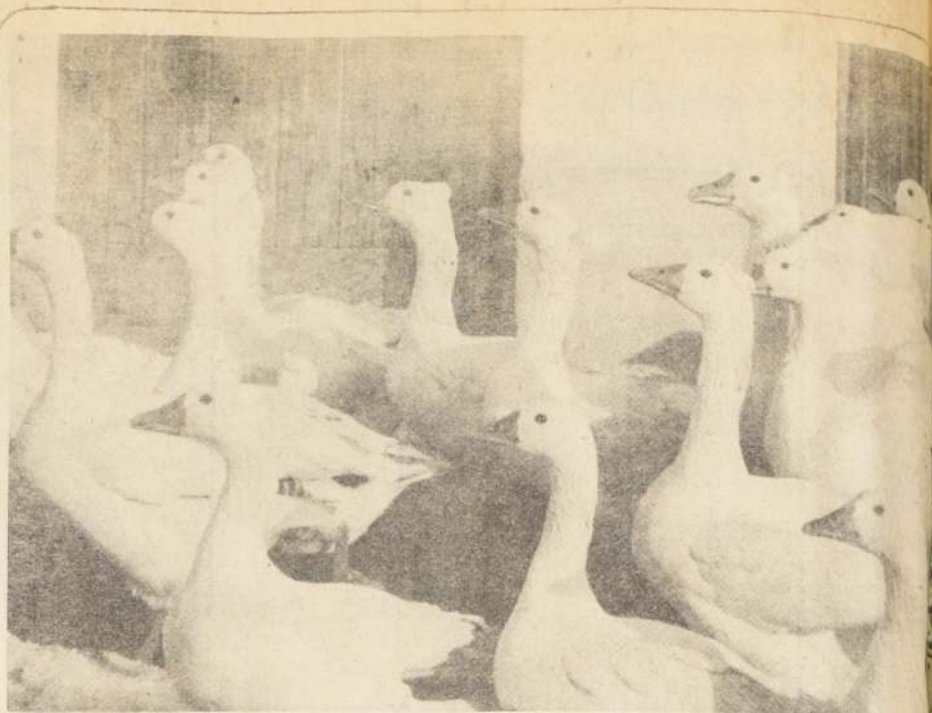
Al llegar al centro de la capital los pasajeros se apean por turno, desapareciendo luego en pos del lugar de trabajo. El traslado ha sido oportuno, rápido y cómodo y aparentemente desinteresado. Pero el caballero gordito opina y predica mientras maneja. Su palabra, por efectos del dominio del volante, adquiere gran poder de convicción. Nadie se atreve en estas

ocasiones a disentir de sus argumentaciones, especiosas sobre las medidas económicas del gobierno, la libertad de prensa u otros tópicos de candente actualidad.

El motor del vehículo es inaudiblemente la guitarra, el instrumento con el que acompaña sus peroraciones de registro tonal completo. Es así como acelera a fondo mientras expone el tema, entra en tercera cuando es escuchado con atención, se interrumpe y frena vigorosamente al dar una réplica contundente.

Se ha sabido que entre los peatones vecinos de Providencia hay uno esperando la ocasión de rebatirle, durante el viaje al centro, una teoría del libre albedrío que el caballero gordito ha planteado varias veces con el acelerador a fondo. Seguramente se trata de un suicida en potencia.

CUCHO ENCINA



## QUILACAHUIN, TIERRA DE GANSOS Y ARVEJAS

Nunca pensaron los socios de la Cooperativa Campesina "Quilacahuin" que su modesto almacén de consumo, creado para satisfacer las necesidades del lugar, ocho años después se iba a convertir en un fuerte productor de arvejas y uno de los mayores criaderos de gansos del país.

Quilacahuin está ubicada en la comuna de San Pablo, al sector Norte de San Juan de la Costa, provincia de Osorno.

La cooperativa campesina fue fundada por 106 socios, en 1968, con la asesoría y colaboración de INDAP (Instituto de Desarrollo Agropecuario). Hoy tiene 570 afiliados, la mayoría minifundistas con escasas superficies de tierra, cuyas superficies van desde 0,8 a 30 hectáreas.

El marcado microclima de la zona les permite producir diversas variedades de frutas, como manzanas, duraznos, peras, cerezas y nueces.

### ARVEJAS

La producción de arvejas de este año alcanzó a los 15 mil quintales métricos, obtenidos en una superficie de mil hectáreas. Su gerente,

Raúl Iroume, señala que la cosecha fue más o menos no más, porque esperaban llegar a los 20 mil quintales. De todas maneras, sonríe con orgullo al recordar que la primera producción, allá por 1969, fue apenas de 1.800 quintales.

La producción aumenta cada año, pero las ventas se mantienen estacionarias. La solución la ven en la industrialización.

Consistiría en instalar una fábrica de conservas para absorber la producción en verde y transformar a los minifundistas en pequeños granjeros. Ya hicieron el estudio respectivo y lo presentaron al gobierno de Holanda, para su financiamiento.

### LOS GANSOS

Convencidos de que la

rentabilidad de las pequeñas superficies de tierra de cada familia era cada vez más poca, decidieron incursionar en un rubro que se adecuaba perfectamente a esa situación y con perspectivas muy buenas, como es la producción de gansos.

Esto comenzó con un crédito por 250 gansos. Este año esperan obtener más de 4.000 gansos en la temporada.

Lo bueno del negocio dice Raúl Iroume: es que permite gran producción de carne por hectárea. Algo así como 800 kilos por hectárea en tres meses. Compare con la carne de vacuno. Esta misma cantidad se demora en producir cuatro años, y nosotros sólo cien días.

### LA DIRECTIVA

Los causantes de gran avance Quilacahuin están presididos por Ramón Colipán, Vicepresidente Raúl Azocar, Secretario Vanderberg (el idóneo la cooperativa y Corros son: Guillermo Raúl Azua, Mateo nez y Juan Vargas.

El Gerente Raúl Iroume manifiesta que el convencido del cooperativismo como para conseguir grandes empresas. Todo de la comprensión de los asociados, de la dirección capaz y del aprovechamiento de los avances técnicos, sujetarse a los métodos tradicionales, acota

## El Hombre de la Mancha

Sea cual fuere la versión que del Quijote nos muestre esa compañía volante y un poco fantasma de Fernando Grahel, Cervantes y su obra cumbre vuelven a hacer bulleante noticia entre nosotros. Y eso ya está bien.

No hace mucho celebramos el 358.º aniversario de la muerte de Miguel de Cervantes Saavedra y, entonces, su nombre, pronunciado oficialmente en la Academia de la Lengua revolucionó el ambiente hasta el punto que las vitrinas más elegantes y céntricas de la capital exhibieron las siluetas distintas pero inseparables del Caballero de la Triste Figura y de su rústico escudero.

Es de esperar que El Hombre de la Mancha contribuya a grabar a fuego en las mentes colegiales la gloria literaria de Cervantes y a dirigir la atención



de todos los que tenemos el privilegio de escribir y hablar su lengua hacia esa obra cumbre

del siglo de oro español y de la propia literatura universal.

El ingenioso hidalgo Don Quixote de la Mancha consta de dos partes: la primera vio la luz en 1605 y contiene 52 capítulos, la segunda parte cuenta con 73 capítulos y fue publicada en 1615.

En esta obra tan monumental como salerosa, amena y rápida como una selva de razonamientos, sátiras y aventuras espectaculares, intervienen 608 personajes, de los cuales 601 son hombres y 67 son mujeres.

La primera parte, la dedicó Cervantes al Duque de Béjar, Marqués de Gibraltar, Conde de Benicazur y Barón Vizconde de la Puebla de Alcocer, Solís de las Villas de Capilla, Camel y Burquillos. La razón que dio para dedicarla a este gran señor es, el acogimiento y honra que hacia este príncipe a toda suerte de libros. La segunda parte, además de dedicarla al Conde de Lemos, la ofreció a Barcelona, archivo de la corte, albarque de los extranjeros, hospital de los pobres, patria de los valientes y en sitio y en belleza única.

Ianos Magallanes

Megatónes

## El Turismo y Lan-Chile

Se ha anunciado la laudable decisión de LAN—Chile en orden a incentivar el interés de los chilenos por los vuelos dentro del país, a base de un sistema de créditos para toda la familia, que no sólo se refieren al valor de los pasajes, sino también a una, esta limitada, en algunos grandes hoteles del norte, y sur del territorio.

Esta empresa, tan chilena, contribuirá de esta modo a que los hijos de nuestra tierra conozcan mejor su propia patria, cosa que a muchos les está vedado por el alto costo de un viaje cualquiera.

LAN—Chile se convierte entonces en una promotora del turismo nacional, encarando el problema en forma práctica, racional, altamente viable, puesto que el viaje y la estadía se hacen posibles para el empleado de medianos recursos, quien jamás pensó que algún día podría llevar a su mujer y a sus hijos, por ejemplo, a pasar una semana en Arica y pagarlo a diez o más meses plazo.

Ha sido tradicional en LAN ofrecer facilidades de pago para los pasajes internacionales, pero la novedad consiste ahora en la feliz combinación para cancelar con facilidades tanto el pasaje como el hotel dentro del territorio nacional. No hay chileno que no sueñe con ir algún día a París, a Tokio, a San Francisco de California o a otras lejanas capitales, pero no son muchos los que piensan en invertir ese dinero en el conocimiento de su país. LAN—Chile hará en este sentido una obra magnífica, puesto que influirá psicológicamente para cambiar la mentalidad del chileno en el sentido de que lo normal, lo lógico, es conocer primero su país y luego el extranjero. ¿Cuántos santiaguinos hay que no conocen Punta Arenas? Forman legión. Pero ahora LAN—Chile pone al alcance de la mano la realización del legítimo anhelo de conocer la ciudad más austral del mundo.

El turismo, se ha dicho muchas veces, es la industria más productiva para un país que tiene elementos naturales para explotarlo racionalmente. Tenemos el asombroso ejemplo de España, cuyo Gobierno dictó hace unos quince años una legislación adecuada para la inversión de capital extranjero, a cuyo influjo se levantaron en menos de un año centenares de hoteles modernos en muchos puntos del territorio y notoriamente en la costa mediterránea entre Gibraltar y Málaga. Allí donde sólo había arena blanca, bulle hoy una activísima vida turística, que deja en cada temporada cuatro o cinco mil millones de dólares. España vende sol, paisajes, buena comida y amabilidad y gentileza. Nosotros tenemos todo eso para vender y podemos hacerlo. Y tenemos también la legislación adecuada. La iniciativa de LAN—Chile es un oportuno paso hacia la gran meta del turismo internacional, que comienza con el turismo interno.

G.O.

## Donación a la UTE:

## ESPECTRO-FOTOMETRO PARA ANALISIS MINERALOGICOS

Otros equipos para estudios metalúrgicos

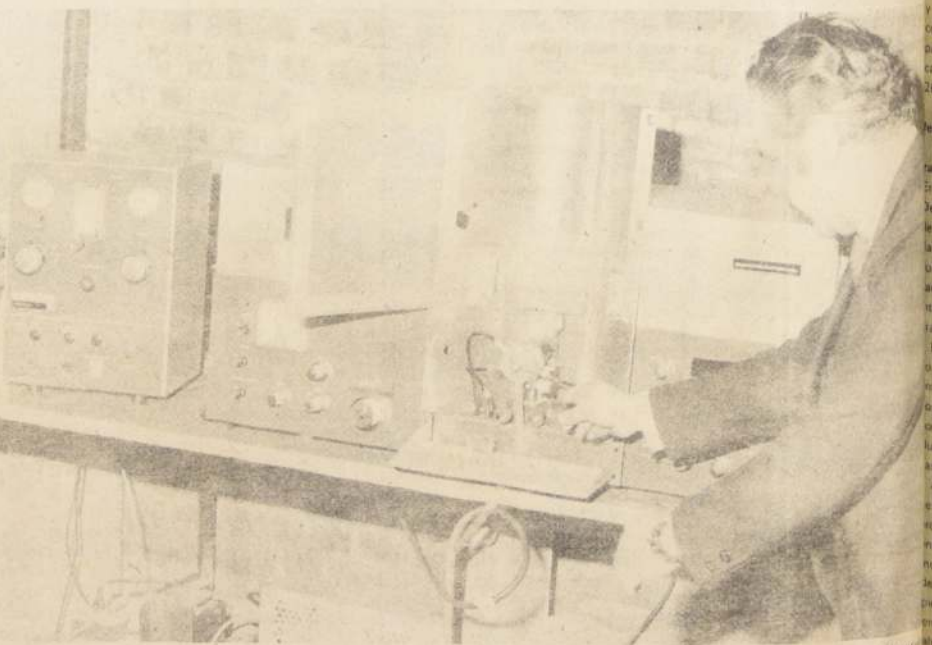
Un valioso "Espectro-fotómetro" de absorción atómica donó la empresa minera "Disputada de Las Condes" al Departamento Metalurgia de la Facultad de Ingeniería de la Universidad Técnica del Estado. El aparato, un Perkins-Elmer 403, puede establecer el análisis fino de cualquier elemento en solución. Es el primero de su tipo con que cuenta la UTE, y su instalación le permitirá colocarse a la vanguardia en materia de análisis instrumental en el país.

El espectro-fotómetro funciona aprovechando la propiedad que tienen los elementos en solución al ser atomizados en una llama, de absorber luz de la misma longitud de onda que ellos son capaces de emitir. Apoya la investigación y presta valiosos servicios en análisis de minerales. Su aplicación es útil en agricultura, geoquímica, geología y otras actividades técnico-científicas. Este equipo, junto a los Rayos X, son utili-

zados en Espectrografía y de mayor uso en los análisis modernos.

Con la dotación de este equipo, la UTE iniciará estudios metalúrgicos y el peritaje analítico muestras provenientes de una nueva explotación, Disputada Las Condes. Los investigadores universitarios serán encargados de establecer cuáles son las condiciones ideales del procesamiento de minerales.

Se contará, luego, con moderno Analizador Atómico, con fluorescencia de Rayos X, el que permitirá realizar el análisis químico de muestras, sin destruir. Por otra parte, la UTE informó que se encuentra en el país el computador IBM-370, que fue adquirido mediante crédito del Banco Interamericano de Desarrollo, BID, otorgado a la corporación en 1967.



ESPECTRO-FOTOMETRO "Perkins-Elmer 403", con que cuenta la Universidad Técnica del Estado para análisis fino de cualquier elemento en solución. Donación de la empresa minera Disputada de Las Condes, a través del material analítico-instrumental en la especialidad de espectrografía.



La materia de estudio la influencia de determinados alimentos en el incremento de la mortalidad causada por el cáncer gástrico. Japon figura a la cabeza de las estadísticas, seguida por Chile y 32 casos por cada cien mil habitantes, respectivamente. Sin embargo, la dieta alimenticia de los nipones es una de las más livianas del mundo. Fruta y pescado consumido en gran cantidad por los japoneses contrasta con las fritangas de la cocina chilena.

## CORONEL, CURICO Y CAUQUENES ATRAEN AL CANCER GASTRICO

— 32 muertes por cada 100.000 habitantes. Sólo nos superan los japoneses

Influye el lugar donde se vive en el cáncer al estómago? La respuesta de los especialistas parece ser afirmativa.

Desde luego el hecho de vivir en Chile significa estar más propenso al cáncer gástrico que viviendo en otros países. Por ejemplo, en Nicaragua, Filipinas o Tailandia donde el índice de mortalidad por cáncer al estómago es prácticamente nulo fluctúa entre uno y tres casos por cada 100 mil habitantes.

Vivir en Chile significa estar más propenso al mal. Nuestro índice marca 32 (32 muertes por cada 100 mil habitantes). Somos superados solamente por Japón, con 34, e inmediatamente después figuran Hungría y Checoslovaquia, que están sobre 20.

Pero, ¿es pareja su presencia en todo el país?

La respuesta es negativa. El mal parece tener sus zonas de predilección. Las provincias comprendidas entre O'Higgins y Cautín tienen el más alto índice de mortalidad en esta región alcanza a 48,0, mientras que el promedio nacional de todo el territorio es de 31,0. El record dentro de la zona lo tienen Coronel con 49,8, Curico con 48,0 y Cauquenes con 47,6. Por el contrario, ambos extremos del país son los más liberados: Antofagasta con 17,8 y Punta Arenas con 26,0.

¿Cuál es la razón para estas diferencias?

Un estudio estadístico realizado por el profesor doctor Ernesto Medina, director del Departamento de Salud Pública de la Sede Norte de la Universidad de Chile, establece comparaciones entre diversas variables a nivel nacional e internacional tratando de encontrar una explicación.

En algunos países se ha tratado de establecer relaciones entre el consumo de determinados alimentos y la mortalidad por cáncer gástrico, pero las conclusiones son poco significativas.

Al contrario de las asociaciones que existen entre el cáncer bronquial y el hábito de fumar, entre el cáncer uterino y las enfermedades de la vida sexual de la mujer, entre el cáncer de la piel y la radiación ultravioleta y entre el cáncer a la mama y las alteraciones endocrinas previas, el cáncer gástrico permanece como una asociación débil, demostrada por lo menos en nuestro país.

El estudio que se sabe al respecto

Exportación inicial de 25 mil unidades:

## CAJAS DE CAMBIO CHILENAS VAN AL MERCADO ANDINO

Venticinco mil cajas de cambios exportará nuestro país a Argentina y a los países de la Subregión Andina por primera vez en su historia comercial.

Estos implementos tienen características de alta tecnología y son fabricados en la industria CORMECANICA filial de la Corporación de Fomento de la Producción, que funciona en la ciudad de Los Andes.

La planta aludida comenzó su actividad en un nivel de real producción a comienzos del presente año y en el corto lapso ha logrado imponerse en los mercados internacionales con promisorias perspectivas, por cuanto es la única industria de su género que existe en el Área Andina de Comercio, integrada por seis países.

La alta calidad de producto ha sido avalada por expertos extranjeros. Asimismo son muy buenos los resultados prácticos, que han dado 1.000 cajas que están en funcionamiento en este instante en coches de primera calidad, ambos factores son gravitantes para la conquista del comercio exterior.

### LA PLANTA DE LOS ANDES

La planta de CORMECANICA está ubicada en uno de los márgenes de la ciudad de Los Andes y cuenta con los más modernos medios mecánicos para su finalidad fabril.

Es totalmente mecanizada, y con todo el automatismo que dan los adelantos técnicos, como lo

demuestra el hecho que existen alrededor de 500 máquinas en las que trabajan 450 técnicos y operarios especializados.

Una de esas unidades, por ejemplo, la Roto-flo, norteamericana para fabricar pequeños engranajes, cuesta actualmente alrededor de 300 mil dólares. Otra permite hacer mediciones micrométricas de hasta 1/2 milésima de milímetro, y se

utiliza en la elaboración de los patrones, con las que posteriormente se fabrican las diversas partes que integran la caja.

La planta está diseñada en tal forma que puede ser adaptada a la fabricación de cajas para coches de cualquier marca y así ocurrirá de hecho cuando se precise las que operarán en Chile, luego de las licitaciones que serán resueltas a fines de año.

Así lo expresó el gerente de la empresa, Antonio López,

ingeniero mecánico egresado de la Universidad Técnica "Federico Santa María" de Valparaíso.

Señaló el técnico que el programa de este instante es construir 50 mil cajas al año, suma que subirá al doble en cuanto haya posibilidades de personal especializado que es necesario para formar un segundo turno.

Justamente el adiestramiento de los operadores y técnicos ha sido una de las dificultades que

ha habido que salvar, ya que este trabajo requiere un amplio dominio de la materia. De esta manera de los 450 personas que trabajan en la industria 200 son especialistas y el resto ha seguido cursos de adiestramiento en INACAP.

Antonio López informó asimismo que el accionariado de la empresa alcanza a 15 y medio millones de dólares, de los cuales más de 13 corresponden a la maquinaria.



Un aspecto de las instalaciones y equipos de la planta central de "CORMECANICA" filial de la Corporación de Fomento de la Producción.

La ciudad de Santiago debe acudir en su ayuda. No piden nada, pero deben mantener una institución que ha sabido ganarse la admiración y el respeto de la ciudadanía. Coopere para que los bomberos voluntarios puedan seguir cumpliendo su brillante y abnegada labor.

CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO



5 DE AGOSTO AL 19 DE SEPTIEMBRE DE 1974

## SERVICIO MILITAR DE ESTUDIANTES

Una serie de medidas tendientes a favorecer a los alumnos que deben realizar su servicio militar adoptó la Superintendencia de la Dirección de Educación Profesional del Ministerio de Educación Pública.

La circular enviada a todos los establecimientos fiscales y particulares dependientes de la ciudad de Santiago.

Considerando todos los aspectos de las solicitudes presentadas por los alumnos que deben cumplir con su servicio militar, esta dirección de Educación Profesional ha determinado dar todas las facilidades del caso a

los licenciados de su obligación militar autorizándolos, desde ya, para su presentación en los exámenes finales, con sus promedios de notas.

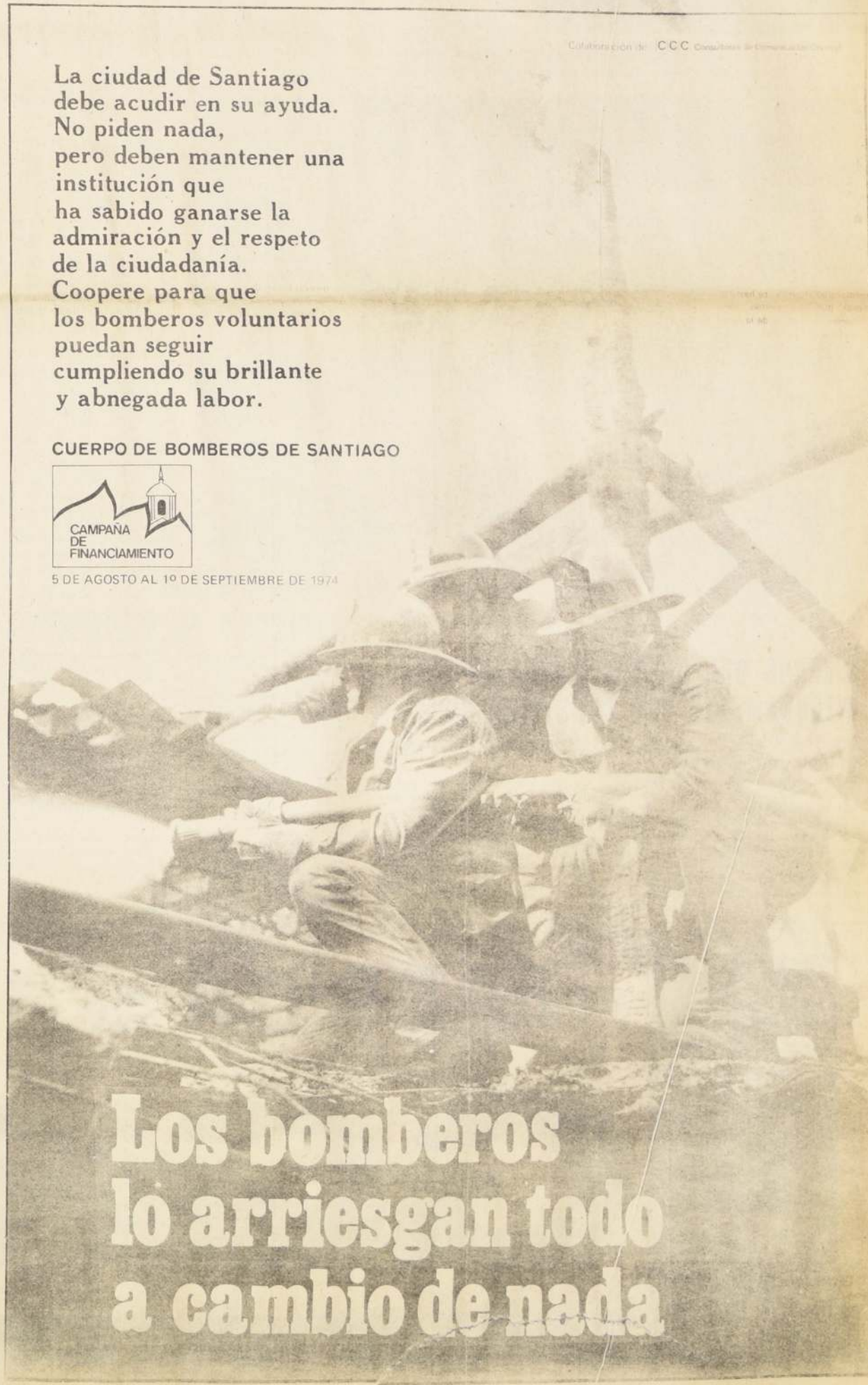
Facultase a los señores directores de establecimientos para que conjuntamente con el Consejo Técnico, resuelvan todos los detalles de la postergación de seminarios y otros requisitos de titulación dentro de las diferentes ramas de la educación profesional hasta la licenciatura militar y otorgar las facilidades que se requiere, por tratarse de una situación especial.

En el SSS

## POLITICA DE PUERTAS ABIERTAS DEL DIRECTOR

El establecimiento de una política de puertas abiertas a los imponentes y, en forma muy especial, con la prensa, y nuevas metas de agilización administrativas para entregar oportunamente los beneficios previsionales a los asegurados, anunció el nuevo Director General del Servicio de Seguro Social, abogado y catedrático German Vidal Duarte.

Recalcó que las puertas del principal Instituto de Previsión del país estarán siempre abiertas para toda la prensa, ya que tiene estrechos vínculos que lo atan a esta profesión. Agregó que sus deseos eran mantener en forma permanente un canal abierto de comunicación con los órganos de difusión del país, ya que su valiosa colaboración es indispensable para facilitar la tarea en que está empeñado, obtener mejores resultados en favor de los asegurados.



# Los bomberos lo arriesgan todo a cambio de nada

# MARAVILLOSO RINCON PARA LOS TURISTAS: EL CAJON DEL MAIPO

— Describimos en esta edición la localidad de El Canelo  
El "Patriarca" del lugar, el coronel (R) Alberto Polloni R.

(Por Luis Milla Vega, enviado especial)

## EL CANELO, CAJON DEL MAIPO

Es posible que pocos sepan que, a sólo unos 30 kilómetros de Santiago, viajando por magnífico camino, se encuentra un lugar donde, año en año, capean los calores del verano —por término medio— unas 25 mil personas.

Ese lugar —maravilloso de contemplar— está enclavado en el Cajón del Maipo y se llama El Canelo. Entre los muchos sitios que, como ese, encuentra el viajero, el excursionista, el veraneante, en el Cajón del Maipo, El Canelo es, apenas, una muestra asombrosamente hermosa de lo que la naturaleza ha proporcionado a los privilegiados chilenos.

Invitados gentilmente por el Alcalde de San José de Maipo, Pedro Espinoza Acevedo, "La Patria" estuvo conociendo algunos lugares pintorescos del Cajón del Maipo.

De muchos conocido, pero de miles y miles más total y absolutamente ignorado. Quienes van por primera vez, lamentan no haberlo hecho

"mucho antes", quienes viven allí también.

El ferrocarril militar que sale, cotidianamente, desde Puente Alto siguiendo, por largos tramos, casi el mismo trazado que la carretera, lleva al pasajero hasta la localidad de El Volcán, pasando por las estaciones de La Obra, El Canelo, El Manzano, San José de Maipo, el Melocotón, San Alfonso, El Ingenio, San Gabriel, Romeral, Los Queltehues, El Volcán y, más arriba, el límite con la Argentina.

## EL CANELO

La visita de "La Patria" contemplaba llegar hasta El Volcán, pero quien conozca bien la zona, comprenderá, de inmediato, que ni en una semana podría tenerse un buen conocimiento de las bondades de la región, por lo que el viaje remató en San Alfonso y, de ahí, el regreso.

En El Canelo, sin embargo, fue fácil encontrar una síntesis clara de lo que es el Cajón y sus numerosos lugares donde pasar agradablemente, descansar, respirar aire puro y contemplar paisajes nunca soñados.



CAJON DEL MAIPO. En la foto aparecen el "patriarca" de la zona, coronel (R) Alberto Polloni, el Alcalde de San José de Maipo, Pedro Espinoza

Acevedo, y "La Patria" sobre los terrenos en que se encuentra el Parque Forestal "Los Peumos del Canelo", especial para pic-nics familiares y excursiones.



La foto muestra un panorama que se halla con facilidad en el sur de Chile. Sin embargo, es el río Colorado llegando a unirse con el Maipo, en uno de los lugares más hermosos del Cajón del Maipo. El turismo aquí no necesita propaganda.



La Piscina o "Poza Familiar", al estilo europeo, que existe en esta localidad para deleite de niños y de adultos. Un poco más abajo corre el río Maipo.

## MINEROS DEL CARBON TRABAJAN INTENSAMENTE POR CONSTRUIR CHILE

Asamblea de la Federación Minera adoptó importantes acuerdos en Concepción

Alamiro Guzmán, Presidente de la Federación Minera, informó que se realizó una Asamblea Interprovincial con la participación de los trabajadores de la zona carbonífera de Concepción y de industrias mineras circunvecinas a Santiago.

En esa asamblea se efectuó un amplio debate sobre materias

relacionadas con seguridad industrial, comités tripasitos por rama industrial, personería jurídica, de la Federación Minera, y relaciones de la Federación con los sindicatos de la media y pequeña minería. Como conclusiones fueron aprobados los siguientes acuerdos: realizar una asamblea nacional de

los sindicatos mineros para los días 31 y primero de septiembre del año en curso; dar amplia autorización al Consejo Directivo de la Federación para tramitar en esferas de gobierno la personería jurídica, solicitar al Departamento de Educación Sindical de la Universidad de Chile para que realice a dirigen-

tes sindicales, afiliados a la Federación, cursos sobre materias sindicales en las distintas zonas mineras del país y entregar una ayuda voluntaria por sindicato a la Federación Minera hasta que se supere el problema de la cotización mensual por sindicato.

El dirigente nacional del gremio minero señaló que en esta asamblea se pudo comprobar el nuevo espíritu que superación surgió en este ámbito laboral, como asimismo, el firme propósito de contribuir al desarrollo económico del país.

Y en El Canelo está, además, el llamado "Patriarca" del lugar, el coronel (R) Alberto Polloni Roldán, quien llegó al Regimiento "Ferrocarrilero" N° 7 de Puente Alto en el año 1920 y quedó "enamorado" de la zona. Tanto que, a los años, regresó como Mayor, compró casa y, al jubilar, se instaló en ella hasta ahora. Lleva allí 50 años.

El coronel (R) Polloni sabe más que nadie del valle. Lo ha recorrido de extremo a extremo y sólo la palma de su mano es igualmente familiar para él, como lo es el Cajón del Maipo. Oírlo hablar de sus valles, de sus ríos, de sus paseos, de sus riquezas minerales y turísticas, de sus leyendas, historias, de sus misterios, es un deleite para el alma inquieta del chileno que desea saber de su Patria y de cada uno de sus rincones.

el paso de godos y patriotas.

## EL PARQUE FORESTAL

En El Canelo, donde vive el coronel (R) Polloni, está el Parque Forestal "Los Peumos" para turistas, paseantes y excursionistas. Lo forma una extensión de 6 hectáreas de bosques, principalmente peumos y quillayes, que ha sido debidamente acondicionada para recibir turistas y paseantes.

En ese lugar se comenzarán a construir cabinas, moteles, piscinas y una Hostería que llevará el romántico nombre de "El Mirador de Manuel Rodríguez", porque estará enclavado en el mismo sitio donde se dice que el legendario guerrillero se instalaba para vigilar

los planes de la Hostería los hicieron los arquitectos Schenke y Bodenhof, los mismos que construyeron la del Salto del Laja. Se espera que las obras completas estén listas el próximo año.

Alberto Polloni es el Presidente de la Comisión encargada de echar a andar todo el complejo turístico del Parque Forestal y, además, constituye el motor impulsor de todo el turismo del Valle del Maipo, como veremos en nuestra crónica de mañana.

## CDTE. ROBERT LEANDRI

# EXPERTO FRANCES ASESORARA PROBLEMAS DE LA MEDICINA SUBMARINA EN COQUIMBO

Esta especialidad está destinada al socorro del personal de buzos, que sufren trastornos graves al emerger

Procedente de París, arribó a Chile el Comandante de la Marina francesa, Robert Leandri, Director de Relaciones Internacionales del Centro Nacional para la explotación de los Océanos (CNEXO), con Sede en París. La visita del oceanólogo obedece al plan de asistencia técnica que dará la república francesa a la Universidad del Norte cuya sede Coquimbo ha creado el Centro de Investigaciones Submarinas.

El Comandante Leandri fue recibido en Pudahuel por el Dr. Alfredo Cea Egaña, Vicerrector de la sede Coquimbo. Cirujano con experiencia en Baromedicina (medicina de las profundidades). Expresó el Dr. Cea que la visita a Chile del Comandante Leandri permitirá evaluar las infraestructuras que la Universidad del Norte ofrece para desarrollar un Centro de este tipo con asistencia técnica francesa.

te desde una profundidad de 35 metros donde pescaba congrios, 6 minutos después de llegar a la superficie el buzo perdió el conocimiento al no cumplir las etapas normales de descompresión a que deben someterse. Araya presentó rápidamente la fase neurológica del denominado MAL DE DESCOMPRESION (parálisis de las extremidades inferiores) y fue trasladado en grave estado al hospital de Coquimbo.

El Dr. Cea, que trata con frecuencia estos casos en Coquimbo, señaló que la embolia por nitrógeno se produce en algunos casos, al nivel de la médula dorsal lumbar, donde la circulación arterial es de tipo terminal y el nitrógeno obstruye la irrigación sanguínea provocando la lesión neurológica.

## CAMARA DE DESCOMPRESION

La atención de extrema urgencia se realizó con la nueva Cámara de Descompresión que acaba de adquirir la Universidad del Norte, y que en ese momento aún no había sido totalmente probada. Felizmente la maniobra tuvo éxito y se logró la recompresión que permitió



La Medicina Submarina ha recibido un valioso refuerzo con la presencia, en Coquimbo, del experto francés Comandante Leandri. Esta especialidad tiene como objetivo básico la atención de los buzos que, en reiteradas oportunidades, sufren graves trastornos al emerger del mar. En el grabado, un buzo en esa operación.

trasladar al enfermo a la División 5a de la Armada con sede en Valparaíso, donde el buzo Araya fue internado en la Cámara Multipresión allí existente.

La Cámara, que fue inaugurada en condiciones tan críticas en Coquimbo, es la única que

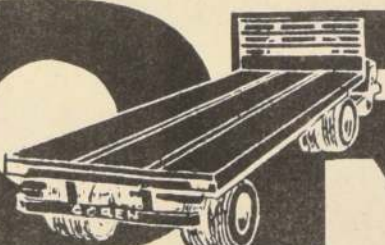
existe en el norte del país y pertenece a algún hospital universitario. Ha sido utilizada para el servicio del Centro de Estudios Submarinos, los cuales trabajará durante la temporada veraniega el Comandante Leandri.

★ ★ ★ ★ ★  
★ **INSTALACIONES DE REMOLQUES Y SEMI REMOLQUES PARA CUALQUIER TONELAJE Y TODA MARCA DE CAMION, COMPLETOS Y CON NEUMATICOS** ★ ★ ★ ★ ★

★ **ENTREGA INMEDIATA. CREDITOS** ★

# FABRICA DE REMOLQUES

# GOOREN



**COMPANIA 4368-stgo. FONES: 733611 - 731561 (Quinta Normal) — FONO 4048 - Valparaíso.**

# NIXON NO QUIERE PERDER APOYO DE GERALD FORD

busca estrategia para defenderse en juicio político.



El presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, y sus asesores, tras haber pasado el fin de semana preparando la estrategia con que enfrentarán el juicio político. Según los observadores, al Mandatario le interesa conservar la solidaridad del Vicepresidente Gerald Ford, con quien aparece en el grabado.

NUEVA YORK (ANSA). El Presidente Nixon se aisló hoy en su estudio del "Executive Office Building" para examinar la última partida de grabaciones y documentos de la Casa Blanca que debe consignar al Juez John Sirica, antes del miércoles.

Como se sabe, las grabaciones forman parte de los registros de un total de 64 conversaciones que el Jefe del Ejecutivo tuvo con diversos colaboradores en particular Haldeman,

Erichman y John Dean, sobre el escándalo del Watergate. La entrega de los documentos al juez Sirica, quien los analizará antes de enviarlos al investigador Leon Jaworski, fue ordenado a Nixon hace once días por la Corte Suprema.

Según los asistentes más cercanos del Presidente, entre ellos el portavoz Earl Warren, Nixon está tan ocupado entre la escucha de las grabaciones y la atención de los problemas de Gobierno, que no ha tenido

tiempo todavía para considerar la estrategia a adoptar en el juicio político.

Fuentes atendibles dan por seguro que de aquí al lunes habrá una reunión del Presidente con sus asesores políticos y legales, con el fin de decidir la línea a adoptar en lo que la Casa Blanca define como "una delicada batalla para evitar la puesta en estado de acusación del Presidente por parte de la Cámara de representantes".

La Casa Blanca continúa analizando las distintas perspectivas de defensa, pero según las mismas fuentes, los más autorizados colaboradores del Presidente iniciarán cuanto antes una nueva ofensiva de carácter político, con entrevistas, declaraciones y comentarios.

Al mismo tiempo aparece evidente que Nixon espera no perder el apoyo del Vicepresidente Gerald Ford durante la inminen-

te Batalla, y al respecto ayer se produjo una entrevista entre Alexander Haig y Ford durante la cual oficialmente se habría discutido el "impeachment" y la estrategia de la Casa Blanca en el caso.

"Cuáles son las intenciones de Ford, observa hoy un autorizado comentarista político, es el enigma más desconcertante de todo el proceso". Esta mañana el Vicepresidente no obstante las presiones de amigos, simpatizantes y representantes del Congreso tanto republicanos como demócratas, para los cuales habían llegado el momento de mantenerse al margen del problema, en un discurso en Columbus, Mississippi, se mostró más que dispuesto a apoyar a Nixon.

Ford no mencionó el nombre del Presidente, pero del tono de su discurso no parece, por lo menos ahora, que Nixon haya perdido su solidaridad.

## Intento de fuga más largo de la historia:

# AMOTINADO DE TEXAS MURIO CON SUS REHENES

HUNTSVILLE (TEXAS). Agosto 4 (UPI). Fred Gómez Carrasco, el presidiario dispuesto a todo, murió anoche junto a un cómplice y a dos mujeres, sus víctimas inocentes, cuando intentaba huir de la biblioteca de la Penitenciaría Estatal de esta ciudad en la que se había hecho fuerte hace 10 días con un total de 13 rehenes.

El intento de fuga más prolongado de la historia penal de los Estados Unidos concluyó en un tiroteo que duró menos de medio minuto, y durante el cual los guardascárceles pusieron en práctica su decisión de no dejar que Carrasco lograra su propósito de huir, llevándose a los rehenes.

El convicto, estadounidense de origen mexicano, fue jefe de una banda de contrabandistas de drogas, y según se decía, había cometido en México unos 40 asesinatos y varios más en el Estado de Texas.

Este ha sido uno de los días más siniestros que nadie haya podido pasar en el servicio público, dijo W. J. Estelle, Director del Departamento Correccional del Estado de Texas, al referirse al tiroteo.

"Y ésta ha sido una noche de terror para las familias agridas. Los rehenes que murieron en el tiroteo son la señora Julia Standley, de 43 años, bibliotecaria de la ciudad, Elizabeth Benes, de 47, maestra de escuela.

Ambas eran las que estaban prácticamente al lado del delincuente durante el tiroteo.

También murió en la rampa que da a la biblioteca de la cárcel Rodolfo Domínguez, uno de los dos cómplices de Carrasco.

Otros tres rehenes quedaron heridos. Son el reverendo Joseph O'Brien, capellán católico de la cárcel, cuyo estado no inspira temores, y los presidiarios Martín Quiroz, de 27 años, y Florencio Vera, de 29.

Ignacio Cuevas, el otro cómplice de Carrasco, salió ileso y fue llevado de inmediato a confinamiento solitario y les pudo asegurar, dijo Estelle hablando con los periodistas, que le vamos a aplicar todo lo que el código diga.

Durante el día de ayer se produjeron tensas negociaciones que concluyeron en un plan que le permitiría a Carrasco escaparse en sus 12 rehenes luego de haber liberado al N° 13 el viernes, ocho de ellos formaron una fila delante de los tres convictos promotores de la fuga y detrás venían los otros cuatro y los presidiarios. Carrasco, Cuevas y Domínguez que llevaban pistolas a los que habían fijado libros para lograr mayor protección.

El plan era, aparentemente, dejar que los prisioneros y los cuatro rehenes de la fila de atrás salieran de la cárcel en un coche blindado que se había colocado delante de la biblioteca. Pero las autoridades de la cárcel no tenían el propósito de cumplir el plan, pues se tenía la seguridad de que posteriormente Carrasco, Cuevas y Vera iban a matar a los rehenes que se llevarían. De manera que el propósito era salvar a la mayor cantidad posible de esos en un tiroteo precipitado en las mejores condiciones posibles.

A las 10:15 P. M. las quince personas salieron de la biblioteca y empezaron a bajar por la rampa hacia el vehículo blindado. El plan real se puso en práctica y se abrieron poderosísimas mangueras cuyos chorros de agua fueron dirigidos hacia los rehenes a fin de desarmarlos y sacarlos de la trayectoria de los proyectiles. Así se hizo, y el resultado, pero cuando los rehenes cayeron los tres convictos empezaron a hacer fuego y los guardascárceles respondieron.

Carrasco cayó muerto casi de inmediato con una bala en el cuello y varios impactos más en el cuerpo. Domínguez murió a un par de metros de él y la señora Benes dejó de existir cuando le hacían la primera cura en el hospital de esta ciudad. La señora Standley murió en el camino.

El fin de drama dejó conmovidos a todos y el abogado de Carrasco hizo el mejor resumen del sentimiento general: "Fue un muchísimo que no hayan podido salvar a todos los rehenes."

El drama se había iniciado el 24 de julio a la una de la mañana, cuando Carrasco y sus cómplices tomaron la biblioteca.

El fin de drama dejó conmovidos a todos y el abogado de Carrasco hizo el mejor resumen del sentimiento general: "Fue un muchísimo que no hayan podido salvar a todos los rehenes."

El drama se había iniciado el 24 de julio a la una de la mañana, cuando Carrasco y sus cómplices tomaron la biblioteca.

El fin de drama dejó conmovidos a todos y el abogado de Carrasco hizo el mejor resumen del sentimiento general: "Fue un muchísimo que no hayan podido salvar a todos los rehenes."

El drama se había iniciado el 24 de julio a la una de la mañana, cuando Carrasco y sus cómplices tomaron la biblioteca.

El fin de drama dejó conmovidos a todos y el abogado de Carrasco hizo el mejor resumen del sentimiento general: "Fue un muchísimo que no hayan podido salvar a todos los rehenes."

El drama se había iniciado el 24 de julio a la una de la mañana, cuando Carrasco y sus cómplices tomaron la biblioteca.

El fin de drama dejó conmovidos a todos y el abogado de Carrasco hizo el mejor resumen del sentimiento general: "Fue un muchísimo que no hayan podido salvar a todos los rehenes."

## DURAS CRITICAS ANTE LA EXPROPIACION DE DIARIOS

"Presumiblemente los tienen porque dan mejor información o porque sus opiniones son las preferidas. Es evidente entonces que lo que se busca es usar esos diarios para intentar catequizar a la mayoría de la población", señaló.

"La historia de la humanidad es la de la lucha por la libertad. Y en esa lucha, medidas como estas que comento y como otras que se adoptan en otros países, servirán solo para fortalecer a los hombres que verdaderamente creen en el triunfo final del hombre como ser pensante", expresó Solé.

## Denunció Presidente Clerides: VEJAMENES SIN PRECEDENTES CONTRA "GRECO-CHIPRIOTAS"

NICOSIA 4 (UPI). El Presidente Glafkos Clerides denunció hoy, en telegramas dirigidos a diversas organizaciones mundiales, "vejámenes sin precedentes" que se habían cometido contra greco-chipriotas que viven en zonas de Chipre dominadas por las tropas de invasión de Turquía.

El Primer Mandatario afirma que unos 20.000 civiles han sido obligados a abandonar sus hogares en la zona vecina a la Crenia, que fuera capturada por las tropas turcas desde el 20 de julio y que muchos de ellos se han refugiado en hoteles o en instituciones públicas.

El Ejército turco ha hecho objeto de persecuciones sin precedentes a la población civil de la zona que ha ocupado en el norte de Chipre", dice Clerides en su telegrama, en el que agrega:

"Después de ocupar la zona vecina a la ciudad de Crenia, ocupada por los greco-chipriotas, el Ejército turco ha saqueado, desvaliado, sistemáticamente las propiedades de los habitantes, arrestado a los hombres, molestando a las mujeres, niños y ancianos, incurriendo en repetidos actos de violación, incendio, y asesinatos a sangre fría de civiles, a los que se obligó a abandonar sus hogares".

Un funcionario de la Cruz Roja declaró que los turcos han estado ocupando localidades greco-chipriotas en el área que tomaron antes y después de la orden de cesación del fuego, el 22 del mes pasado y además han rodeado la aldea de Bellapais en la que se han refugiado unas 22.000 personas.

El Ejército turco ha hecho objeto de persecuciones sin precedentes a la población civil de la zona que ha ocupado en el norte de Chipre", dice Clerides en su telegrama, en el que agrega:

"Después de ocupar la zona vecina a la ciudad de Crenia, ocupada por los greco-chipriotas, el Ejército turco ha saqueado, desvaliado, sistemáticamente las propiedades de los habitantes, arrestado a los hombres, molestando a las mujeres, niños y ancianos, incurriendo en repetidos actos de violación, incendio, y asesinatos a sangre fría de civiles, a los que se obligó a abandonar sus hogares".

Un funcionario de la Cruz Roja declaró que los turcos han estado ocupando localidades greco-chipriotas en el área que tomaron antes y después de la orden de cesación del fuego, el 22 del mes pasado y además han rodeado la aldea de Bellapais en la que se han refugiado unas 22.000 personas.

El Ejército turco ha hecho objeto de persecuciones sin precedentes a la población civil de la zona que ha ocupado en el norte de Chipre", dice Clerides en su telegrama, en el que agrega:

"Después de ocupar la zona vecina a la ciudad de Crenia, ocupada por los greco-chipriotas, el Ejército turco ha saqueado, desvaliado, sistemáticamente las propiedades de los habitantes, arrestado a los hombres, molestando a las mujeres, niños y ancianos, incurriendo en repetidos actos de violación, incendio, y asesinatos a sangre fría de civiles, a los que se obligó a abandonar sus hogares".

Un funcionario de la Cruz Roja declaró que los turcos han estado ocupando localidades greco-chipriotas en el área que tomaron antes y después de la orden de cesación del fuego, el 22 del mes pasado y además han rodeado la aldea de Bellapais en la que se han refugiado unas 22.000 personas.

El Ejército turco ha hecho objeto de persecuciones sin precedentes a la población civil de la zona que ha ocupado en el norte de Chipre", dice Clerides en su telegrama, en el que agrega:

"Después de ocupar la zona vecina a la ciudad de Crenia, ocupada por los greco-chipriotas, el Ejército turco ha saqueado, desvaliado, sistemáticamente las propiedades de los habitantes, arrestado a los hombres, molestando a las mujeres, niños y ancianos, incurriendo en repetidos actos de violación, incendio, y asesinatos a sangre fría de civiles, a los que se obligó a abandonar sus hogares".

Un funcionario de la Cruz Roja declaró que los turcos han estado ocupando localidades greco-chipriotas en el área que tomaron antes y después de la orden de cesación del fuego, el 22 del mes pasado y además han rodeado la aldea de Bellapais en la que se han refugiado unas 22.000 personas.

El Ejército turco ha hecho objeto de persecuciones sin precedentes a la población civil de la zona que ha ocupado en el norte de Chipre", dice Clerides en su telegrama, en el que agrega:

"Después de ocupar la zona vecina a la ciudad de Crenia, ocupada por los greco-chipriotas, el Ejército turco ha saqueado, desvaliado, sistemáticamente las propiedades de los habitantes, arrestado a los hombres, molestando a las mujeres, niños y ancianos, incurriendo en repetidos actos de violación, incendio, y asesinatos a sangre fría de civiles, a los que se obligó a abandonar sus hogares".

Un funcionario de la Cruz Roja declaró que los turcos han estado ocupando localidades greco-chipriotas en el área que tomaron antes y después de la orden de cesación del fuego, el 22 del mes pasado y además han rodeado la aldea de Bellapais en la que se han refugiado unas 22.000 personas.

El Ejército turco ha hecho objeto de persecuciones sin precedentes a la población civil de la zona que ha ocupado en el norte de Chipre", dice Clerides en su telegrama, en el que agrega:

"Después de ocupar la zona vecina a la ciudad de Crenia, ocupada por los greco-chipriotas, el Ejército turco ha saqueado, desvaliado, sistemáticamente las propiedades de los habitantes, arrestado a los hombres, molestando a las mujeres, niños y ancianos, incurriendo en repetidos actos de violación, incendio, y asesinatos a sangre fría de civiles, a los que se obligó a abandonar sus hogares".

## LOPEZ MICHELSEN ASUME PRESIDENCIA DE VENEZUELA

BOGOTÁ, Agosto 4 (UPI). El veterano abogado y político liberal Alfonso López Michelsen, quien triunfó abrumadoramente en las últimas elecciones presidenciales, asumió el poder el miércoles próximo.

López Michelsen, de 61 años, anunció un gobierno de centro izquierda y proyecta acentuar el carácter social de su régimen, el primero en 16 años que resultó de elecciones en que no rigió el sistema de amiguismo entre el Partido Liberal y el Conservador.

Un escritor extranjero en la vida pública, como alguna vez lo llamó uno de sus críticos y que lo aceptó como "honesto" y "revolucionario" (UPI), una fracción del liberalismo opuesta a la alternación de los partidos, acordada a la caída del dictador Gustavo Rojas Pinilla.

Un plebiscito realizado en Colombia en 1957 aprobó una enmienda constitucional que establecía la participación paritaria de los Partidos Liberal y Conservador en los organismos gubernamentales y la alternación en la presidencia en los próximos cuatro períodos.

El acuerdo de características inusitadas en América Latina, estuvo dirigido fundamentalmente a superar la encarnizada rivalidad que había dejado entre esos partidos un sangriento período iniciado con la revuelta conocida con el nombre de "bogatov" del 9 de abril de 1948 a raíz del asesinato del líder liberal Jorge Eliecer Gaitán.

El acuerdo de características inusitadas en América Latina, estuvo dirigido fundamentalmente a superar la encarnizada rivalidad que había dejado entre esos partidos un sangriento período iniciado con la revuelta conocida con el nombre de "bogatov" del 9 de abril de 1948 a raíz del asesinato del líder liberal Jorge Eliecer Gaitán.

El acuerdo de características inusitadas en América Latina, estuvo dirigido fundamentalmente a superar la encarnizada rivalidad que había dejado entre esos partidos un sangriento período iniciado con la revuelta conocida con el nombre de "bogatov" del 9 de abril de 1948 a raíz del asesinato del líder liberal Jorge Eliecer Gaitán.

El acuerdo de características inusitadas en América Latina, estuvo dirigido fundamentalmente a superar la encarnizada rivalidad que había dejado entre esos partidos un sangriento período iniciado con la revuelta conocida con el nombre de "bogatov" del 9 de abril de 1948 a raíz del asesinato del líder liberal Jorge Eliecer Gaitán.

El acuerdo de características inusitadas en América Latina, estuvo dirigido fundamentalmente a superar la encarnizada rivalidad que había dejado entre esos partidos un sangriento período iniciado con la revuelta conocida con el nombre de "bogatov" del 9 de abril de 1948 a raíz del asesinato del líder liberal Jorge Eliecer Gaitán.

El acuerdo de características inusitadas en América Latina, estuvo dirigido fundamentalmente a superar la encarnizada rivalidad que había dejado entre esos partidos un sangriento período iniciado con la revuelta conocida con el nombre de "bogatov" del 9 de abril de 1948 a raíz del asesinato del líder liberal Jorge Eliecer Gaitán.

El acuerdo de características inusitadas en América Latina, estuvo dirigido fundamentalmente a superar la encarnizada rivalidad que había dejado entre esos partidos un sangriento período iniciado con la revuelta conocida con el nombre de "bogatov" del 9 de abril de 1948 a raíz del asesinato del líder liberal Jorge Eliecer Gaitán.

El acuerdo de características inusitadas en América Latina, estuvo dirigido fundamentalmente a superar la encarnizada rivalidad que había dejado entre esos partidos un sangriento período iniciado con la revuelta conocida con el nombre de "bogatov" del 9 de abril de 1948 a raíz del asesinato del líder liberal Jorge Eliecer Gaitán.

El acuerdo de características inusitadas en América Latina, estuvo dirigido fundamentalmente a superar la encarnizada rivalidad que había dejado entre esos partidos un sangriento período iniciado con la revuelta conocida con el nombre de "bogatov" del 9 de abril de 1948 a raíz del asesinato del líder liberal Jorge Eliecer Gaitán.

El acuerdo de características inusitadas en América Latina, estuvo dirigido fundamentalmente a superar la encarnizada rivalidad que había dejado entre esos partidos un sangriento período iniciado con la revuelta conocida con el nombre de "bogatov" del 9 de abril de 1948 a raíz del asesinato del líder liberal Jorge Eliecer Gaitán.

El acuerdo de características inusitadas en América Latina, estuvo dirigido fundamentalmente a superar la encarnizada rivalidad que había dejado entre esos partidos un sangriento período iniciado con la revuelta conocida con el nombre de "bogatov" del 9 de abril de 1948 a raíz del asesinato del líder liberal Jorge Eliecer Gaitán.

El acuerdo de características inusitadas en América Latina, estuvo dirigido fundamentalmente a superar la encarnizada rivalidad que había dejado entre esos partidos un sangriento período iniciado con la revuelta conocida con el nombre de "bogatov" del 9 de abril de 1948 a raíz del asesinato del líder liberal Jorge Eliecer Gaitán.

El acuerdo de características inusitadas en América Latina, estuvo dirigido fundamentalmente a superar la encarnizada rivalidad que había dejado entre esos partidos un sangriento período iniciado con la revuelta conocida con el nombre de "bogatov" del 9 de abril de 1948 a raíz del asesinato del líder liberal Jorge Eliecer Gaitán.

El acuerdo de características inusitadas en América Latina, estuvo dirigido fundamentalmente a superar la encarnizada rivalidad que había dejado entre esos partidos un sangriento período iniciado con la revuelta conocida con el nombre de "bogatov" del 9 de abril de 1948 a raíz del asesinato del líder liberal Jorge Eliecer Gaitán.

El acuerdo de características inusitadas en América Latina, estuvo dirigido fundamentalmente a superar la encarnizada rivalidad que había dejado entre esos partidos un sangriento período iniciado con la revuelta conocida con el nombre de "bogatov" del 9 de abril de 1948 a raíz del asesinato del líder liberal Jorge Eliecer Gaitán.



General Antonio de Spínola, Presidente de Portugal, cuyo gobierno se ha manifestado dispuesto a reconocer la independencia de sus provincias africanas. Entre ellas, el primer reconocimiento ha sido para Guinea Bissau.

## VENEZUELA RENUEVA MATERIAL NAVAL

CARACAS (UPI). Para recibir la primera partida de seis lanchas patrulleras, tres cañoneras y tres coheteras compradas por Venezuela a Gran Bretaña, partió ayer hacia Londres el Comandante General de la Marina, Vicealmirante Armando Pérez Leffmann.

Las seis lanchas patrulleras son parte del plan de modernización de las Fuerzas Navales venezolanas, donde se incluye también la compra de dos submarinos actualmente en construcción a Alemania.

La dotación de la "Constitución", nombre de la primera de las lanchas patrulleras, se encuentra desde hace varias semanas en Inglaterra adiestrándose en su manejo y serán ellos los encargados de traerla al país, dijo el Vice-Almirante Pérez Leffmann.

Agregó el oficial de la Marina que se esperaba que el resto de las lanchas fueran entregadas a Venezuela antes de finalizar el presente año. En lo que respecta a los submarinos, dijo que para 1976 estarán en poder de la Armada Naval de Venezuela.

Un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores se negó a comentar la versión, pero la compañía nacional de radio difusión dijo que en el mes de mayo la señora Meir había accedido a devolver Jercu a Jordán como primer paso de un retro Israel de los territorios que ocupaba en la margen occidental del Río Jordán.

El partido derechista Likud dice que si la versión es correcta el gobierno actual de Israel debería presentar su dimisión por poner en peligro la seguridad del país.

El partido derechista Likud dice que si la versión es correcta el gobierno actual de Israel debería presentar su dimisión por poner en peligro la seguridad del país.

El partido derechista Likud dice que si la versión es correcta el gobierno actual de Israel debería presentar su dimisión por poner en peligro la seguridad del país.

El partido derechista Likud dice que si la versión es correcta el gobierno actual de Israel debería presentar su dimisión por poner en peligro la seguridad del país.

El partido derechista Likud dice que si la versión es correcta el gobierno actual de Israel debería presentar su dimisión por poner en peligro la seguridad del país.

El partido derechista Likud dice que si la versión es correcta el gobierno actual de Israel debería presentar su dimisión por poner en peligro la seguridad del país.

El partido derechista Likud dice que si la versión es correcta el gobierno actual de Israel debería presentar su dimisión por poner en peligro la seguridad del país.

El partido derechista Likud dice que si la versión es correcta el gobierno actual de Israel debería presentar su dimisión por poner en peligro la seguridad del país.

## Como Estado Independiente PORTUGAL RECONOCE A GUINEA BISSAU

LISBOA 4 (ANSA). Portugal está dispuesto a reconocer a Guinea Bissau como estado independiente y a estipular cuanto antes un acuerdo para el traspaso de poderes, según anunciaron hoy en Lisboa las Naciones Unidas.

Por lo tanto, Portugal apoyará la petición de ingreso en las Naciones Unidas formulada el mes pasado por Guinea Bissau según precisa un comunicado difundido al término de la visita a Lisboa del Secretario General de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim.

El Partido Africano para la independencia de Guinea y las Islas de Cabo Verde (PAIGC) proclamó unilateralmente la independencia de Guinea Bissau, provincia africana de Portugal, el cuarto trimestre de 1973.

Guinea Bissau, reconocida por unos 90 países y numerosas organizaciones internacionales, solicitó el 16 de julio pasado su ingreso en las Naciones Unidas.

Las negociaciones entre el PAIGC y Portugal para el reconocimiento de la independencia de Guinea Bissau comenzaron el 3 de mayo último, exactamente un mes después del golpe de Estado que derribó el régimen fascista portugués, sustituyéndolo con un Gobierno democrático.

El "PAIGC" logró el reconocimiento de la independencia de Guinea Bissau, un pequeño territorio de África Occidental, después de 12 años de encarnizada lucha contra las fuerzas portuguesas.

A pesar de que las operaciones de guerrilla tuvieron excelentes resultados y permitieron al "PAIGC" controlar casi los dos tercios del país, fue el golpe de Estado en Portugal que permitió prácticamente el reconocimiento de la independencia de Guinea Bissau por parte del nuevo gobierno portugués.

Después del 25 de abril cesaron prácticamente los choques entre guerrilleros y ejército portugués; un mes después, al instalarse las tratativas en Londres, entró tacitamente en vigor una especie de tregua entre las dos partes.

Guinea Bissau es un enclave entre Senegal al norte y Guinea al este y sudeste y tiene aproximadamente medio millón de habitantes. Será la primera de las provincias africanas de Portugal que logrará la independencia.

## POSIBLE ACUERDO JORDANO-ISRAELI

TEL AVIV 4 (UPI). Israel y Jordán avanzaron hacia un posible acuerdo de compromiso en la cuestión fronteriza que los enfrenta, según dice la prensa de esta capital al informar sobre una reunión secreta mantenida en el desierto de Arava por el Rey Hussein y la ex Primer Ministra Golda Meir.

Un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores se negó a comentar la versión, pero la compañía nacional de radio difusión dijo que en el mes de mayo la señora Meir había accedido a devolver Jercu a Jordán como primer paso de un retro Israel de los territorios que ocupaba en la margen occidental del Río Jordán.

El partido derechista Likud dice que si la versión es correcta el gobierno actual de Israel debería presentar su dimisión por poner en peligro la seguridad del país.

El partido derechista Likud dice que si la versión es correcta el gobierno actual de Israel debería presentar su dimisión por poner en peligro la seguridad del país.

El partido derechista Likud dice que si la versión es correcta el gobierno actual de Israel debería presentar su dimisión por poner en peligro la seguridad del país.

El partido derechista Likud dice que si la versión es correcta el gobierno actual de Israel debería presentar su dimisión por poner en peligro la seguridad del país.

El partido derechista Likud dice que si la versión es correcta el gobierno actual de Israel debería presentar su dimisión por poner en peligro la seguridad del país.

El partido derechista Likud dice que si la versión es correcta el gobierno actual de Israel debería presentar su dimisión por poner en peligro la seguridad del país.



# 21 AÑOS AL SERVICIO DE CHILE

## MEDIDAS RECTIFICADORAS PARA ACTIVAR LA LABOR CONSTRUCTORA NACIONAL

Al cumplir 21 años de existencia legal, la Corporación de la Vivienda se encuentra hoy en un plano de superación de las metas cumplidas desde su creación en 1953 y en un período de recuperación positiva de la actividad constructora de viviendas que le señala su Ley Orgánica.

Su punto de origen es el DFL 285, de 5 de Agosto de 1953, que lleva la firma del Presidente General Carlos Ibáñez del Campo, instrumento que permitió fusionar en un solo organismo la Caja de la Habitación Popular, creada en 1935, y la Corporación de Reconstrucción y Auxilio, nacida en 1939 a raíz del terremoto ocurrido en la zona central el 23 de Enero de ese mismo año.

Desde esa fecha, la Corporación de la Vivienda, de acuerdo con las facultades que le fueron otorgadas, enfrentó el grave problema de la crisis habitacional del país derivada de la inacción de gobiernos del pasado, del crecimiento progresivo de la población de Chile y de la recuperación por deterioro de las viviendas viejas y destruidas por catástrofes naturales como terremotos, avalanchas de agua, incendios y otros factores.

Al crearse en 1966 por la Ley N° 16.391 el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, la CORVI pasó a depender de esta Secretaría de Estado, dándole estructura y fijándole específicamente la misión de ejecutar, por intermedio de terceros, los planes de viviendas del Estado, dentro de los programas elaborados para ella por el Ministerio.

Estas funciones de formación y construcción de viviendas, edificios y poblaciones, tanto en zonas urbanas como rurales, se complementan con el control de la inversión de los fondos de instituciones previsionales y mandantes y con la tución del Impuesto Habitacional del 5%.

Así como para Chile el 11 de Septiembre de 1973 representó un nuevo amanecer, desde esa fecha la Corporación de la Vivienda ha retornado a sus tradicionales cauces de actividad creativa y ejecutiva a través del trabajo disciplinado y productivo.

### DIFICULTADES

La tarea a través del restablecimiento de su acción, no ha sido fácil ni ha estado exenta de dificultades, surgidas de un período de anarquía y procedimientos políticos que la entorpecieron desde diversos ángulos.

El Vicepresidente Ejecutivo Ingeniero Ricardo Marfull Gilabert, y las nuevas autoridades, en cumplimiento de las instrucciones emanadas del Supremo Gobierno y del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, debieron, pues, arbitrar todas las medidas destinadas a ordenar y reorganizar en forma positiva tanto la planificación como la administración y construcción de las obras, eliminando en gran parte la programación comprometida políticamente, los proyectos técnicamente no factibles, la ejecución directa de las obras y aquellas anomalías y vicios administrativos surgidos del caos imperante.

Al determinar la real magnitud de lo que el régimen depuesto había realizado en materia habitacional, quedó establecido, por ejemplo, la falacia de la campaña de las 100 mil viviendas iniciadas, pues el balance permitió comprobar, en forma irrefutable, que únicamente se encontraban en construcción 47.142 viviendas, muchas de las cuales lo estaban prácticamente en el papel ya que sólo se trataba de instalación de obras sobre terrenos cercados, y, en muchos casos, obras paralizadas por la inactividad de los trabajadores instigados por activistas políticos.

Otro factor negativo lo constituyó el hecho de que las contrataciones se hicieron sobre la base de 60.652 viviendas en extensión y 19.135 en altura media, lo cual significaba una incidencia porcentual de 76% para viviendas en extensión, con un enorme consumo de terreno urbano y agrícola que excedía los márgenes recomendables de expansión permisibles. Esta política de expansión incontrolada significó inversiones apreciables en infraestructura y servicios.

### TRANSICION

En la primera etapa, la CORVI ejerció casi todas las funciones de los servicios habitacionales del Estado; pero a partir de la Ley N° 16.391 que creó el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo se la transformó en un organismo esencialmente constructivo.

Esta labor de ejecución debió sortear algunas dificultades derivadas de la baja productividad de los últimos 3 años. En efecto, si bien durante la administración pasada se inició la contratación o construcción de 74.018 viviendas, en los 3 años sólo se terminaron 26.876 unidades, esto es, apenas un 36% de lo previsto.

A su vez, la baja productividad, se debió a la falta de disponibilidad de terrenos, muchos de los cuales fueron ilegalmente "tomados" por pobladores sin casa instigados y organizados políticamente en sectores urbanos conflictivos.

En segundo lugar, se había prescindido paulatinamente del concurso de la Empresa Privada, técnicamente capacitada, para reemplazarla por la ejecución directa que carecía de organización e implementación para resolver el volumen de trabajo programado, y cuya meta era la constitución de una supuesta Empresa Constructora Estatal 28.432 viviendas, la mayoría sin terminar o paralizadas, debieron ser traspasadas a empresas constructoras privadas entre los meses de Octubre y Noviembre del año pasado.

Otros factores que debió enfrentar la nueva Administración y que han sido encarados positivamente fueron la indisciplina laboral que trajo como consecuencia un lento avance y aumento de los costos finales, y la ninguna consideración que se había hecho de la real capacidad instalada de las industrias proveedoras de materiales de construcción al programarse un volumen de viviendas imposible de ejecutar.

Finalmente, es necesario considerar también que como consecuencias de todos los factores antes mencionados, la situación financiera de CORVI era insostenible hacia fines del año pasado en la que influyó decisivamente un volumen desproporcionado a las necesidades en cuanto a las contrataciones de personal a través de la ejecución directa.

La ordenación y reorganización total de los servicios a partir desde el 11 de Septiembre de 1973 ha permitido, en consecuencia, eliminar en casi su totalidad los factores de entorpecimiento y anarquía a que se ha hecho referencia y ha permitido el desarrollo normal de los programas, de cuyo progreso se informa en párrafo aparte.



Población "José Tomas Urmeneta", de 358 viviendas, que la Corporación de la Vivienda levantó en la ciudad de Rancagua y que se inaugura hoy a las 11 horas con asistencia del Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Contralmirante Arturo Troncoso Daroch, y del Vicepresidente de la CORVI, Ingeniero Ricardo Marfull Gilabert. La población está destinada a trabajadores de la Empresa Minera "El Teniente". La ceremonia de inauguración es el único acto con que CORVI celebra hoy los 21 años de provechosa existencia.

## PROGRESO EN 10 MESES DE LABOR:

### 28.865 VIVIENDAS EN CONSTRUCCION 20.866 SE TERMINAN EN SEPTIEMBRE

Superadas las múltiples dificultades originadas por la anarquía y desorganización de los servicios, en la breve etapa de transición, y fijadas las nuevas normas de trabajo en programación, administración y construcción de obras, sobre bases racionales y realistas, en los primeros seis meses del año en curso la Corporación de la Vivienda ha desarrollado una positiva labor nacional, cuyo progreso se evidencia en las cifras que damos a continuación.

El reordenamiento hecho por los servicios técnicos, permitió establecer que de un total de 47.142 viviendas en construcción a Septiembre de 1973, se terminaron en diciembre del mismo año 4.477. A partir del mes de enero del año en curso se ha iniciado la construcción de 550 viviendas y al 30 de junio se encontraban en construcción 28.865. Entre los meses de enero y junio, se terminaron 8.798 viviendas, y en el año de actividades entre Septiembre de 1973 y Septiembre del año en curso, se terminaron 20.866 unidades, que corresponden al 44% del total de arrastre dejado por el régimen anterior.

No obstante la limitación de los recursos financieros, materiales y humanos, esta labor se ha desarrollado sin entorpecimientos gracias a la reorganización total de los servicios, a la recuperación de la productividad de la mano de obra y a la labor desarrollada por la Empresa Privada a la que se entregó la responsabilidad de la ejecución y terminación de obras.

En el aspecto de la distribución del personal que trabajaba en Administración Directa y en el Departamento de Ejecución, cabe hacer presente que éste fue contratado en su mayoría por las Empresas Contratistas, a contar desde el 1° de noviembre de 1973, con lo que se evitó la cesantía en el sector.

### PROGRAMAS EN ESTUDIO

De acuerdo a las posibilidades de producción, la CORVI programó un nivel máximo de

viviendas en construcción para 1974 de aproximadamente 40.000 unidades, de las cuales la mayor parte la conforman las viviendas en construcción a enero de 1974 procedentes del arrastre de 1973. A medida que se vayan terminando estas viviendas y de acuerdo con las disponibilidades de recursos financieros y materiales, se iniciarán nuevas construcciones de un programa específico.

Debe destacarse la característica de que el Plan 1974 consultó un total de 32.939 viviendas subdivididas en un 50% de viviendas en extensión y 50% en altura media, para preservar el uso del suelo urbano y tender hacia la concentración y densificación de las áreas pobladas única manera de corregir el malgasto de terreno y extensión de infraestructura urbana y servicios que propició el régimen anterior.

Dentro de la planificación futura, los programas a mediano y largo plazo, elaborados de acuerdo con las metas del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, y las posibilidades esenciales de acción de la Corporación, contemplan los conceptos de regionalización, reforma administrativa, recursos y nuevas técnicas, lo que permitirá un control adecuado de dichas metas.

Los programas de viviendas estudiados en el presente año permitirán su materialización, a partir de 1975, para lo cual se cuenta con stock de proyectos que conformarían un Plan General, cuyo cumplimiento deberá atenderse a las nuevas condiciones establecidas por la Vicepresidencia y departamentos técnicos de la Corporación.

El programa de proyectos a que se hace referencia, se divide de la siguiente manera:

|                                                                              |             |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| a) Disponibles:                                                              |             |
| Obras paralizadas en 1974                                                    | 7.234 viv.  |
| A continuarse en 1975                                                        | 5.000 "     |
| Densificación de poblaciones existentes                                      | 32.939 "    |
| Proyecto Plan 1974                                                           | 45.173 "    |
| b) En estudio para mediano plazo:                                            |             |
| Poblaciones con diferentes grados de urbanización y viviendas no definitivas | 82.651 viv. |
| Futuros proyectos en terrenos en trámite de adquisición o regularización     | 55.563 "    |
| TOTAL                                                                        | 138.214 "   |

Las cifras anteriores totalizan 138.287 viviendas por construir a futuro, cuya materialización dependerá del logro de las condiciones económicas y materiales ya citadas.

Además de las reformas institucionales de administración a que se ha hecho mención, como la planificación general centralizada, el control institucional y la regionalización, la Corporación, de acuerdo con las orientaciones dadas por la Vicepresidencia, propenderá a desarrollar programas de estudios e investigaciones, fijando las políticas del personal tendientes a obtener un nivel técnico calificado y responsable, mediante el perfeccionamiento profesional y permanente evaluación de su eficiencia funcional. Asimismo, en el rubro construcción, los estudios técnicos de los proyectos y la evaluación permanente y sistemática de la tecnología, permitirán una superación en la productividad final.

En resumen, el nuevo aniversario sorprende a CORVI en un período de franco progreso y superación y la labor desarrollada en el curso de diez meses, como queda demostrado, permite establecer que su acción futura acrecentará el volumen productivo dentro de la misión que le ha confiado el Supremo Gobierno.

## REGIONALIZACION INSTITUCIONAL

Una de las reformas administrativas fundamentales emprendidas por la Corporación de la Vivienda, de acuerdo con las instrucciones del Supremo Gobierno y del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, es la regionalización de actividades, para adecuarlas a las normas establecidas por la Comisión Nacional de Reforma y Racionalización Administrativa, que están contenidas en el Decreto N° 575, publicado en el Diario Oficial del 13 de Julio de 1973.

Si bien en la actualidad gran parte de la Corporación encuentra regionalmente descentralizada, pues varias Delegaciones que abarcan 12 provincias, el resto del servicio nacional permanece centralizado y dependiente de Santiago.

Con el objeto de eliminar las consecuencias de la situación de transición, como la duplicidad de competencias, la asignación de recursos el Vicepresidente de la Corporación de la Vivienda, Ingeniero Ricardo Marfull Gilabert, emitió instrucciones para adaptar la organización interna de la institución a las disposiciones del mencionado Decreto N° 575.

Es así como a partir desde el 14 de Agosto en curso encuentran constituidas las Direcciones Regionales Tarapacá, con sede en Iquique; Antofagasta, con sede en Antofagasta; Concepción, con sede en Concepción; y Aysén, con sede en Coyhaique y Magallanes, con sede en Punta Arenas.

La regionalización en el resto de las provincias, cumplimiento de la Resolución del Gobierno, se hará de acuerdo con la división administrativa del país que se establece en el DL 575 y con las pautas dadas por la Comisión Nacional de Reforma y Racionalización Administrativa.

Los Directores Regionales desarrollarán su acción en la descentralización en los aspectos que establece la Ley, de acuerdo con los Intendentes Regionales correspondientes.

En materias propias de la Corporación, de acuerdo con la reorientación de las actividades, se ha puesto especial énfasis en el desarrollo de prototipos de viviendas y equipamiento social, dentro del plan nacional que contemplan los recursos naturales regionales y climáticos, la explotación de elementos materiales y las formas de vida de cada región, como factores de desarrollo económico.

Asimismo, el concepto de regionalización está contenido en los nuevos diseños que se proyectan y en la redacción del uso del suelo urbano, para aprovechar gran parte de los terrenos urbanizados, dándole mayor capacidad de viviendas y generando una amplia gama de prototipos que ubiquen en el variado repertorio de áreas características del país.



Una de las torres del Conjunto Habitacional "Suárez", que se construye en la comuna de Providencia de Santiago.

## ESTADO DE OBRAS AL 30 DE JUNIO DE 1974

| PROVINCIA   | En construcción | Terminadas |
|-------------|-----------------|------------|
| TARAPACA    | 554             |            |
| ANTOFAGASTA | 537             |            |
| ATACAMA     | 96              |            |
| COQUIMBO    | 752             |            |
| ACONCAGUA   | 690             |            |
| VALPARAISO  | 3.770           |            |
| SANTIAGO    | 12.622          |            |
| O'HIGGINS   | 1.846           |            |
| COLCHAGUA   | 42              |            |
| TALCA       | 128             |            |
| MAULE       | 44              |            |
| LINARES     | 396             |            |
| ÑUBLE       | 1.333           |            |
| CONCEPCION  | 1.505           |            |
| ARAUCO      | 138             |            |
| BIO BIO     | 112             |            |
| MALLECO     | 310             |            |
| CAUTIN      | 1.278           |            |
| VALDIVIA    | 466             |            |
| OSORNO      | 616             |            |
| LLANQUIHUE  | 1.096           |            |
| CHIOLOE     | 144             |            |
| AYSEN       | 126             |            |
| MAGALLANES  | 264             |            |
| TOTALES     | 28.865          | 8.798      |



Población Villa Alpina de Temuco.



Población Picarte de Valdivia.

## ATLETISMO:

# MIRIAM GAJARDO GANO EL SALTO LARGO CON RECORD

La atleta del Stade Francais anotó nueva marca nacional con 5.27 metros. Buen rendimiento de los atletas juveniles.

Un récord nacional en categoría intermedia (Miriam Gajardo con 5.27 metros en salto largo) y la destacada actuación de varios atletas juveniles preseleccionados dan margen para pensar que Chile llegará al Torneo Sudamericano de Lima, en octubre, con un buen estado de preparación. Lo visto el sábado y domingo en la pista del Estadio Nacional es un antecedente de cómo están trabajando los juveniles con miras a la magna justa atlética continental.

En general, se advierte un marcado ambiente de progreso. Hubo algunos especialistas

que lograron plusmarcas personales. Tal es el caso de Miriam Gajardo y Adriana Rufin, que cubrieron los 100 metros en 12"7 y 12"8, respectivamente. Ambas tenían 13". Otro que destacó fue el garrochista Sebastián Errázuriz, que pasó la varilla en los 3.70 metros, cumpliendo con ello la exigencia mínima para viajar a Lima. El suyo fue una alza "monumental". Subió 30 centímetros (su mejor intento anterior era de 3.30 metros).

Siguiendo con los récords personales, no podemos dejar de mencionar los conseguidos por Eduardo Regonesi: 12.16

metros en bala (tenía 11.87) y 5.72 en el largo (5.70 metros). Con más confianza en sus medios y ganoso, el atleta de Stadio Italiano está alcanzando un estado óptimo. Otro que mejoró fue Cristián Bernal, del Manquehue. Hasta ayer anotaba 23"8 en los 200 metros. Pero en la final de la especialidad fue tercero con 23"5.

Enrique Merino, de la Escuela Naval, fue otra de las notas destacadas del certamen. Ganó los 400 metros con 50"2. La semana pasada había logrado su mejor crono: 51"1. La exigente vuelta a la pista tiene en Merino a uno de los mejores exponentes nacionales. También mejoró en los 800 metros. Corrió en 1'56"5 (tenía 1'59"7).

Y en este rápido recuento de la jornada, Octavio O'Neill tiene un lugar reservado. Se impuso en los 1.500 metros con 4'08" (tenía 4'11") y en los 3.000 metros planos con

9'02"6 (9'08"). También no podemos dejar de mencionar al colocolino Julio Campos, que en Segunda Categoría triunfó en los 10.000 metros con 32'17"6 (mejor anterior 36"). Buen registro para un atleta que no es muy "amigo" de la pista. Prefiere las carreras por calles.

La corredora María Zamorano de Cúncó fue una verdadera sorpresa en los 800 metros planos. Ganó con 2'25"5 (tenía 2'28"5), superando a la portera Ariella Bergamini, que cronometró el mismo tiempo. Otra curicana, Alejandra Ramos, retornó a las pistas capitalinas y fue primera en los 400 metros con 1'01"8 décimas. Dicha marca se acerca a su mejor tiempo anterior, que es de 59" y fracción.

El resultado del torneo, por todos los antecedentes mencionados, es bueno. Y el próximo fin de semana en el "Guillermo García Huidobro" los rendimientos deben seguir en alza.



Eduardo Regonesi: en constante alza.

## GANADORES

MIRIAM GAJARDO y Octavio O'Neill, con sus triunfos en 100 y 200 metros planos y salto largo, la primera, y en 1.500 metros y 3.000 metros planos, el segundo, fueron las mejores figuras del certamen atlético que se disputó sábado y domingo en la pista del Estadio Nacional.

Los ganadores en las diferentes pruebas fueron los siguientes: 400 metros valles: Juan Bertancourt 57", 6.200 metros: 1° José Arévalo, de Escuela de Aviación, 23", 200 metros: Adriana Rufin, de Stade Francais, 26", 800 metros: 1° Enrique Merino, FED, 1'59", 7.800 metros: 1° María Zamorano 2'25"5 en 2a Categoría, Javier Soriano de la "U", con 2'34"41, 400 metros valles: 1° Hugo Vicuña, de Stadio Italiano, 58", Jabalina Damas: 1° Asunción Figueroa 34.86 metros (2a Categoría, Patricia Riquelme, de LAM, 33.50, 10.000 metros: 1° Julio Campos, de Colo Colo, 32'17", 6.200 metros damas: Miriam Gajardo 26"9, 1.500 metros con obstáculos: Raúl Riveros, FED, 4'30"7, Salto Largo damas: Miriam Gajardo, 5.27

metros (récord intermedia). En 2a categoría, Hortensia Huerta, de la "U", con 4.57 metros. Disco Damas: 1° Andrea Wilke 33.32 metros (2a categoría, Sonia Holtz de la "U", 31.14 metros. Bala Varones: 1° Eduardo Regonesi 12.16 metros. Salto Triple Jaime Solar, FED, 12.45 metros. Salto Alto: 1° Salvador Molina, FED, 1.85 metros (2a categoría, Francisco Alvarado UC 1.70 metros). Posta 4x400 Varones: 1° Equipo Federación 3'26"2. Posta 4x400 damas: 1° Equipo de Stadio Italiano 4'21". Posta 4x400 (2a categoría) Equipo de la UTE 3'35". 0 Jabalina Varones: 1° Eduardo Regonesi 49.55 metros. Salto Largo Varones: 1° Edgardo Abarzúa, FED, 6.37 metros. Posta 4x100 Damas: 1° Equipo Federación 50"7. Posta 4x100 Varones: 1° Equipo Federación 45"3. 5.000 metros planos: 1° Luis Pizarro, LAM, 17'00". 6.400 metros: 1° Víctor Ríos, Stade Francais 52". Salto Alto Damas: 1° Carolina Recorón, FED, 1.55 metros. Lanzamiento martillo: 1° Carlos Sabando, ROYAL, 32.46 metros. 1.500 metros Damas: 1° Ely Ríos, LAM, 5.29



Pla Abalos, de Stadio Italiano, gana la final de 200 metros con 27"5 décimas. Superando a Verónica Velasco, Rosa Vergara, Mariluz Flores y Pilar Riveros.

Ganó prueba de Todo Competidor:

## JAIME BRETTI, DE CARTEROS, EL MEJOR

El Club "Carteros" inició la temporada de rutas.

Dando comienzo a la temporada de rutas, el club deportivo "CARTEROS" realizó ayer el

Círculo Providencia, formado por las calles Bilbao, Salvador, Santa Isabel, José Miguel Infante

Lo más interesante de la mañana ciclista fue la participación de los "peques", que corriendo hasta en "mini" le hicieron pelea a la meta gozando de la prueba. Por ahí hubo una rodada que matizó la prueba y naturalmente estuvo a cargo de los niños.

### LOS RESULTADOS GENERALES

INFANTIL: dos vueltas: 1° Nelson Cruz, Colo Colo, 2° Raúl Brett, Carteros. Fueron sobre vueltas de 400 metros.

JUVENILES: cinco vueltas (10.000 metros): 1° Jorge Pérez, San Bernardo, 2° Patricio Titirone, Cúncó.

INTERMEDIA (ocho vueltas): 1° Samuel del Valle, Centenario, 2° Richard Brett, Carteros.

CUARTA CATEGORÍA: 10 vueltas: 1° Jaime Araya, Chacabuco, 2° Alberto Carrillo, Carteros.

NO AFILIADOS menores de 14 años, 2 mil metros: 1° Leonardo Del Valle, 2° Jorge Abarzúa.

MAYORES no afiliados: 1° Oscar Fuentes, 2° Enrique Valenzuela.

TODO COMPETIDOR, 22 vueltas de 400 metros: 1° Jaime Brett, Carteros, 2° Luis Sepúlveda, San Bernardo.

TERCERA CATEGORÍA: 1° Jaime Brett, Carteros, 2° Alejandro Astorga. Tres llegadas hubo en esta prueba, que fueron ganadas por Tormen los 5 kms. Alejandro Urrutia, los 10 kms y Luis Valenzuela a los 15 kms.



Le faltó el sombrero al ganador de la serie Infantil, Nelson Cruz. Su "mini" anduvo maravillosamente bien.



NELSON CRUZ Y JORGE PÉREZ fueron los cabros chicos que ganaron el ciclismo infantil y juvenil de ayer. La foto es una muestra de cómo el empeño ocupó la prioridad uno en la competencia que inició "Carteros".

Asociación P. A. C.:

## SEIS TRIUNFOS PARA ATLETAS DE "HIRMAS"

Los atletas del Club Hirmas fueron los exponentes más destacados del certamen que se desarrolló durante la mañana de ayer, en el Estadio de la misma institución. El primer ganador fue el "hirmino" José Palma en los 100 metros planos con 18"4 décimas. El pequeño sólo tiene 7 años.

Los otros vencedores del "Hirmas" fueron: Jacqueline Pereira (11-12 años) en los 100 metros con 16"2; Virginia Chiappe (13-14 años) 15"5 en 100 metros; Rosa Aguilera 22"8 en los 200 metros (1a serie). Y en la segunda serie: Wilma Rivero 31"5. Posta 4x100 Damas, el equipo "A" con 1'03"8.

El "Zorobabel González" se

impuso en cuatro carreras. Moisés Hernández (15-16 años) 2'24"9 en los 800 metros, Enrique Inostroza 17'02" en los 5.000 metros, César Velásquez (17-18 años) 4'56" en los 1.500 metros. Posta 4x400 (Todo Competidor) 4'02"1.

Carlos Cortés (Todo Competidor) del Mentor ganó en los 100 metros con 12"5 y Ernesto Fuentes (11-12 años) se impuso en su serie con un registro de 16". En los 400 metros para atletas de 11-12 años, triunfo Patricio Romero de Green Cross con 1'12"5.

En el certamen atlético participó un gran número de competidores, que dio gran brillo a cada una de las carreras.

Tiro al Vuelo:

## CON GRAN MARCA EMPATARON ATALAH Y YAZIGI EN SKEET

197 blancos en 200 anotaron ayer en Lo Curro los notables platillistas. En "Peana Olímpica" volvió a ganar el curicano Arturo Grez.



SONRIENTES después de igualar con el excelente registro de 197 en 200 el primer lugar en "Skeet", están aquí, izquierda a derecha, Antonio Yazigi y Nicolás Atalah.

Con registros tan sobresalientes como los registrados en la primera etapa a 100 platillos, tanto en la especialidad "Skeet" como "Peana Olímpica", finalizó ayer, en los campos de tiro del Club Lo Curro, esta vez a 200 platillos, el nuevo certamen controlado de entrenamiento de los seleccionados chilenos a las próximas competencias internacionales de tiro al vuelo.

En la modalidad "Skeet", volvió a producirse un empate en el primer puesto entre Nicolás Atalah, de Villa Alemana, y Antonio Yazigi, de la Fach, los que, en vibrante duelo, anotaron 197 blancos en 200 platillos, performance ésta de calidad mundial. El tercer puesto en esta especialidad platillera correspondió a Jorge Uauy, del club Árabe, con 196 blancos en 200, y el cuarto, a Miguel Ángel Zerené, también del Árabe, con 195 blancos en 200.

Categoría "B": 1° Otto Bodis, con 30/50, 2° Bernardino Viejo, con 23/50.

Categoría "C": 1° Jaime Fernández, con 38/50, 2° Mauricio Viejo, con 36/50.

PEANA OLÍMPICA. Categoría "AA": 1° Mauricio Viejo 47/50, 2° Juan Enrique Lira, con 46/50, 3° Jaime Bunster, con 45/50.

Categoría "A": 1° en empate Feliciano Espinoza y Arturo Grez, con 44/50 y 3° David MacConnell con 42/50.

Categoría "B": 1° Alfredo Paye con 42/50 y 2° Francisco Espinoza con 39/50.

En la difícil disciplina de "Peana Olímpica", volvió a imponerse —como en la primera jornada—, el curicano Arturo Grez, con 187 blancos en 200 platillos. Por el segundo lugar empataron Hugo Duffey y Juan Enrique Lira, con 181 en 200, mientras que cuarto se ubicó Jaime Bunster, con 180 blancos en 200 platillos.

Un nuevo entrenamiento controlado se llevará a efecto el miércoles próximo, en las nuevas canchas de "Peana Olímpica" del Club FACH.

### COMPETENCIA INTERNA

A su vez, en los mismos campos de Lo Curro se cumplió también ayer una nueva etapa del Campeonato Interno de la institución, el que arrojó los siguientes resultados:

#### TIRO "SKEET"

Categoría "A": 1os en empate: Alf Iruarizaga y Dionisio Sáez, con 42 en 50.

Categoría "AA": 1os en empate, Alfonso Iruarizaga y Dionisio Sáez, con 42 en 50.

Categoría "A": 1° Alfredo Paye, con 44 en 50, 2° David MacConnell, con 38 en 50.

## Vóleibol Juvenil

# LA "GUAY" DERROTO A SELECCION DE OSORNO

En cuatro sets se definió el partido.

El sexteto combinado de la "GUAY" de Santiago y de San Bernardo derrotó a la Selección Juvenil de Osorno que se prepara para intervenir en la fase eliminatoria del Campeonato Nacional. El resultado final fue 5-15, 15-10, 15-3 y 15-10. El encuentro en sí ofreció escasas acciones de inter-

res. Por un lado, el representante osornino no contó con dos de sus titulares (Ricardo Herro y Roberto Santamaría). Y por el otro, el equipo combinado fue una improvisación del momento. Nunca antes se había hecho esa "mezcla".

En cuanto al resultado de la confrontación, se puede se-

ñalar que fue justa. La "Guay", pese a conformar un elenco con jugadores de distintos clubes, fue más equipo. Más armado, aprovechó el bajo bloqueo adversario.

### EQUIPOS

"GUAY": Jorge Valdivieso, Carlos Muñoz, Gustavo Val-

vieso, Daniel Destefani, Francisco Castagnon, Patricio Destefani, Pedro Collado y Mario González. SELECCION DE OSORNO: Alex Jera, Javier Casas, Alejandro Muñoz, Carlos Márquez, Víctor Ramírez, Javier Soto y Eduardo Cortés. Árbitros: Raúl Sierra y Guillermo Vicencio.



Pelota que vence el bloqueo adversario y punto para la Selección de Osorno. En el primer set, los "guayanos" no se entendían. Después se afirmaron y

consiguieron el triunfo sobre los osorninos, que se Guido Toledo.

## Copa Davis

### ITALIA GANO A RUMANIA

MESTRE (Italia), 4 (EFE). Italia jugará la semifinal de la Copa Davis de Tenis contra Sudáfrica.

Al vencer hoy el jugador italiano Corrado Barazzutti al rumano Ion Tiriac, en encuentro correspondiente a la final del grupo "A" de la zona europea, por el resultado de 6-3, 6-0 y 6-0.

Con este resultado la eliminatoria queda resuelta a favor del equipo italiano por tres victorias a una, con lo que el úl-

timo encuentro entre Italia y Tiriac ha sido de claro dominio del italiano, debido en gran parte, a la enfermedad que desde la noche pasada aquejaba al rumano.

Los responsables de la selección rumana habían pedido la sustitución de Tiriac y volvieron a hacerlo con insistencia esta mañana, pero los jueces denegaron la petición y el veterano jugador rumano salió a la pista con las facultades físicas visiblemente mermadas.

## Fútbol Intermunicipal: MUNICIPAL SANTIAGO, CAMPEON DE 1974

Deportivo Municipal, que defiende los colores futbolísticos de la Ilustre Municipalidad de Santiago, se coronó CAMPEON INTERMUNICIPAL 1974 al vencer, en su último compromiso, al representante de Providencia 3 x 1 goles. Un triunfo sobre Nuñoa (2 x 0), un empate con Cisterna (1 x 1) y al de ayer le permitió acumular 5 puntos "inalcanzables" (cualquiera que fuese el resultado del partido pendiente Cisterna-Providencia).

Su último partido frente a los "cenizas" del Barrio Alto significó -en el primer tiempo- un fácil "seguro" de sus posibilidades tras el título primario, pese a no contar con Carlos Pérez, uno de sus valores, supo ubicarse mejor en la cancha y sin un juego brillante pero sí con mucho tesón aprovechar "las facilidades increíbles" que le otorgaba la defensa de Providencia. Evidentemente Santiago en esos primeros 45 minutos fue mejor que su antagonista. Fruto de ello sus 3 goles (Tapia, Navarro y Suazo). Los muchachos de Jorquera, con notoria desinteligencia, desplegaron un accionar "de toque, de academia, de

filosofía" futbolística. Cuando en frente tenían a un equipo que les jugaba simple sencillamente. Sin tanto "bordes" la cosa. Toda hacia adelante. Sobre todo por las alas, donde Navarro y Suazo crearon los mayores problemas a la defensa rival.

El segundo tiempo "fue otra cosa". Y todo porque Providencia dejó en el vestuario "la academia" y jugó a fondo para descontar el marcador. Y ahí afloró con coraje. Con decisión. Con temple y con gallardía. Por eso en muchos de los pasajes de la contienda, mantuvo el grito de gol en los aficionados, y de angustia en los santiaguinos. Estos "veían llegar el temporal". Pero se defendieron con estoicismo, lo que dio paso a una contienda llena de dramatismo y emotividad. Fruto de los insistentes ataques de Providencia, José Donoso, el mejor hombre de su equipo, en una cerrada carga al arco santiaguino "a boca de jarro" y a un metro del arco de Díaz, en medio de un ramillete humano, "clavó" un cabezazo inflando la red capitalina. Lindo gol y premio a quienes

en esos momentos "mandaban en la cancha".

Santiago comprendió que no podía ni debía descuidarse un segundo, por eso íntegra y valientemente se defendió. Puede decirse que "lo salvó" los tres goles del primer tiempo y la tardía reacción de Providencia.

Carlos Díaz, arquero de Santiago, se erigió como la gran figura de su equipo y del partido. Gracias a él no empató o ganó Providencia. Muchas veces "ahogó" el grito de gol en las gargantas con sus valientes y arriesgadas tapadas. José Donoso, de Providencia, fue en orden de méritos quien demostró que está en la onda: habilidad, inteligencia, coraje y amor propio.

CISTERNA-NUÑOA 1 x 1, resultado cuyo partido merece crónica especial por la brillante demostración de fútbol que tanto en técnica como intensidad y pundonor merecen des de los directores.



Manuel Gaete, el gol del honor.

## 4 x 1 ante Valencia SEGUNDA DERROTA DE UNION EN ESPAÑA

LA LINEA DE LA CONCEPCION (Cádiz, España), 4 (EFE). El Valencia, de España, venció por cuatro goles a uno a Unión Española, de Chile, en partido para los puestos tercero y cuarto de la quinta edición del trofeo "Ciudad de la Linea", jugado esta tarde en el Estadio "José Antonio" local.

El primer tiempo finalizó con ventaja del Valencia de un gol a los 5 minutos.

En la segunda parte, Sergio (7 min.), Jara (21) y Escola (30) marcaron para el Valencia, mientras que Gaete anotó el gol del cuadro chileno, al convertir un penal a los 28 minutos.

Esta noche, Hajduk Split, de Yugoslavia, y Betis, de Sevilla, disputarán la final del trofeo.

## Natación: RECORD MUNDIAL FEMENINO EN LOS 1500 MTS. LIBRES

NUEVA YORK, 4 (ANSA). La australiana Jenny Turrall, de 14 años, conquistó anoche el record mundial de los 1.500 metros femeninos en estilo libre en 16' 39" 28.

La joven campeona que ostentaba el record anterior de la especialidad con 16' 43" 40 realizó su hazaña en una reunión llevada a cabo en Misión Vieja en California.

## Retuvo el título NAPOLES NOQUEO EN 9 VUELTAS A LEWIS

MEXICO, 4 (AFP). Un fulgurante uno-dos fue el que permitió al boxeador mexicano José Ángel Mantequilla. Napoles noquear hoy sábado al estadounidense Hedgemon Lewis y conservar el campeonato Mundial de Peso Walter.

Alrededor de 21.000 espectadores saludaron alborozados el nocaute técnico, con que terminó el combate en el noveno asalto, después de que el campeón estuvo tratando inútilmente de conectar en forma decisiva a su retador.

Napoles, a quien se había criticado su falta de preparación, se mostró sin embargo una vez más como el gran boxeador, es y con excepción del séptimo que, resultó empatado, se adjudicó todos los rounds.

Según la tarjeta de la AFP, el campeón iba ganando por 80 a 72 puntos el término del octavo asalto.

En general Napoles, que peso 2 kilos más que Lewis, mostró un punch mucho más sólido que el de su contrincante, a quien en el cuarto round dio una verdadera cátedra.



NAPOLES: El gran "Mantequilla" volvió por sus fueros y noqueó en un perfecto uno-dos a Lewis, reteniendo la corona welter.

En los dos siguientes aflojó un tanto el ritmo de la pelea y en el séptimo, donde Lewis hizo lo mejor que se le vio, Napoles sobrevivió a un ataque contra las cuerdas y no tardó en recuperar la iniciativa.

Por fin en el noveno, cuando Napoles ya empezaba a desesperarse, prendió a Lewis con una potente y rápida izquierda a la cara, seguida del correspondiente derecho.

El retador se resintió, aflojó

las piernas y desde ese momento fue sometido a un despiadado bombardeo, que apenas si logró mitigar recurriendo al abrazo, hasta que, al quedar prácticamente indefenso, intervino el árbitro mexicano Ramón Berumen y detuvo la pelea.

Lewis, que había impresionado extraordinariamente en los entrenamientos hasta el grado de hacer pensar en su victoria, fue despedido con silbidos por su deficiente exhibición.

## MONTERREY DIJO NO A CASZELY, Y SE QUEDO CON CORBO 2.000 dólares mensuales ganará el crack uruguayo

MONTERREY (MEXICO), 4 (ANSA-INFORMEX). El delantero uruguayo Rubén Romeo Corbo, quien formó parte de la selección charrúa que participó en el reciente campeonato mundial de fútbol en Alemania, fue contratado por el club "Monterrey", de la primera división de fútbol mexicano.

Corbo, de 22 años de edad, que inició su carrera en el "Racing" de Montevideo y que militaba desde 1971 en el "Peñarol", fue contratado por una suma que no fue dada a conocer; su salario mensual será aproximadamente de 2.000 dólares.

Un vocero del club regional montañés, anunció que Corbo llegará a esta ciudad del norte del país mañana domingo, y que su debut está previsto para dentro de dos semanas.

El portavoz señaló que con esta adquisición queda definitivamente descartada la posibilidad de que el "Monterrey" contrate al chileno Carlos Caszely, quien actualmente milita en el balompé español.

La escuadra local había pensado también en contratar al argentino Oscar Mas, pero desistió de ese propósito por considerar que al jugador gaucho, de 32 años de edad, le queda muy poco tiempo en el fútbol.

## CIA. CHILENA DE LUBRICANTES S.A.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS. En cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 31 de los estatutos de la Junta General Extraordinaria de Accionistas para el Sábado 24 de agosto de 1974 a las 10:30 horas A.M. en las oficinas de la Sociedad, Avenida Carlos Valdovinos N° 3103.

TABLA. Dar cuenta de la franja de terreno expropiada.

EL PRESIDENTE. CIERRE DEL REGISTRO. Con motivo de la Junta General Extraordinaria el Registro permanecerá cerrado desde el 3 al 24 de agosto, ambas fechas inclusivas.

EL GERENTE. Santiago, Agosto 3 de 1974.

## En México: EL TALCO LE JUGO UNA MALA PASADA A "PATA BENDITA"

MEXICO, 4 (ANSA-INFORMEX). El Ministerio mexicano del Interior le aplicó una fuerte multa al goleador chileno del equipo "América", Osvaldo Castro "Pata Bendita", por haber hecho un comercial para la televisión, sin contar con el permiso correspondiente.

Aunque no se conoce el monto de la sanción, trascendió que es muy superior a lo que el popular artillero sudamericano cobró por anunciar una marca de talco en las pantallas caseras.



PATA BENDITA Osvaldo Castro fue multado por hacerle propaganda al talco, sin permiso.

## RESULTADOS COPA CHILE PALESTINO 1 LA SERENA 1

CANCHA: Estadio Playa Ancha, de Valparaíso. PUBLICO: 6.546 personas. RECAUDACION: \$ 453.200. SANTIAGO WANDERERS (3): Tapia, Rivero, Maluenda, Escudero y Albanez, Blanco y González, Verdugo, Dubancé, Pérez y León. UNIVERSIDAD DE CHILE (1): Astorga, Suárez, González, Cerenderos y Pelegrini, Biquorra y Bombalet, Muñoz, Yávar, Pinto y Socias. GOLES: Primer tiempo, 33 minutos, Maluenda. Segunda etapa, 21 minutos, Dubancé. 30', Dubancé (penal) y 32' Yávar.

El penal que desperdició Yávar, minutos del primer tiempo, fue la "primera paletada" que llevó a caer ante Santiago Wanderers, para adelante, y luego del gol que Maluenda, la superioridad porteña se fue acentuando, hacerse rotunda en la segunda etapa. En este período, dos tan Dubancé liquidaron definitivamente el cuadro universitario, que, jugando sólo tuvo un consuelo, el gol de cuando el cotejo estaba muy cercano final.

## PALESTINO 1 LA SERENA 1

CANCHA: Estadio La Portada de La Serena. PUBLICO: 4.283 personas. RECAUDACION: 2.335 escudos. GO-

LES: 14' Manuel Rojas (tiro libre), 47' Juan Alvarez. CAMBIOS: Coppor Gallegos, Henry por Hidalgo, Torres por

Iter y García por Barrera. LA SERENA (1): Helo, Barrera, Sennia, Koscina, Guerrero, dovez, Alvarez, García. PALESTINO (1): Araya, Páez, Caneo, da, Coppa, Ramírez, noza, Messen, Henry.

## HUACHIPATO 1 LOTA SCHWAGER 1

CANCHA: Estadio Las Higueras de Talcahuano. PUBLICO: 2.450 personas. RECAUDACION: \$ 1.240.000. SOCIOS DE HUACHIPATO: 560. SOCIOS DE LOTA: 483. GOLES: Patricio Ponce a los 9 minutos de la segunda fracción y Francisco Pinochet a los 35 del mismo lapso. ARBITRO: Julio Rubio.

La hinchada, en todo caso, rindió un cerrado aplauso a un partido que se jugó intensamente y en el cual ambos equipos rindieron lo mejor de sí mismo.

La revancha se juega este miércoles en el Estadio Federico Schwager de Coronel.

Con un empate, Palestina y Palestino, ron su participación en la fase semifinal de la Copa Chile. En intenso, con compartido durante 90 minutos de juego, los jugadores su afán de ganar se recurrieron a las nes, bruscas. Esto más estrecha la por los puntos. El entusiasmo al rostro contingente, espectadores que se ta en La Portada, mucho tiempo que tadio serenense al bia tanta cantidad, blico. Buen partido marco bullicioso la igualdad, de Jorge Vidal, Riquelme.

## ANTOFAGASTA 1 OVALLE

CANCHA: Estadio Regional de Antofagasta. RECAUDACION: \$ 738.137. SOCIOS: Antofagasta, 442. Ovalle no registró. ARBITRO: Ricardo Keller. GOLES: A los 10' Cordova, para Antofagasta.

ANTOFAGASTA: (1) Carrasco, García, Oviedo, Pérez, Parraguez, Bilbao, Barrales, Córdoba, Lobos, Rivas, Acevedo. OVALLE (0): Montalbán, Arriaza, Rivera, Pérez, Bustamante, Gamboa, Travesani, Nuñez, Dubost, Quiroz, Henríquez.

Por la cuenta mínima los antofagastinos que jugaban de locales derrotaron al nuevo cuadro de Ovalle. Lo cierto es que la cuenta no refleja los méritos que hizo el equipo del norte chico por merecer por lo menos el empate. Sin embargo así es el fútbol y Antofagasta conservando más el balón también conservó su gol que a la

postre le resultó ganador. Montalbán resultó la

figura de su cuadro, contuvo tiros que mente iban para gol.

## Dicen los boxeadores: NADA CON PARED Y DE LA FUENTE...

Se enojaron los managers chilenos. Por lo así parece, luego de conocer una carta que redactó en el sentido de no aceptar más trato miserable (económico) por parte de los empresarios René Pared y Diógenes de La Fuente. Ambos empresarios reparten la "mala paga" y la falta de actividad de los profesionales.

Por esta poderosa razón los managers han dado no pelear más para De la Fuente y Pared, cambio, guardan la posibilidad de aceptar con el Gerente de la Empresa "América", Martínez, que está dispuesto a traer figuras de sudamericano y pagarles bien a los muchachos Chile.

De partida, Hernán Martínez tiene listo a dos les brasileños para que combatan en el Caupolicán, con Molina y Medina. Lo que representa mucha más acción y efectividad que hasta la fecha hemos visto.



El "solitario" defensor de la Bomba Inglesa intenta evitar la entrada de los arietes viñamarinos, en estéril intención de evitar la goleada.

La habilidad de las visitas, en todo caso, supuso superar siempre la débil defensa bomberil.



El partido entra en su etapa decisiva y Viña del Mar -de casaca amarilla- presiona firmemente en busca de una más amplia victoria. Se lo merecía con creces y llegó al fin con un legítimo 10-0.

Hockey Césped:

## VIÑA DEL MAR, GRAN PUNTERO E INVICTO

Al derrotar al representante de la Bomba Inglesa por 10 a 0, se transformó en el único líder de la primera rueda, con un total de 16 puntos.

El representante de Viña del Mar, al superar mercedadamente por 10 goles a cero a la Bomba Inglesa, se adjudicó sin ninguna duda la primera rueda del torneo de Chile de Hockey Césped para varones, evento que finalizó como invicto y con un total de 16 puntos.

El partido se jugó ayer en la cancha del Country Club y desde el primer minuto de juego los viñamarinos mostraron el por qué de este liderazgo y de su invicta campaña. Con un juego muy superior al de su rival, oncená que trató de paliar su mala preparación con el desorden y la falta absoluta de táctica, ratificó su campaña y logró, con esta nueva victoria, la sorprendente cifra de sólo dos goles en contra y 28 a favor en un total de ocho partidos.

Su más cercano rival es Manquehue, elenco que perdió su opción cuando el propio

Viña del Mar, como visita y con diez hombres, le arrebató los puntos disputados el pasado fin de semana.

### EL PARTIDO

Iniciados primeros 35 minutos de juego el conjunto viñamarino demostró que "había venido a ganar". Con un mejor juego de equipo, con una disposición táctica muy superior y con un estado físico que indica responsabilidad en las prácticas, supo sentar su supremacía y, pese a la mínima

superioridad establecida en ese lapso, uno a cero, evidenció que se llevara los puntos, el liderazgo y el invicto.

Y así ocurrió en el periodo de complemento. Exigiendo mucho más a la zaga bomberil logró, corridos cinco minutos, aumentar a dos por intermedio de Kuhlmann, y luego imponerse definitivamente gracias a excelentes conquistas de Fernando Weissner, Zirpel, Roger, Ricardo Weissner y Thiermann.

De allí que el 10 a cero sea más que justificado, y de allí también los aplausos otorgados por un mínimo público.

VIÑA DEL MAR: James McAuliffe, Germán Kuhlmann, Jorge Vio, Sven Martin, Tommy Keller, Jorge Thiermann, Erwin Zirpel, Ricardo Weissner, y Collin Rogers.

BOMBA INGLESA: Charlie Walbourn, David Reid, Oscar

Guida, Juan Enrique Ojeda, Ernesto Lavat, Sergio Aguirre, Patricio Legarreta, Alfonso Lecámara, Alejandro De Giorgio y Antonio Escobar.

ARBITRO: Alfredo Gantz. EXPULSADOS: David Reid y Sven Martin.

GOLES: A los 20 minutos Jorge Thiermann, a los 5' de la segunda fracción Kuhlmann, a los 11' Fernando Weissner, a los 13' Zirpel, a los 16' nuevamente Zirpel, a los 20' Rogers, a los 23' nuevamente Thiermann, a los 30' Zirpel, a los 32' Ricardo Weissner y a los 34' cerró el marcador Erwin Zirpel con su cuarta conquista.

En el otro partido disputado en el mismo escenario, entre las oncenás "B" del Country y Viña del Mar, el triunfo quedó en manos de estos últimos por 4 a 0.

Rugby

## STADE FRANCAIS DEMOSTRO PORQUE ES EL INVICTO

— Ante COBS, y sin apurarse demasiado, logró una victoria de 24 goles contra 6.

STADE FRANCAIS, líder absoluto de la Primera Rueda del Campeonato de Chile de Rugby, inició la segunda fase de este certamen demostrando el porqué de su liderazgo al superar a COBS por el abultado marcador de 24 contra 6.

El quince galo, dirigido hábilmente por el entrenador francés, Jean Pierre Juanchich, había finalizado la primera fracción del partido perdiendo 6-4, en marcador que no reflejaba en absoluto lo efectuado en la cancha y que, a pocos minutos de comenzar el periodo de complemento, varió completamente.

En el, controlando su juego y el rival, el representante de Stade su-

po imponerse definitivamente ante un conjunto que, al ver "venir" la derrota, se descontroló completamente e inició su conocido juego de "improvisación" falló que ante el elenco galo es mortal.

Riofrio, Julien, Monteburno y Farré se encargaron de aumentar el marcador y, finalizados los 80 minutos de juego, el tablero indicaba un merecido final de 24-6.

La cifra, abultada pero merecida, refleja la gran capacidad del representante de Stade, elenco que a su capacidad tradicional suma ahora el valioso aporte de Juanchich en la dirección técnica, condición que aumenta induda-

blemente su poderío y que anula tácticamente a cualquier rival.

COBS pese a la derrota, demostró una vez más que, de pulir su juego y preocuparse de las jugadas de conjunto puede, en un lapso bastante breve, transformarse en un difícil rival en este torneo.

STADE FRANCAIS: Palavicino, Barria, Amocain, Doer, Brooks, Riofrio, Monteburno, Pagola, Calixto, Didier, Julien, Farré, Streck, Serrano y Ziegler.

COBS: Isla, Hill, Barahona, Simunovic, Castillo, Correa, Casanove, Vallech, Pérez, Kabargas, Fierro, Wright, López, Mascaró y Maquerra. ARBITRO: Manuel Rodríguez.

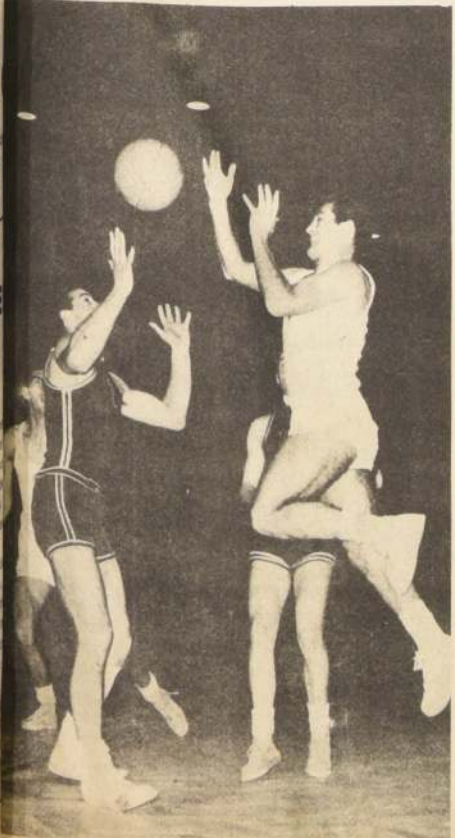


Se iniciaba el encuentro y COBS, en el papel, se presentaba con bastantes posibilidades. Sin embargo, el quince galo entró en acción y todo terminó para este joven conjunto. Una derrota que debe capitalizar.

Basketbol Universitario

## "U" 67 GANO POR PARTIDA DOBLE

Con sus elencos "A" y "B" se impuso mercedadamente a los representantes de Economía y Bellas Artes.



El quinteto representativo de "U", al superar a Economía por 66 puntos contra 51, se adjudicó el único partido por la serie de Honor disputado en el Gimnasio Nataniel, válido por el campeonato de Basketball que organiza la Asociación Universitaria de baloncesto.

Con esta nueva victoria, en la que tuvieron especial participación Uriel Zagal, Constanzo Bernadi, César Duque y Erni Fuentes, el equipo de "los veteranos" de la "U" mantiene sus pretensiones al título del Campeonato Oficial, evento que hasta hoy encabeza el cuadro del Fisi-co "A".

### LA FECHA

La jornada se inició con el partido que por la Serie de Ascenso animaron los equitantes de Forestal y Geografía de la "U", en match que se adjudicó Geografía por 63 puntos contra 52, y luego de un primer tiempo finalizado 32 a 25 en su favor.

Los mejores anotadores del elenco vencedor

fueron Sergio Aquiles con 28 puntos, Fernando Toro con 19 y Claudio Gajardo con 8.

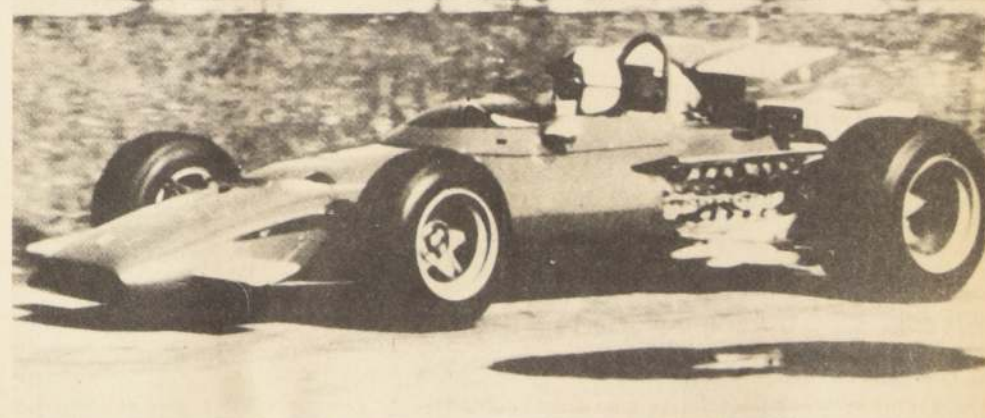
Scorers del perdedor fueron Miguel Dellarssa con 21 puntos, Jorge Gándara con 10 y Juan Ibarra con 8.

En el match estelar, en tanto, el triunfo correspondió a "U" 67 B representativo que en tiempo suplementario, luego de haber finalizado el tiempo oficial a 40 puntos, se impuso a Bellas Artes por 54 puntos contra 48.

El marcador final, en todo caso, no refleja muy fielmente lo mostrado en el parquet, toda vez que el cuadro "artista" se mantuvo siempre con una pequeña ventaja, situación que varió completamente en los últimos cinco minutos de juego, en los que "U" 67 hizo valer su mejor técnica y dominio.

En el partido de Honor, como dijimos, los puntos fueron para "U" 67 "A", cuadro que dio la siguiente planilla de conversión: Uriel Zagal 22, Gastón Aravena 11, Pedro Carrasco 1, Luis García 6, Augusto Castillo, 6, César Duque, 7, y Constanzo Bernadi 13.

Gastón Aravena, de blanco en el grabado, se transformó una vez más en pieza fundamental de "U" 67. Un ejemplo para aquellos que "creen que los años pesan".



CLAY REGAZZONI: ganó ayer el Gran Premio de Alemania, y pasó a la punta del Campeonato Mundial de Automovilismo.

Automovilismo.

## CLAY REGAZZONI GANO EL GP. DE ALEMANIA

— El volante suizo pasó a la punta del Campeonato Mundial con este triunfo.

NUERBURGRING (ALEMANIA). 4 (UPI). — El volante suizo Clay Regazzoni, al mando de una Ferrari de 12 cilindros, se impuso desde el comienzo hasta el fin, para ganar ayer el Gran Premio de Alemania después de que el favorito Niki Lauda, que también pertenecía a la escudería de la Ferrari, entrara en trompo y cayera en la red de protección, a solo dos kilómetros de la largada.

En segundo puesto quedó el sudafricano Judy Schechter y, en tercer lugar, el argentino Carlos Reutemann.

Con el triunfo, Regazzoni, que fue cronometrado en 1:41:35 horas sobre los 319,9 kilómetros del circuito, quedó en primer puesto en la clasificación para el Campeonato Mundial con 44 puntos.

EL GRAN PREMIO DE ALEMANIA. 1° Clay Regazzoni, Suiza, Ferrari, 1:41:35.0 horas, promedio de velocidad 188,8 kph; 2° Judy Schechter, Sudafrica, Elf-Tyrell, 1:42:25.7; 3° Carlos Reutemann, Argentina, Brabham,

1:42:58.3; 4° Ronnie Peterson, Suecia, John Player SP, 1:42:59.2; 5° Jackie Ickx, Bélgica, John Player Special, 1:43:00.6; 6° Tom Pryce, Inglaterra, OJ-Saatchi, 1:43:51.1; 7° Hans-Joachim Stuck, Alemania, March, 1:44:33.7; 8° Jean-Pierre Jarier, Francia, Nuff-Shadoev, 1:45:00.9; 9° Graham Hill, Inglaterra, Lola, 1:45:35.0; 10° Henry Pescarolo, Francia, BRM, 1:45:52.7.

Solo terminaron la carrera 13 de los 25 participantes.

### PUNTAJE EN EL CAMPEONATO MUNDIAL

1° Clay Regazzoni, Suiza, 44 puntos; 2° Judy Schechter, Sudafrica, 41; 3° Emerson Fittipaldi, Brasil, 37; 4° Niki Lauda, Austria, 36; 5° Ronnie Peterson, Suecia, 22; 6° Carlos Reutemann, Argentina, 15; 7° Dennis Hulme, Nueva Zelanda, 13; 8° Mike Hailwood, Inglaterra, 12; 9° Patrick Depailler, Francia, 11; 10° Jean-Claude Belloir, Francia, 10.

En Tokio

## BETULIO GONZALEZ CON S. OGUMA POR EL TITULO MOSCA

TOKIO (UPI). — El venezolano González defenderá su título de campeón mundial de los moscas, versión del Consejo Mundial de Boxeo, frente al nipón Shoji Oguma en una pelea que se celebrará el primero de octubre en esta capital.

Al anunciar la disputa del título, Munekatsu Kawaragi, Presidente de Producciones Kyokuto, dijo que Oguma, un zurdito de 22 años, figura en la clasificación de la categoría hecha por el Consejo en reconocimiento por el buen papel que hizo en un combate anterior con Betulio

González el 19 de mayo en Koriyama, Japón, oportunidad en la que estuvo en juego la corona del venezolano. Oguma era el segundo gallo del Japón cuando combatió con González y en ese combate el juez japonés dio empate. Los jueces Shoki Nakamori Yurifudgida le dieron la pelea a González por 49-48 y 48-47 respectivamente.

González retuvo su título frente al italiano Franco Udella el 20 de julio, dejándolo fuera de combate en el décimo asalto, en la pelea celebrada en Lignano Sabbiadoro, Italia.

## KOBAYASHI NOQUEO A FREDDIE MASON

TOKIO. Agosto 4 (UPI). — El fuerte pegador Royal Kobayashi, el pluma número tres del Japón, noqueó hoy al campeón pluma de Ghana, Freddie Mason, en el séptimo asalto de un combate pactado a diez.

Kobayashi, de 24 años, se anotó su décimo nocaut consecutivo a los dos minutos 59 segundos del séptimo round, después de haber enviado a Mason, de 26, a la lona por tercera vez. Fue también la décima prime-

ra victoria de Kobayashi en otras tantas peleas desde que entró al boxeo profesional después de competir en los Juegos Olímpicos de Munich en 1972.

Mason, un zurdito que llegó al Japón el pasado marzo logrando desde entonces dos victorias y una derrota, entró al cuadrilátero en lugar del filipino Bert Nabalatan.

Reno

## RESULTADOS DEL TORNEO MUNDIAL JUVENIL

RATZBURGO, ALEMANIA FEDERAL. AGO. 4 (AFP). Argentina se clasificó decima en dos sin timonel y decimoquinta en cuatro con timonel en el Campeonato Mundial Juvenil de Remo, terminado hoy aquí.

El dos sin timonel fue ganado por Alemania Democrática, que hoy marcó cinco minutos 21 segundos 30/100 en la final del primero al sexto puesto.

Argentina disputó la final del séptimo al 12 puesto, que fue ganada por Austria en 5:37/95. Argentina marcó 5:42/14 y quedó decima.

El cuatro con timonel fue ganado por Alemania Federal, que hoy marcó 5:12/34 en la final por el primero al sexto puesto.

La final por el séptimo al 12 puesto fue ganada por Italia, en 5:19/09. Argentina marcó 5:25/57 y quedó duodécima.



RESULTADOS GENERALES CLUB HIPICO

PISTA 1. PESADA. PISTA 2 REGULAR

PRIMERA Carrera: Eliminación. Índice: 6 al 1, con apuestas 1.200 metros.

1. (6) METICULOSA por Mister y Ensenada, del stud Fores, 1.200 metros.

2. (1) Mahina 50 R. Jaque bol 34500 pag 11.50

3. (3) Tracassin 50 H. Richmond bol 54100 pag 7.40

4. (11) Infiel 49 J. Quezada bol 95200 pag 4.20

5. (5) Turteltaube 52 J. Sepúlveda Corral pag 2.10

6. (7) Cascade 50 E. Moreno bol 32800 pag 4.80

7. (4) Casille 52 H. Ortega bol 10000 pag 39.80

8. (10) Tubular 52 E. Cabrera bol 103400 pag 3.80

Totales 568.200

Ganada por 1/2 cpo. el 3º a 1/2 cuerpos. el 4º a 3/4 cpos. y el 5º a 2 cpos. Tpo. 1.19 3/5 No corrieron: (1) Light Blue, (2) Chamulento y (3) Senecio. Prep. E. Carreño. Dividendos: E 2.10 para el corral Meticulosa, Turteltaube, place de Meticulosa 1.40, place de Mahina 1.70, place de Tracassin 1.60.

ASI CORRIERON: Se lució Juan Trujillo por cuanto le guardó energías a METICULOSA que tomó el comando de las acciones para defenderse de la avanzada de Tubular, que vino corriendo activo para proyectarse en fuerte avance en la recta. Victoria, medida para la pupila de Enrique Carreño, en el tercer puesto TRACASSIN, que corrió tercero pero no dio más; cuarto INFIEL, que vino cuarto y quinto Turteltaube que se abrió en la recta.

SEGUNDA CARRERA. Condicional para potrillos de 3 años no ganadores 1.100 metros Premio E° 730.000 al primero

1. (7) DATO FIJO por Lujoso II y Doña Pepa, del Stud Lealtad, 1.100 metros.

2. (16) Sicamor 56 E. Guajardo bol 25.200 pag 2.70

3. (6) Cusilefu 56 G. Lizama bol 284300 pag 2.40

4. (13) Penasco 56 H. Ulloa bol 65500 pag 10.30

5. (14) Presuroso 56 C. Rivera bol 80200 pag 8.40

6. (11) Místico 56 J. Pérez bol 29400 pag 23.00

7. (12) On Chanca 52 H. Ortega bol 14300 pag 47.30

8. (3) Carpano 52 J. Quezada bol 13500 pag 50.10

9. (1) Ahinco 52 C. Miranda bol 3600 pag 187.80

10. (10) Lob Nor 56 E. Sáez bol 11000 pag 61.40

11. (4) Coñaguito 52 E. Moreno bol 8800 pag 76.80

12. (5) Orelino 52 H. Richmond bol 16500 pag 41.00

14. (2) Ahora o nunca 56 L. Caroca bol 7900 pag 85.60

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS 965.900

GANADA por 1/2 cpo. el 3º a 1/4 cuerpos. el 4º a 1/2 cuerpos. el 5º a 2 cpos. Tpo. 1.09 3/5 No corrieron: (1) Flor de Francia y (12) Peluduro.

ASI CORRIERON: Dato Fijo, que mejoró sus anteriores, se impuso en cómoda acción. Tomó el puesto de vanguardia y se defendió con quiebra en la recta. SICAMOR vino a su siga, pero nada pudo. Cusilefu quedó listo para ganar. Estuvo tercero y llegó ahí mismo. Cuarto Penasco, luchando con el anterior, y quinto Presuroso, que llega siempre en el lote.

TERCERA CARRERA. 1.600 metros. Condicional para potrillos no ganadores. Premio E° 850.000 al primero. Por la pista combinada 1 y 2.

1. (5) FORO, 56 por Propol y Fuentebella, del Stud "Pirana", 1.600 metros.

2. (7) Keelmu 56 C. Rivera bol 287.900 pag 3.40

3. (8) Invento 56 L. González bol 67.100 pag 14.80

4. (9) Jomac 56 C. Leighton bol 502.100 pag 3.40

5. (1) Indomable 56 J. Barraza Corral con Keelmu.

6. (4) Enredado 52 H. Ortega bol 11.100 pag 89.40

7. (1) Aduanero 56 L. Muñoz bol 104.500 pag 9.50

8. (11) Puren 52 J. Quezada bol 39.900 pag 24.90

9. (3) Borinquen 56 J. Pérez bol 14.700 pag 67.50

10. (13) Rey del Sur 56 J. Guajardo bol 63.700 pag 15.60

11. (2) Alarzal 52 S. Rodríguez bol 5.800 pag 171.00

TOTAL BOLETOS JUGADOS 1.172.200

GANADA por 1/2 cpo. y 1/4 cpo. el 4º a 1/4 cpo. y el 5º a 3 cpos. Tpo. 1.38 3/5 Prep. P. Bagú. No corrieron: (10) Ligur y (12) Quiñen. DIV. E° 3.10 y E° 1.40. E° 2.20 y E° 2.60

ASI CORRIERON: Foro, el ganador, le marcó el camino desde que abrió la carrera. Al final se vio en aprietos, pues KOELEMU le dio taca. Tercero INVENTO, que vino en el lote, pero decayó un tanto en las finales. Cuarto JARNAC, que sintió un tanto la reaparecida y quinto INDOMABLE, que en las partes blandas dio trabajo a su jinete.

CUARTA CARRERA. 2020 mts. (Ind. 39 e inferiores) Pista Combinada N° 1 y 2

1. (6) CHICOLIBRE 48, por Huxley II y Amazonia del Stud "El Portal", 2020 metros.

2. (2) Goliath 57 E. Guajardo bol 460.300 pag 2.30

3. (1) Fox Sir 58 J. Barraza corral pag 2.30

4. (4) Carpa 52 L. Muñoz bol 240.400 pag 4.40

5. (7) Chispeador 48 R. Sagardia bol 67.900 pag 15.50

6. (5) Sacapata 52 C. Rivera bol 316.200 pag 3.30

7. (3) Ameno 55 M. Aravena bol 189.300 pag 5.60

TOTAL BOLETOS JUGADOS 1.502.800

GANADA por 1/2 cpo. y 1/4 cpo. el 4º a 1 cpo. y el 5º a 1 cpo. Tpo. 2.08 Prep. P. Medina. No corrieron: (10) Lucero, dividiendo a ganador del corral Gangocho y Minero E° 7.70; lugar de Gangocho E° 2.40, place de Reyecito E° 2.10 y place de Maricel E° 1.40

ASI CORRIERON: CHICOLIBRE salió como celaya en la vanguardia y se mantuvo a duras penas para llevarse la victoria, por cuanto GOLIATH hizo fuerte avance y lo persiguió toda la tierra derecha. FOX SIR se hizo presente pero sucumbió al peso. Cuarta CARPA, que no abandonó una ubicación en el curso de la prueba, quinto CHISPEADOR que está sintiendo el peso de los años.

QUINTA CARRERA. 1.600 metros. (Índice 35-46) E° 750.000 al 1º

1. (5) Gangocho 55, por Prince Médicos y Guanabacoa del Stud "Greenfield", 1.600 metros.

2. (8) Reyecito 53 E. Guajardo bol 222.400 pag 6.90

3. (10) Maricel 48 E. Suárez bol 555.500 pag 2.80

4. (6) Minero 49 J. Leiva corral pag 5.70

5. (4) Ruseño 57 V. Ullola bol 246.700 pag 6.20

6. (3) Dios Claros 57 G. Lizama bol 189.500 pag 7.70

7. (1) Duabo 52 L. González bol 324.700 pag 7.40

8. (7) Desafía 54 C. Leighton bol 207.900 pag 4.70

9. (11) Kampur 59 J. Pérez bol 173.100 pag 8.90

TOTAL BOLETOS JUGADOS 2.191.100

GANADA por 1/2 cpo. y 1/4 cpo. el 4º a 3/4 cpos. y el 5º a 2 cpos. Tpo. 1.38 prep. P. Medina. No corrió: (2) Lucero, dividiendo a ganador del corral Gangocho y Minero E° 7.70; lugar de Gangocho E° 2.40, place de Reyecito E° 2.10 y place de Maricel E° 1.40

ASI CORRIERON: Linda victoria de GANGOCHO que vino colocándose en el séptimo lugar dejando que los punteros se mataran en lucha desah. Atacó por segunda línea y se llevó el triunfo. Segundo REYECITO, que puso resistencia. Tercero Maricel, que venía como las bandanitas; cuarto MINERITO, que punteó con Desafía y quinto RUSEÑO, que vino libre en el tercer lugar y no fue capaz de más.

SEXTA CARRERA. 1.200 metros (Índice 9-15) E° 370.000 al 1º

1. (9) DACA, 51 por Shearwater y Flor Distinta del Sr. A. Paredes, 1.200 metros.

2. (8) Aspirante 53 C. Rivera corral pag 6.80

3. (11) Lyda 56 C. Leighton bol 107.500 pag 13.70

4. (13) Vincita 51 S. Soto bol 205.700 pag 7.10

5. (3) Imperio 55 L. Muñoz bol 195.100 pag 7.50

6. (12) Cornellana 52 G. Lizama bol 241.900 pag 6.10

7. (6) Devadi 54 R. Sagardia bol 180.100 pag 8.20

8. (17) Sapeco 50 R. Vasquez bol 51.100 pag 28.70

9. (16) La España 50 J. Duarte bol 137.000 pag 10.70

10. (11) Avallada 51 J. M. Aravena bol 396.100 pag 3.70

11. (15) Caterbury 50 C. Barraza DESCARTADO

12. (10) Benito 52 J. Leiva bol 12.000 pag 122.40

13. (14) Asangare 50 J. Carrasco bol 135.300 pag 10.90

14. (2) Carrousel 55 E. Guajardo bol 220.700 pag 6.70

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS 2.098.500

GANADA por 3 cpos. y 1/2 cpo. el 4º a 3/4 cpo. y el 5º a 2 cpos. Tpo. 1.16 1/5 Prep. O. Silva. No corrieron: (4) Enrique A. y (5) Snowland y (7) Mui Negro DIVIDENDO a ganador del corral Daka y Aspirante E° 6.80, place de Daka E° 5.20, place de Aspirante E° 3.80 y place de DACA E° 4.60

ASI CORRIERON: DAKA, la victoriosa, buscó en la recta por el lado exterior y en fuerte avance lo galopó. Superó a ASPIRANTE, que venía en el lote. Tercera LYDA, que atacó por los medios, cuarta VINCITA, que a 400 metros del disco estuvo en la delantera y quinto IMPERIO, que se abrió en el abanico de la tierra derecha.

SEPTIMA CARRERA. 1.400 Metros (Índice 24 e inferiores), E° 530.000 al 1º. PISTA COMBINADA 1 y 2

1. (1) LOLENCO, 58 por Sello y Luteria del Stud "Pangal", 1.400 metros.

2. (5) Páldio, 55 L. Muñoz bol 62.600 pag 3.40

3. (4) Perillán, 56 E. Guajardo bol 560.300 pag 3.80

4. (3) Crocus, 56 C. Barraza bol 165.700 pag 12.70

5. (9) El Cucu, 50 R. Sagardia bol 247.500 pag 8.50

6. (7) Arcadio, 54 J. Barraza bol 190.100 pag 11.10

7. (10) Viejo Roble, 58 A. Poblete bol 210.400 pag 10.70

8. (8) Miami, 49 R. Jaquez bol 505.300 pag 4.20

9. (6) Tres Rosas, 51 J. M. Aravena bol 287.800 pag 7.30

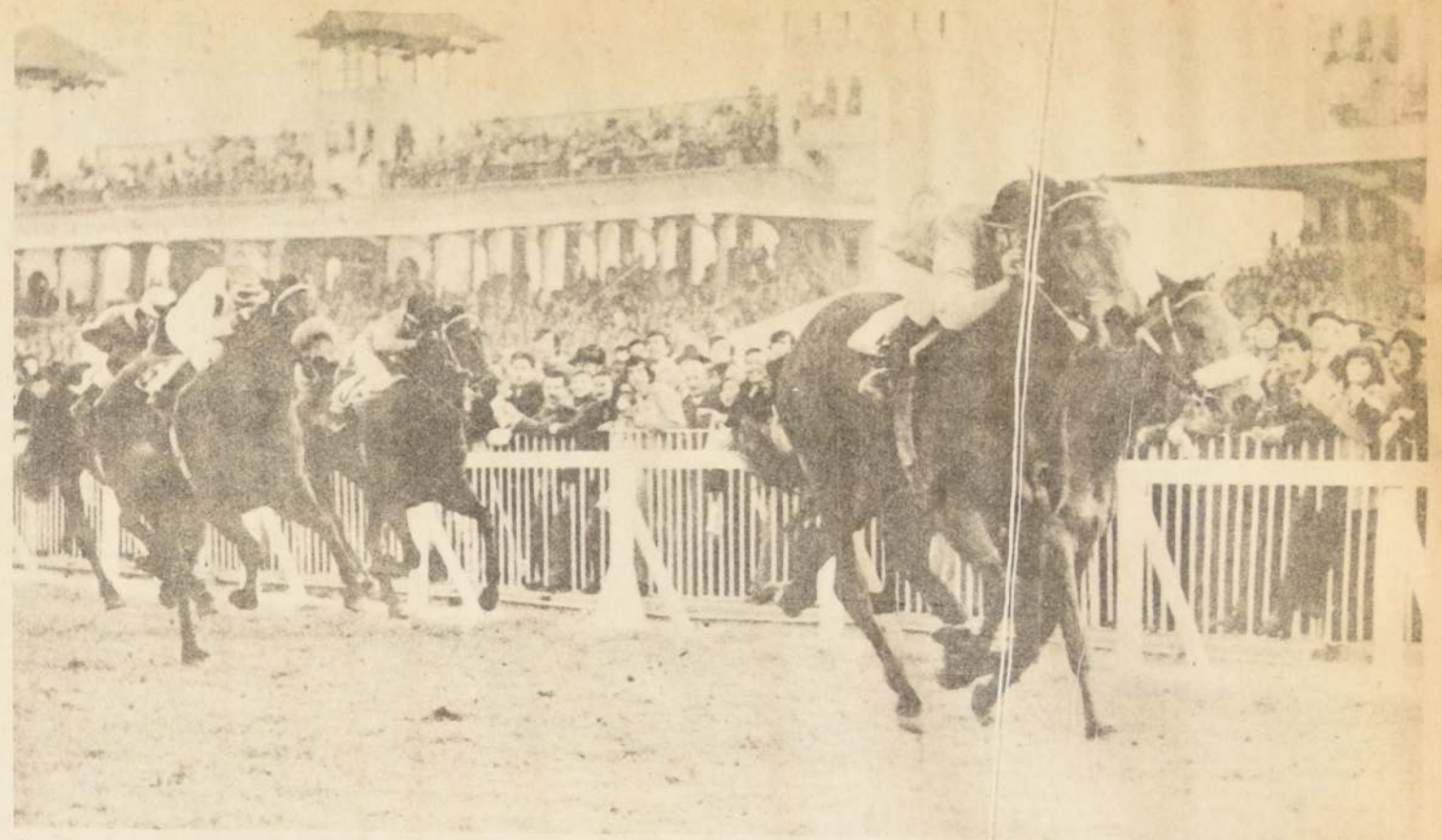
10. (2) Dismar, 52 E. Suárez Corral pag 3.40

TOTAL JUGADOS 301.620 boletos

En la segunda etapa LOLENCO (1) el triunfador, tenía 700 vales, que quedaron con valor nominal de 26.810 escudos. En el tercer "pase" de la Quintuple la ganadora WHISKERA (11) con 156 vales, con valor nominal de E° 120.310. Ya en el cuarto salto solo quedaron 13 vales apostados al vencedor LEVANTI (12), que quedaron con un valor nominal de E° 1.434.420. En el remate de la Apuesta Quintuple la distribución de los trece vales fue la siguiente:

|             |   |               |   |
|-------------|---|---------------|---|
| Atomo       | 1 | Sorpesa       | 3 |
| Jigger Lady | 1 | Chatterero    | 1 |
| Casapica    | 1 | Las Verónicas | 2 |
| Poeta       | 2 |               |   |

El dividendo a primero y segundo lo dio el triple corral formado por Atomo (1), Jigger Lady (2) y Verónica (3), con cuatro vales que quedaron con valor definitivo de E° 1.955.680. El dividendo a tercero lo dio Chatterero (10) con un vale, con valor definitivo de E° 1.864.750.



WHISKERA, por Calificado y Wedding II, favorita de "La Patria" derrotó por un largo a Proteisa en los 1.600 metros del clásico "Arturo Lyon Peña", disputado ayer en el césped del Club Hipico. En la tercera ubicación arribó Parapetada y en la cuarta Renegada. La ganadora fue conducida por Carlos Rivera

Dió ventajas en la recta: NUESTRA FAVORITA WHISKERA GANO EL "ARTURO LYON PEÑA"

De nuestra favorita WHISKERA se impuso en los 1.600 metros del Clásico "Arturo Lyon Peña", que se disputó como prueba central de ayer en el Club Hipico, ante menor concurrencia que la habitual.

La hija de Calificado, que actuó por la pista número uno y en cancha pesada, obtuvo en esta forma la segunda victoria en su campaña de ocho presentaciones. Whiskera, que superó por un largo a Proteisa, puso para la milla el registro de 1' 42 2/5 y con lo también con las preferencias de los apostadores. Subió cinco kilogramos en el peso físico con respecto a su anterior actuación pistera.

DESARROLLO No hubo retiros, y en cuanto dieron la largada "picó" en la vanguardia RENEGADA, que luego fue desplazada por Losanna, que tomó un cuerpo de ventaja de la anterior, ubicándose a continuación Croara. Obstinada, Pichuco,

DECIMO PRIMERA CARRERA. 1.200 mts. (Ind. 16-25)

1. (5) Yakito 52, por Ultimo Gaucho y En Venta del Sr. J. Cheyre P, 1.200 metros.

2. (10) Linda 48 S. Soto bol 637.100 pag 4.90

3. (12) Valentín 48 R. Jaquez bol 807.300 pag 3.90

4. (2) Jambeli 53 J. Trujillo bol 952.400 pag 3.30

5. (4) Tatuado 52 C. Barraza bol 198.700 pag 15.70

6. (3) Lemberg 52 J. Aliaga descartado

7. (6) Los Fuertes 50 R. Sagardia bol 477.500 pag 6.50

8. (8) Kiosko 49 A. Trujillo descartado

9. (11) Manilanga 48 L. González bol 557.100 pag 5.60

10. (9) Perla del Bio Bio 49 S. Alcázar bol 220.800 pag 14.10

11. (1) Peregrino 57 N. Urrutia bol 281.500 pag 11.10

TOTAL BOLETOS JUGADOS 446.040

GANADA por 3 cpos. y 1/2 cpo. el 4º a 1/2 cpo. y el 5º a nariz. Tpo. 1.15 4/5 Prep. A. Vodanovic No corrió (7) Paramon. DIV. E° 9.50, 2.80, 2.10, 2.30

ASI CORRIERON: YAKITO, el ganador avanzó como una tromba desde el fondo y libre. Linda estuvo en punta hasta 300 metros del disco. Valentín, el tercero, desmontó por el centro. Jambeli hizo amago y se apagó y TATUADO tuvo contratiempos.

DECIMO SEGUNDA CARRERA. 1.200 metros (Índice 28-40) E° 470.000 al 1º

1. (10) Yasmira, 49 por Yampze y Etica del Stud "TEO", Jinete: A. Trujillo, DESCARTADA

2. (8) Sifo, 50 J. Duarte bol 625.100 pag 7.00

3. (4) Encendida, 53 C. Leighton bol 769.800 pag 5.70

4. (5) Bonibello, 52 C. Rivera bol 1.046.100 pag 4.20

5. (2) Bamba, 55 E. Guajardo bol 721.100 pag 6.00

6. (6) La Leita, 50 S. Soto bol 291.100 pag 15.00

7. (1) La Tempestad, 60 A. Poblete bol 335.900 pag 13.00

8. (3) Compulsado, 50 R. Sagardia bol 365.500 pag 11.90

9. (9) Alcaraz, 49 M. Ramirez bol 365.500 pag 11.90

10. (12) Puerto Rico, 48 G. Sandoval bol 280.300 pag 15.60

11. (7) Malandrín, 50 R. Jaquez bol 733.300 pag 5.90

12. (11) Carifonso, 48 E. Suárez bol 693.500 pag 6.30

13. (13) Vernon, 48 L. González bol 365.700 pag 11.90

TOTAL BOLETOS JUGADOS 6.228.400

GANADA por cab. y 2 cpos. el 4º a 2 cpos. y el 5º a pesc. Tpo. 1.14 2/5 Prep. G. Juliá. Corrieron todos. DIV. E° 7.00 y E° 2.20, E° 2.30 y E° 1.90

CASTIGADOS DOS JINETES

El jinete Juan Trujillo fue suspendido por 21 días por "huasquear" en forma maliciosa, según se dejó constancia en el Acta de Comisarios a su colega Jaque.

Por su parte el látigo Hernán Ulloa deberá estar de infantería 15 días por cargar de los 200 a 100 metros de la meta con Penasco al pobre Místico, que condujo Juan Pérez

DECIMA CARRERA. 1.200 metros (Índice: 3-8) U 370.000 al 1º

1. (14) HIPER BLUE, 50, por Hiper Crack y Blue Gift del Stud "Los Alegres", Jinete J. DUARTE, bol 122.700 pag 28.80

2. (3) Verince, 50 R. Jaquez bol 1.074.000 pag 3.30

3. (1) Atomo, 55 E. Guzmán CORRAL bol 3.30

4. (10) Chatterero, 52 C. Leighton bol 669.100 pag 5.30

5. (12) Canadiense, 51 L. Muñoz bol 489.700 pag 7.20

6. (2) Jigger Lady, 52 C. Rivera, Corral pag 3.30

7. (11) Mew Master, 53 A. Poblete, Corral pag 7.20

8. (7) Prudencia, 53 S. Soto bol 277.800 pag 12.70

9. (5) Poeta, 54 H. Ulloa bol 532.300 pag 6.60

10. (13) Caldén, 52 M. Ramirez CORRAL pag 28.80

11. (7) Resisida, 54 L. Rivera bol 69.800 pag 50.60

12. (16) Las Verónicas, 51 L. González bol 618.700 pag 5.70

13. (8) Sorpesa, 54 J. Barraza bol 743.400 pag 4.70

14. (17) Linda Epa, 51 C. Jorquera bol 144.600 pag 24.40

15. (4) Casapica, 54 J. Carrasco bol 277.300 pag 12.70

16. (9) Catapilco, 53 F. Carvajal bol 24.00 pag 147.10

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS 5.043.400

GANADA por 1/2 cpo. y 1/2 cpo. el 4º a a pesc. y el 5º a 1/2 cpo. Tiempo 1.16 2/5 Preparador E. Pinochet. No corrió (15) Pelantaro. Dividendos del corral Hiper Blue y Caldén: E° 28.80, "Place de Hiper Blue" E° 19, "Place de Verince" E° 6.10 y "Place de Atomo" E° 8.60

ASI CORRIERON: HIPER BLUE golpeó a la cadera. Avanzó en la recta desde el fondo del grupo y por el lado exterior cayó a 300 metros a Verince en los momentos que desaparecieron los punteros. Tercero ATOMO, que buscó por el centro, cuarto Chatterero, que también desmontó terreno con seguridad



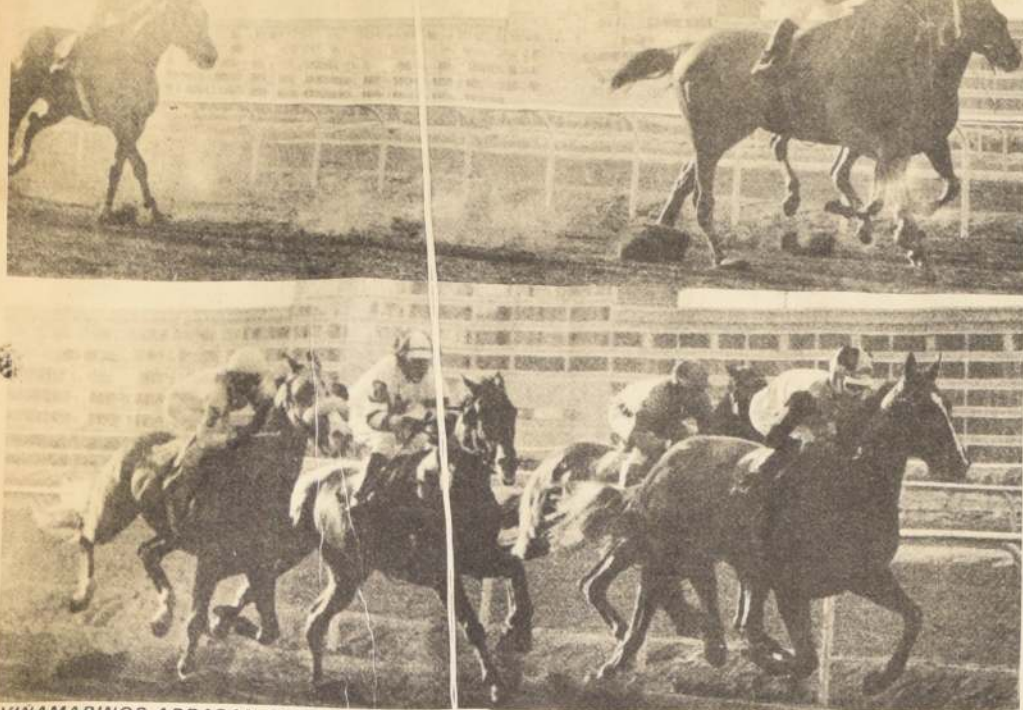
GANGOCHO, con la monta del líder, José M. Aravena, se adjudica el handicap de milla con que remataba la Apuesta Cuádruple. Su pero cómodamente a Reyecito, por la palizada interior, y a Maricel

Cuádruple de E° 1.990.980 GANGOCHO, FACIL REMATE

CON UN GOLPE DE proporciones se inició la Apuesta Cuádruple del Club Hipico, ya que la victoria correspondió al ejemplar DATO FIJO, que tenía 572 vales de un total de juego de 33.622 vales. Cada uno de ellos quedó con valor nominal de 10.280 escudos. En la segunda etapa el triunfo para FORO, con 108 vales, que quedaron con valor nominal de 52.670 escudos. En la tercera etapa el ganador CHICOLIBRE con 13 vales, que quedaron con valor nominal de 437.580 escudos. En el remate de la Apuesta Cuádruple la siguiente fue la distribución:

|                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| KAMPUR, 1 vale      | MINERITO, 2 vales   |
| LUCERO, No corrió   | DESAFIA (en corral) |
| OJOS CLAROS, 1 vale | REYECITO, 1 vale    |
| RUSEÑO, 2 vales     | QUIUBO, 3 vales     |
| GANGOCHO, 2 vales   | MARICEL, 3 vales    |

En el remate de la Apuesta Cuádruple el corral formado por Gangocho y Minero dos vales con valor definitivo de E° 1.990.980. DESAFIA, que llegó en el segundo lugar un vale con valor de E° 1.137.710, y en el tercer puesto MARICEL, con tres vales de valor definitivo de E° 1.89.620.



VINAMARINOS ARRASAN EN EL HANDICAP DE 2.000 METROS. Dos aspectos de esta prueba. En el inferior, la primera pasada por la meta con Ladas al frente. Enseguida Yan Batral, pegado a la finalizada interior, Nairobi, por tercera línea, y London

más afuera. En el superior, Ladas da término al recorrido con un cuerpo y un cuarto de ventaja sobre Nairobi, ambos vinamarinos. Tercera Curú y cuarto Principito, también de la ciudad jardín. Condujo al vencedor Ernesto Guajardo.

## SUSPENDEN A J. MIÑO POR INSULTAR AL J. DE PARTIDA

**PRIMERA CARRERA.** Se multa en \$ 1.500 al jinete Juan TORO por no presentarse a cumplir su compromiso de monta con MARIQUINA. Dieron cuenta: G. Sandoval (SIUTICO), QUILLO que no se empleó. E. Guzmán (FOTOFILO) que se cargó en tierra derecha, se notificó a su Preparador de adiestrarlo para correr. Edo. Soto (MARIQUINA) que su conducta ilegitima de los miembros anteriores, su preparador deberá presentar Certificado Veterinario antes de inscribirse.

**SEGUNDA CARRERA.** Dieron cuenta: C. Leighton (DARECO) que le zigzagó en la tierra derecha, se suspende a DARECO por 21 días por indolencia reincidente para correr. H. Ortega (PARANOICO) que partió mal y recibió un huascazo en la cara por un competidor al que no pudo identificar, a los 200 metros corrió y se cayó. PERSEGUIDO que le levantó la cabeza durante todo el recorrido. Se notificó a los preparadores de PARANOICO de adiestrarlo para partir, y al de PERSEGUIDO de adiestrarlo para correr.

**TERCERA CARRERA.** Dieron cuenta: J. Torres (GUADALQUIVIR) que desde los 700 metros no respondió. Hot Pants levantó la cabeza al partir.

**CUARTA CARRERA.** Reclamó G. Lizama (BACARAL) y E.

Sepúlveda (TESAR) contra Juan González (HIJA MIA) por cargarlos en la partida y a los 100 metros. Corridos, pectivamente comprobado, se multa en \$ 3.000 a Juan GONZÁLEZ. Dieron cuenta: Edo. Cabrera (BETTY) que se abrió en los 500 metros. J. Valenzuela (PROBLEMATICA) que partió regado. Hgo. López (LA FINCA) que partió ligeramente rezagado, se presentó al Preparador de este ejemplar a manifestar su disconformidad con la carrera atribuyéndola al tropezco anotado. Se notificó al Preparador de CALUMNIOSA que debe presentar certificado veterinario antes de inscribirse. Se presentó el jinete LUIS CIFUENTES que estaba citado para averiguar las causas que motivaron la rodada de NINA BONITA. Oídas sus declaraciones y las de los jueces de cancha y vista la proyección del Video Tape, se concluye que esta rodada se debió a un hecho casual producido al tratar el jinete CIFUENTES de afirmar a NINA Bonita que se cargaba, la que se abrió enredándose con el ejemplar TESAR conducida por Fco. Carvajal, a consecuencia de la cual rodó.

**QUINTA CARRERA.** Dieron cuenta: Rob. Herrera (BAYONESA) que levantó la cabeza al partir. E. Guzmán

## HUSSAN: 1.400 EN 1.30 1/5

Muy concurrida estuvo la pista del Hipódromo Chile en el día de ayer. Hubo varias marcas que llamaron la atención. Hussan fue uno de los más destacados. Montado por Emeterio Guzmán largó 1.400 metros, empleando 1 minuto 30 segundos y 1 quinto. Otros cotejos controlados fueron los siguientes:

**PISTA DE CARRERAS 1.645 METROS** (una vuelta)

ROSONERA, L. Hevia en 1:49 3/5  
MONDRIAN, V. Rojas, en 1:53  
VIVA CHILE, R. Herrera, en 1:52

**1.400 METROS**  
CONGRESAL, F. Carvajal en 1:32 2/5  
EL PECHOCHO, G. Fernández en 1:33  
CRIPOLI, H. Bravo, en 1:32 2/5  
SIUTICO, L. Espinoza en 1:34  
MERA, V. Rojas en 1:33 3/5  
HUSSAN, E. Guzmán en 1:30 1/5

**1.200 METROS**  
BARANDAZO, aprendiz, y NARCISIN, J. Castillo, en 1:18, fácil NARCISIN.  
TORINO, E. Soto en 1:17 2/5  
ANDREA DEL SARTO, J. Pacheco en 1:17 4/5  
PRINCIPE FELIZ, P. Cerón en 1:16  
DUAO, D. Basalto, en 1:18 2/5  
DILECTO, E. Guzmán, y SCORCHER, Jn. González, en 1:18, fácil DILECTO.  
MUSIQUERO, H. Bravo en 1:19  
PAIMUN, C. Vázquez en 1:18  
CRI DE LA BRISE, H. Bravo en 1:17 1/5

**1.000 METROS**  
RIO CLARO, J. Amestelly, en 1:05 3/5  
JABIRU, L. Murillo en 1:05  
PITINGO, G. Silva en 1:04 3/5  
EXIMIDA, E. Soto, en 1:04  
SALTO DEL LAJA, J. Eguen en 1:04 3/5  
MATORRAL, C. Barrera, en 1:05  
CALCADOR, A. Parra, en 1:04 3/5  
RAYADA, V. Rojas en 1:04

**OCTAVA CARRERA.** Reclamó E. S. pulgada (EL MONO) contra C. Leighton (ROBIN) por abrirlo a 250 metros de la meta, comprobado. Suspende por 16 días a ROBIN por indolencia reincidente. Dieron cuenta: V. Bravo (ESPLENDOROSA) que corrió encajonado hasta los 700 mts y después no se empleó. L. González (DESIREE) que tuvo contratiempos en los 900 metros. Se notificó al Preparador de Desiree que debe presentar Certificado Veterinario para inscribirse. Se comprobó que LINCAUR y EL MONO partieron rezagados. Se presentó el Preparador de HUSORO a manifestar su disconformidad con la conducción dada a este ejemplar. Llamado el jinete MINO declaró que tuvo contratiempos en la entrada de tierra derecha producidos por el jinete ROBIN. Se llamó al jinete Avelino PARRA para que explicara la conducción dada a BURLANITO el que manifestó que tenía instrucciones de correrlo de atrás, lo que fue corroborado por el Preparador. Dieron cuenta el Juez de Partida que el jinete Sr. Jaime MINO lo había tratado en forma despectiva y en un lenguaje procaz, lo que fue confirmado por testigos oculares del hecho llamados a declarar.

**NOVENA CARRERA.** Se suspende por 21 días a SAIPAN

## Cómodo triunfo de Choapa

CHOAPA, un cuatro años, por Beam Rider en Tantan, se impuso por amplia ventaja, dos cuerpos y medio, sobre Tetrao en los 1.300 metros del premio Especial "Agustín Rossi", disputado en pista menos que regular del Valparaíso Sporting Club, de Viña del Mar.

**LA CARRERA.** Se dio la largada con El Caudillo al frente del grupo. En su sigla estaban Choapa, Manzanero, Poderoso, Seductor y Tetrao. En la última posición marchaba Contaco. Cubiertos los primeros trescientos metros, las posiciones variaron fundamentalmente. En ese punto, Poderoso avanzó al sitio de privilegio. Lo escoltaban Choapa, Manzanero, Contaco y El Caudillo. Penúltimo Tetrao y último Seductor. En los tramos siguientes no se observaron cambios en las ubicaciones.

Ingresaron a la recta decisiva, en el orden antes señalado. Sólo cuando quedaban doscientos metros para el disco, avanzaron Choapa y Poderoso, adueñándose de los dos primeros lugares. Ambos lucharon breves trechos, ya que Choapa liquidó pronto la situación a su favor, dejando atrás a Poderoso. Sin rivales que pusieran en peligro su ubicación cubrió las últimas distancias en cómodo accionar. Cruzó la meta con dos cuerpos y medio de ventaja sobre Tetrao, quien logró esa colocación muy cerca de la meta, postergando a Poderoso al tercer puesto, a tres cuartos de cuerpo. En cuarto lugar arribó El Caudillo, a media cabeza; quinto Manzanero, a un cuerpo y medio; sexto Seductor, a un cuerpo y último Contaco. El ganador empleó para los 1.300 metros 1 minuto y 20 segundos.

## RESULTADOS GENERALES SPORTING CLUB

### PRIMERA CARRERA. 1.300 Metros. Condicional.

1° MY FRIEND (9) 56 kilos por Snow Crown y Minajou del stud "Los Verdes". Jinete: Angel Marchant. Bol. 52.280.  
2° (1) Altamir 56. S. Pradenas bol. 2.880 pag. 273.  
3° (11) Obelisco 56. J. Bórquez bol. 2.710 pag. 290.  
4° (14) Don Sebastián 52. I. Aschieri bol. 1.250 pag. 629.  
5° (14) Ya lo sé 55. M. Pardo bol. 2.910 pag. 270.  
6° (8) Miramirón 54. S. Campos bol. 1.100 pag. 715.  
7° (13) Peligro 56. J. Toro bol. 18.700 pag. 42.  
8° (12) Paipeto 54. S. Pérez bol. 6.530 pag. 130.  
9° (6) El Gavión 55. R. Pérez bol. 10.590 pag. 74.  
10° (7) Estucado 52. J. Aníbal bol. 350 pag. 2.247.  
11° (3) Disparado 56. A. Pereira bol. 8.630 pag. 91.  
12° (10) Nembutal 54. F. Aranda bol. 2.860 pag. 275.  
(2) Deliciso 52. R. Véliz rodó bol. 1.580 pag. 275.  
(4) Parecer 56. Jorge González corral con Disparado.

**TOTAL BOLETOS JUGADOS 112.370**  
Ganada por un cuerpo, el 3° a 3/4 cuerpo y el 4° a 1 cuerpo. Tpo. 1:22 1/5. Corrieron todos. Preparador: Jorge Abarzua.

**DIVIDENDOS:** E\$ 15, 14, 40 y 61.  
Así corrieron: MY FRIEND vino segundo desde la largada. A 200 metros para el disco pasó al frente. ALTAFINI salió en punta. Faltando 200 metros para la raya lo doblegaron. OBELISCO partió mal. En la recta avanzó DON SEBASTIÁN entre los punteros. Decayó en los finales. YA LO SE vino entre los de avanzada. En tierra derecha lo pasaron MIRAMIRON, salió desmejorado. Nada positivo después.

### SEGUNDA CARRERA. 1.300 metros. Condicional.

1° (3) DON GATO 55 kilos por Pizarro II y Vendimia del Stud "Las Comadres". Jinete: Roberto Pérez Bol. 45.110.  
2° (4) Piconera 50. H. Barrera Corral con Don Gato.  
3° (9) Bertoldino 53. A. Marchant Bol. 27.550 Pag. 35.  
4° (14) Primitiva 48. F. Aranda Bol. 7070 Pag. 110.  
5° (13) La Pepa 48. C. Silva M. Bol. 6.640 Pag. 117.  
6° (10) Chicote 49. F. Gaete Bol. 1.400 Pag. 558.  
7° (12) Binari 48. R. Leiva Bol. 940 Pag. 831.  
8° (5) Mar Rojo 52. Jn. López Bol. 1.760 Pag. 444.  
9° (6) Princesa Morena 51. Q. Valenzuela Bol. 23.888 Pag. 33.  
10° (11) Gunga 48. A. Jalil Bol. 750 Pag. 1.041.  
11° (7) Chantón 51. S. Pérez Corral Princesa Morena.  
12° (8) Variedades 51. Jn. Valdés Bol. 1.460 Pag. 535.

**Total jugado 111.560 boletos.**  
Ganada por 8 cpos. los terceros en empate a 2 1/2 cpos. Tpo. 1:20 2/5. Prep. Luis Romero. No corrieron: (1) Jabañon y (2) Chansonella.

**DIVIDENDOS:** E\$ 17 y 11, 24, 11 y 12.  
ASI CORRIERON: DON GATO, tomó el mando de las acciones, y no se dejó alcanzar, hasta cruzar la meta con holgura. PICONERA, mal largó. Sólo al final logró mejorar. BERTOLDINO, entre los primeros al partir. A tierra derecha ingresó tercero. PRIMITIVA, cuarta desde el "vamos". Cerca de la raya empujó y empató la tercera colocación. LA PEPA, gran parte del recorrido estuvo segunda. Al final se perdió. CHICOTE, con los de avanzada.

### TERCERA CARRERA. 1.300 mts. Condicional

1° (12) PUKY, 49 kilos, por Nanquines y Siña del Stud "Maquena". Jinete: Juan Valdés, bol. 860.  
2° (6) Doña Ma 52. R. Pérez bol. 11.660 pag. 73.  
3° (11) Ponchera 53. A. Marchant bol. 15.400 pag. 55.  
4° (14) Tupida 51. F. Aranda bol. 19.850 pag. 49.  
5° (3) Blue Jet 52. R. González bol. 1.340 pag. 633.  
6° (9) Morenaza 53. J. Herrera bol. 8.520 pag. 99.  
7° (13) Simoesada 49. J. Aníbal bol. 1.770 pag. 479.  
8° (10) Parmentá 51. S. Pérez bol. 8.200 pag. 103.  
9° (12) Baros 49. O. Valenzuela bol. 1.680 pag. 503.  
10° (1) Alsaciana 49. A. Jalil bol. 3.960 pag. 219.  
11° (8) Miss Cantilias 53. A. Pereira bol. 25.600 pag. 33.  
12° (5) Citara 49. M. Marciel bol. 14.130 pag. 60.  
13° (8) Monadilla 51. S. Campos bol. 3.160 pag. 280.  
14° (4) Carmencita 53. J. Bórquez bol. 4.920 pag. 172.

**Total boletos jugados: 121.100**  
Ganada por vent. perc., el 3° a 3/4 cpo. y el 4° a 3/4 cpos. Tpo. 1:24 2/5. Prep. Jorge Abarzua. Corrieron todos. DIV. E\$ 986, 245, 34, 29.

**ASI CORRIERON:** PUKY, atacó al partir, más arriba quedó tercero. A 300 mts. para la meta se hizo presente. DONA MA entre los primeros. En tierra derecha atacó energicamente, pero no pudo pillar. PONCHERA, con los de avanzada. En la recta logró mejorar. TUPIDA, segunda y tercera al comienzo. En tierra derecha la doblegaron. BLUE Jet, mal al partir. MORENAZA, salió en sexto lugar y terminó de la misma forma.

### CUARTA CARRERA. 1.500 metros. Condicional.

1° (7) SHANGAY, 53 kilos, por Jongleur y Sugerencia del Stud "Inesta". Jinete: Angel Marchant bol. 57.520.  
2° (3) Maripi, 54. S. Pérez bol. 55.570 pag. 22.  
3° (11) Angellita, 56. J. Toro bol. 38.830 pag. 32.  
4° (2) Sortie, 54. F. Aranda, Corral con Angellita.  
5° (15) Caña Verde, 52. R. Pérez Corral con Shangay.  
6° (8) La Reserva, 49. I. Aschieri, bol. 9.420 pag. 191.  
7° (4) Bellacada, 53. J. Herrera, bol. 10.960 pag. 120.  
8° (6) Qué Guapa, 53. J. Maira Corral con Shangay.

**Total Boletos Jugados 176.300**  
GANADA por 2, 1/2 cuerpos, el 3° a 3/4 cuerpo, el 4° a 2, 1/2 cuerpos. Tpo. 1:34 2/5. Preparador: Humberto Medina Ch. Corrieron todos.

**DIVIDENDOS:** E\$ 20, 12, 11 y 12.  
ASI CORRIERON: SHANGAY, picó en punta. Retrogrado al tercer lugar. En la recta a 400 metros pasó al frente. Maripi, Surgió tercera. En los 1.000 pasó al frente. ANGELLITA, segunda gran parte del recorrido. SORTIE, cuarta en la largada y al final.

### QUINTA CARRERA. 1.300 metros. 5a serie.

1° (12) TOLPARINA, 50 kilos, por Tolpan y Ksarina, del señor Salvador Valenzuela A. Jinete: Roberto Pérez Bol. 30.740.  
2° (2) Boche, 53. R. Ahumada Bol. 21.780 Pag. 54.  
3° (11) Estación, 50. A. Marchant Bol. 16.880 Pag. 70.  
4° (3) Delmonte, 55. R. González Bol. 10.740 Pag. 109.  
5° (9) Rápido, 52. C. Hernández Bol. 22.150 Pag. 53.  
6° (14) Starfish, 49. J. Herrera Bol. 22.780 Pag. 52.  
7° (4) Pastada, 54. A. Pereira Bol. 9.120 Pag. 129.  
8° (7) Mister Ray, 52. S. Campos Bol. 8.740 Pag. 134.  
9° (10) Diestra, 51. O. Valenzuela Bol. 4.690 Pag. 250.  
10° (1) Puro Vino, 58. S. Pradenas Corral con Boche.  
11° (8) Resongo, 52. P. Cardoza Bol. 18.060 Pag. 65.

**Total jugado 167.700 boletos.**  
Ganada por 3 1/4 cpos. el 3° a 1/2 cpo. el 4° a cabeza. Tpo. 1:21. Prep. Rafael Bernal. B. No corrieron (5) Apaleador, (6) Doña Paula y (13) Severo.

**DIVIDENDOS:** E\$ 36, 19, 52, y 20.  
ASI CORRIERON: TOLPARINA, de atrás. Avanzó al primer lugar muy cerca de la meta. BOCHE, tercero en los tramos iniciales. Luego se ubicó segundo. ESTACION, entre los cuatro primeros. DELMONTE, con los de vanguardia. RAPTO, segundo las primeras distancias. Al final decayó. STARFISH entre los de vanguardia.

### SEXTA CARRERA. 1.300 metros. Especial

1° (2) CHOAPA, 60 kilos por Beam Rider y Tantan, del Stud "Maria Carolina". Jinete: Sergio Pradenas bol. 36.230.  
2° (1) Tetrao 62. J. Maira Bol. 8.260 Pag. 187.  
3° (5) Poderoso 52. R. Ahumada Bol. 5.150 Pag. 37.  
4° (3) El Caudillo 54. A. Marchant Bol. 47.040 Pag. 33.  
5° (4) Manzanero 53. A. Pereira Bol. 7.390 Pag. 209.  
6° (7) Seductor 48. R. Pérez Bol. 60.410 Pag. 25.  
10° (1) Contaco 49. F. Aranda Bol. 20.140 Pag. 67.

**Total vendido 221.050 boletos.**  
GANADA por 2, 1/2 cuerpos, el 3° a 3/4 cuerpo, el 4° a 1/2 cabeza. Tpo. 1:20. Preparador: Oliviero Martínez. Corrieron todos.

**DIVIDENDOS:** E\$ 43, 26, y 41.

### SEPTIMA CARRERA. 1.300 mts. Condicional

1° (9) MELICA 53 kilos por Maporal y Nista, del señor Juan Valenzuela. Jinete: Angel Marchant. Bol. 94.570.  
2° (5) Gentry 51. E. Sepúlveda bol. 35.480 pag. 49.  
3° (2) Dominguera 52. R. Pérez bol. 28.510 pag. 60.  
4° (6) Gomina 53. A. Pereira bol. 21.110 pag. 82.  
5° (4) Gatilla 49. I. Aschieri bol. 830 pag. 2.076.  
6° (11) Prognata 53. P. Hernández bol. 20.540 pag. 84.  
7° (14) Vagura 53. J. Bórquez bol. 18.680 pag. 92.  
8° (11) Chantier 53. C. González bol. 8.920 pag. 193.  
9° (12) Proja 53. J. Herrera bol. 5.100 pag. 338.  
10° (13) Que Fresca 52. C. Hernández bol. 3.170 pag. 545.  
11° (3) Estancia 49. A. Jalil bol. 990 pag. 1.741.  
12° (7) La Fondue 51. F. Aranda bol. 8.310 pag. 207.

**Total boletos Jugados 246.120**  
Ganada por 3 cpos. el 3° a 1 1/2 cpos. el 4° a 1/2 cpo. Tpo. 1:21. Prep. Delfín López. No corrieron (8) Lipsia y (10) Oprimida DIV. E\$ 11, 14, 14.

**ASI CORRIERON:** MELICA picó en segundo lugar. Luego, en la recta a 300 metros, se despidió de sus rivales. GENTRY, entre los punteros. Avanzó tardamente. DOMINGUERA, entre los de avanzada. GOMINA, entre los de avanzada. GATILLA, en medio del PROGNATA, movió cuarta. Después perdió terreno.

### OCTAVA CARRERA. 6ª Serie. 1.300 metros.

1° (1) JOHNIE JAMES, 55 kilos, por Cantius y J. James. Jinete: "El Torpe". Jinete: Sergio Pradenas. Bol. 79.440.  
2° (12) CALQUIN, 48 kilos por Caluche y Formalina del Sr. Roberto Alcántara. Jinete: Carlos Hernández. Bol. 27.870.  
3° (7) Jaiser, 52. R. Pérez. Bol. 90.240. Pag. 29.00.  
4° (2) La Rosilla, 49. I. Aschieri. Corral con Johnie James.  
5° (4) Rapidez, 54. R. Ahumada. Bol. 52.500. Pag. 49.00.  
6° (10) Prinquera, 49. J. Herrera. Bol. 34.100. Pag. 76.00.  
7° (6) American Bar, 53. A. Marchant. Bol. 35.100. Pag. 74.00.  
8° (8) Play Horse, 51. O. Valenzuela. Bol. 6.860. Pag. 378.00.  
9° (11) Retentiva, 49. J. Valdés. Bol. 8.460. Pag. 307.00.  
10° (5) Retentiva, 54. A. Jalil. Bol. 31.740. Pag. 82.00.  
11° (13) Plaisir D'Amour, 48. H. Barrera. Bol. 4.980. Pag. 521.00.

**Total Boletos Jugados 371.220**  
GANADA en empate, el 3° a 2 cpos. y el 4° a 1/2 cab. Tpo. 1:21. Prep. Jorge Jara y Humberto Alcántara. No corrieron: (12) Jaiser y (14) Roulette. DIV. E\$ 37,00 y E\$ 23,00. 19.00 y placé E\$ 18. Ganador Calquin E\$ 37,00 y E\$ 23,00. de Jaiser E\$ 17,00.

**ASI CORRIERON:** JOHNIE JAMES, cuarto se ubicó al partir, en la recta a 200 metros para la meta pasó al frente. CALQUIN, en los tramos iniciales vino mal ubicado. En los tramos avanzó y logró empatar. JAISER, entre los de avanzada. LA ROSILLA, segunda gran parte de la carrera. RAPIDEZ, mal ubicada. Algo mejoró al final.

### NOVENA CARRERA. 1.300 metros. 4a. serie.

1° (6) LIPZANNO 48 kilos por Tale of Two Cities y La Alcaide del Stud "Nadia Sandra". Jinete: Octavio Valenzuela Bol. 49.500.  
2° (3) Nice Guy 49. R. Pérez Bol. 67.70 Pag. 49.  
3° (8) Ganadero 53. J. Herrera Bol. 26.890 Pag. 89.  
4° (9) Eco 52. A. Marchant Bol. 87.810 Pag. 38.  
5° (7) Denuded 53. J. Bórquez Bol. 44.900 Pag. 75.  
6° (11) Iopas 57. S. Pradenas Bol. 32.010 Pag. 105.  
7° (2) Trebol 47. R. Ahumada Bol. 64.620 Pag. 52.  
8° (5) Melo 55. C. González Corral con Lipzanno.  
9° (3) Quenico 56. R. González Corral con Trebol.  
10° (9) Obladi 52. C. Hernández Bol. 3.760 Pag. 346.  
11° (4) Pintoresco 56. F. Aranda Bol. 56.380 Pag. 59.

**Total jugado 479.450 boletos.**  
Ganada por cabeza, el 3° a 1 1/2 cpos. y el 4° a 1 1/2 cpos. Tpo. 1:20. Prep. Delfín López. No corrieron (11) El Flaco Silba, (12) Kamil y (13) Corbata.

**DIVIDENDOS:** E\$ 68, 23, 18 y 21.  
ASI CORRIERON: LIPZANNO, tomó el mando desde la largada, final tuvo que defenderse. NICE GUY, sexto al partir. En los finales atropelló, pero no fue capaz. GANADERO, cuarto se ubicó entre los primeros tramos. Algo mejoró en tierra derecha. ECO, entre los cuatro primeros. Al final se quedó. DENUDED, estuvo breve en los punteros. IOPAS estuvo peleando el premio desde la largada. Al final se perdió.

### DECIMA CARRERA. 1.300 metros. 3a. serie.

1° (6) MISTER REX 52 kilos por Señor Il y Resoluta del Stud "Theo". Jinete: Enrique Sepúlveda bol. 39.160.  
2° (7) El Cuatro 50. R. Ahumada bol. 83.310 pag. 55.  
3° (5) Lor Byron 54. S. Pradenas bol. 65.030 pag. 71.  
4° (10) Color 49. A. Jalil bol. 17.960 pag. 256.  
5° (3) Derrochador 57. A. Marchant bol. 148.630 pag. 31.  
6° (8) Rebecca 50. R. Pérez bol. 101.460 pag. 45.  
7° (11) Fascinante 39. S. Pérez bol. 64.760 pag. 71.  
8° (9) Tornado 50. C. Hernández bol. 40.670 pag. 113.  
9° (4) Orito 50. M. Pardo corral con Derrochador.  
10° (13) Lamparazo 48. I. Aschieri bol. 6.730 pag. 683.  
11° (12) Cerezo 48. M. Paredes bol. 10.770 pag. 427.  
12° (11) Moissas, 61. R. González bol. 5.090 pag. 903.  
13° (14) Poligono 48. J. Herrera bol. 72.500 pag. 63.

**boletos jugados 656.550**  
Ganada por 1 1/2 cuerpos, el 3° a pescuezo y el 4° a 1 1/2 cpos. Tpo. 1:20 2/5. Preparador: Delfín Berbal. No corrió (12) Hipotesis.

**DIVIDENDOS:** E\$ 116, 31, 23 y 24.  
Así corrieron: MISTER REX, partió en punta y terminó en cuarto. Mal en su salida. Mejor bastante en los tramos de los de avanzada. DERROCHADOR, en medio del grupo. Algo en tierra derecha.

## MORAES TINTO, DE ARGENTINA, HIZO SUYO GRAN PREMIO DEL BRASIL

2.400 metros. Premio: 300 mil cruzeiros (44 mil dólares).

1° MORAES TINTO (Aleli y Bas de Laine), 57 kilos (Argentina). Jockey: R. F. Rutti. Stud Los Griegos.  
2° Orpheus (Brasil) (Argentina).  
3° Good Blooke (Argentina).  
4° Mengante (Argentina).  
5° Snow Puppet (Argentina).

Ganada por 4 cuerpos pescuezo. Tiempo: 2 seg. 2/5 (a sólo 1/5 record Lohengrin).

El ganador era abate favorito (bató el record apuestas en La Gran el dividendo fue de 50 a 1 cruz), imponiéndose los últimos 400 metros pasto seco, con categoría: No comen Zeco (Brasil) y Al (Chile).

CARLOS RIVERA regresa al pesaje en los lomas Whiskera, flamante ganadora de la prueba de ca, disputada en la pista del Club Hípico.





# TEATRO



**ANTONIO VARAS** Morandé 25 (31200) Descanso.  
**CAMILLO HENRIQUEZ** Amuná de Luchu Córdoba a las 19.15 horas.  
**MONEDA** Moneda 920 (715451). Cia. A. Vargas y P. Duiz. Le en "Dos aparatos y otras cosas" a las 19.15 horas.  
**MUNICIPAL** San Antonio 149 (31407) Descanso.  
**MUNICIPAL DE LAS CONDES** Av. Apoquindo 3384 (480532) Descanso.  
**OPERA** Huérfanos 837 (30176) Cia. de revistas Bim Bam Bum presenta a las 19 y 21 horas. Ríase, no sea irresponsable. Con popsim.



— La acepta todo, menos que usen el cenicero de mi velador

# SU DESTINO DIARIO

**ARIES** (21 marzo al 19 abril) Circunstancias felices para la convivencia emotiva, insinuación o franca demostración de afecto. Ambiente benigno para el desarrollo del trabajo, progreso profesional.

**TAURO** (20 abril al 20 mayo) Día de buenos augurios para los proyectos monetarios. No baje la guardia en el cuidado de la salud. Habrá incentivos en la vida amorosa, atracción y suerte en este aspecto.

**GEMINIS** (21 mayo al 21 junio) Evada compromisos económicos muy onerosos, recuerde que en la confianza está el peligro, irradiaciones astrales algo contradictorias en el tema del dinero. Buena suerte en el amor.

**CANCER** (22 junio al 22 julio) Horizonte despejado en el plano de las relaciones sentimentales, momento favorable para estrechar lazos amorosos. Buenas expectativas en las actividades financieras, posibilidades benignas.

**LEO** (23 julio al 22 agosto) Predisposición a gastos o compromisos financieros, cotranzas. Estado de salud regular, sepa alterar el trabajo con el descanso. Vida sentimental con momentos de tensión y felicidad.

**VIRGO** (23 agosto al 22 septiembre) Buenos augurios en el amor, retribución al afecto demostrado. Las influencias cósmicas favorecen las actividades técnicas y de perfeccionamiento profesional, avances.

**LIBRA** (23 septiembre al 23 octubre) Salud ligeramente adversa, cuide su sistema gástrico controlando la alimentación. Incertidumbre en el desarrollo de las actividades laborales habituales, nervios. Amor, estabilidad.

**ESCORPIO** (24 octubre al 22 noviembre) Orientación básica favorable en el aspecto financiero, sin embargo el día no es apropiado para inversiones de dinero que impliquen algún riesgo, defendalo suyo. Amor, suerte.

**SAGITARIO** (23 noviembre al 21 diciembre) Día muy favorable, comienzo de la jornada laboral con las mejores expectativas, la mañana es adecuada para desplazamientos, viajes cortos y diligencias en general.

**CAPRICORNIO** (22 diciembre al 19 enero) Suerte para negocios de poca envergadura, la Luna en su tercer sector facilita las actividades comerciales y los contactos con las demás personas, favorable. Amor, acuerdos.

**ACUARIO** (20 enero al 18 febrero) La vida conjugal parecerá expuesta a rompicientos, con el avance del día se diluye la tensión. Perspectivas favorables para las actividades financieras, controle los gastos.

**PISCIS** (19 febrero al 20 marzo) Suerte para las relaciones amorosas, el encanto personal estará en un punto alto, las mujeres de este signo ejercerán gran atracción sobre los varones. Dinero, proyección benigna.

# TURNO DE FARMACIAS

**SEMANA DEL 3 al 10 DE AGOSTO**

**1er SECTOR. MAPOCHO - ALAMEDA - TEATINOS - CERRO SANTA LUCIA. GRUPO "A":** CENTRAL Estado 343; NELSON Alameda 729. **GRUPO "B":** CONGRESO Bandera 502; KREBS Ahumada 141. **DEL INDIO 2** 21 de Mayo 586.

**2º SECTOR. TEATINOS - BALMACEIDA - QUINTA NORMAL - CARRASCAL - BLANQUEADO. GRUPO "A":** BLANQUEADO San Pablo 5125; FENIX J. J. Pérez 6099; KENY Estrella de Chile 1283; NAVIDAD Miguel de Aleros 2624; MAPOCHO Matucana 1098; ORIENTAL Catedral 2808; FRANCESA San Pablo 2002. **GRUPO "B":** MINERVA San Pablo 3101; SAN MARTIN San Martín 227.

**3er SECTOR. ALAMEDA - FREIRE - LOS NOGALES - ZANJON DE LA AGUADA. SAN DIEGO GRUPO "A":** ECHAURREN Alameda 2196; ORION Alameda 3479; ROJAS Bascuñán 1401; CHILENA Molina 609; CARRERA Los Pingüinos 4294; MODERNA Freire 1924; MAIPO GRUPO "B": KENNEDY Las Rejas 573; CLUB HIPICO Almirante Latorre 762.

**4º SECTOR. ALAMEDA - FRANKLIN - SAN DIEGO - BUSTAMANTE. GRUPO "A":** SANTA FE Carmen 1395; SAN FRANCISCO San Francisco 1615; INDIANA Franklin 486; ARAUCO Arauco 1077. **GRUPO "B":** SAN BORJA Torre 9; ARMENIA San Diego 699; VIEL San Ignacio 1998; SAN ISIDRO San Isidro 599; CHILE VICTORIA 881.

**5º SECTOR. PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO. GRUPO "A":** CARMEN Pedro de Valdivia 12; MALAGA Vitacura 3328; ABAZIA Las Condes 9190. **GRUPO "B":** APOQUINDO Apoquindo 3515; LIDO Eleodoro Yáñez 2885; VESPUCCIO Apoquindo 7084.

**6º SECTOR. IRARRAZAVAL - BILBAO - BUSTAMANTE - MACUL - LA REINA. GRUPO "A":** PLAZA EGANA Irarrazaval 5901; LOS ORIENTALES P. de Valdivia 4144; VALPARAISO Alejandro Chadwick 2159; BRIX El Aguilucho 3572; VILLA LA REINA Nueva Larrain 9000. **GRUPO "B":** LOS ALERCES Luta 3888; IRARRAZAVAL Irarrazaval 1854; ESPACIAL Lo Plaza 629; HOJMAN Las Carreteras 2383.

**7º SECTOR. VICUNA MACKENNA - ZANJON DE LA AGUADA - CAMINO DE MELIPILLA. GRUPO "A":** VENDOME Los Molles 3206; ARAVENA Gran Avenida 6781; LON PRADO Legn Prado 894; COLO COLO Santa Rosa 2510; C. LA LINEA Fernández Albano 02880. **GRUPO "B":** RUDDONIA Audá Lobos 3789; EL BOSQUE Gran Avenida 1274; SAN LUIS Piramide 395; SEBASTOPOL Sebastopol 431.

**8º SECTOR. STA MARIA - RENCA - VIVACETA - INDEPENDENCIA - RECOLETA - EL SALTO. GRUPO "A":** MOLINA Dgo Sta María 3733; LORENZ Independencia 466; PROGRESO Pedro Fontova 4242; ALAMEDA El Salto 2254. **GRUPO "B":** CONCHALI Recoleta 3110; ASTOR Vivaceta 1134; SANTA LAURA Santa Laura 1183; ORIENTAL Capellan Abarzu 023.

**TURNO PERMANENTE:** Farmacia de Urgencia Portugal 155. HORARIO DE ATENCION NORMAL: Lunes a viernes, mañana, 9 a 13 horas, tarde 16 a 20 horas. Sábado mañana 9 a 13 horas. Domingo cierre.

**HORARIO DE ATENCION DE TURNO:** Grupo A: 8 a 24. Grupo B: 8 a 22 horas. Las farmacias de turno de ambos grupos deben funcionar incluso sábados, domingos y festivos. Los turnos son solo para atender despachos de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de farmacia.



**CINES DE CENTRO**

**ASTOR** Estado 257 (392112) Rot. 13 horas. El viaje fantástico de Simbad, menores.

**BANDERA** Bandera 76 (714403) Rot. 10 horas. Operación Dragón, con Brucce Lee, Karate, may 21.

**CITY** Agustinas 1022 (66687) Rot. 11 horas. Cabaret, con Liza Minelli, picaresca, may 18.

**CENTRAL** Huérfanos 930 (33555) Rot. 11 horas. Hitler, los últimos diez días. Drama, may 14.

**CERVANTES** M. Cousino 134 (381894) Rot. 11 horas. El conformista, Drama, may 18.

**CINELANDIA** Puente 540 (67532) Rot. 13 hrs. Triángulo Siniestro, Cheyene.

**CAPRI** Monjitas 825 (392414) Rot. 10 hrs. Dracula '972 A.D.C. Chi-Hao rey de los campeonos.

**CONTINENTAL** Plaza Buñes 41 (60735) Rot. 14 hrs. Andrea, con la Pinina de Papá Corazón, menores.

**DUCAL** Agustinas 777 (35375) Rot. 10.15 hrs. "Macbeth" Color, may 14.

**ESPAÑA** Estado 337 (398488) 13.15, 19 y 21 hrs. "Saturnino y la Vaca" menores.

**FLORIDA** Estado 226 (34289) Rot. 11 hrs. "El Hombre Relámpago" karate may 18.

**GRAN PALACE** Huérfanos 1176 (60082) 15.18 y 21 hrs. "Un toque de distinción" Con George Segal y Glenda Jackson, comedia may 18.

**HUELEN** Huérfanos 779 (31603) Rot. 11 hrs. "El Caso Mattey" Drama may 14.

**HUÉRFANOS** Huérfanos 930 (36707) Rot. 11 hrs. "El Gran Vals" Con música de Strauss, may 14.

**IMPERIO** Estado 215 (397960) Rot. 10.30 hrs. "Conocimiento Carnal" Con Ann Margaret, may 21.

**KING** Huérfanos 840 (32838) Rot. 10 hrs. "Melody" Comedia menores.

**LIDO** Huérfanos 630 (34366) Rot. 12 hrs. "Aventura del Poserón" Drama, may 14.

**LUXOR** Bandera 236 (84688) Rot. 11 hrs. "El niño de oro" W. Disney menores.

**MAYO** Monjitas 879 (391201) Rot. 10 hrs. "Cinco Locos Suetos" Con los Charlots, comica menores.

**METRO** Bandera 141 (61570) Rot. 10.30 hrs. "Luna de Papel" Con Tatun O'Neal y Ryan O'Neal.

**NILO** Monjitas 879 (392078) Rot. 10 hrs. "Cabaret" Con Liza Minelli, picaresca, may 18.

**PACIFICO** Huérfanos 1147 (62921) Rot. 10.30 hrs. Los diamantes son eternos, con Sean Connery. Espionaje, May 14.

**PLAZA** Compañía 1068 (84714) Rot. 10 hrs. "Las 14 Vengadoras del Yung" Karate may 14.

**REAL** Compañía 1040 (65555) Rot. 11 hrs. "Andrea" Con la Pinina de Papá Corazón, menores.

**James Bond (007 Sean Connery)** en una escena del filme de espionaje y acción "Los Diamantes son eternos" para may de 14, entretienda película, que exhiben los cines Pacifico, Santiago, Cinema Uno, Rex, Gran Avenida y Pedro de Valdivia.

**21 hrs.** "Un toque de distinción" May 18.

**LAS LILAS** E. Yáñez, J. de Dios (43116) 16:19 y 21:30 hrs. "Los diamantes son eternos" con Sean Connery, may de 18.

**MACUL** J.P. Alessandrini 3547 (213418) Rot. 14 hrs. Viernes Perfecto Una bala en el corazón.

**ORIENTE** P. de Valdivia 099 (41345) 16:18.45 y 21 hrs. "Luna de papel" Comica, may 14.

**P. DE VALDIVIA** P. de Valdivia-Bilbao (238546) 15.45, 18.30 y 21 hrs. "Los diamantes son eternos" con 007, James Bond, may 14.

**10 DE JULIO - FRANKLIN AVENIDA MATTA GRAN AVENIDA**

**ALHUE** Polibación Dávila (581427) Rot. 14 hrs. Vamos a matar con Django Erase una vez un policía.

**GRAN AVENIDA** Gran Avenida 4830 (511698) Rot. 14 hrs. "Los diamantes son eternos" con 007, James Bond, may 14.

**MODERNO** Gran Avenida 6544 (581782) Rot. 14 hrs. La conquista del oeste Delito en Roma.

**MONACO** 10 de Julio-A. Prat (382845) Rot. 13 hrs. Chi-Hao rey de los campeonos Dracula 72 A.C.

**SAN DIEGO** San Diego 612 (81093) Rot. 14 hrs. "El hombre relámpago" may 18. karate.

**SUR** San Diego 935 (61524) Rot. 14 hrs. "Las 14 vengadoras de Yang" Karate may 18.

**SAN MIGUEL** Av. Esclides 1202 (51263) Rot. 14 hrs. El asalto audaz El gran golpe.

**PRAT** San Diego 2117 (50754) Rot. 14 hrs. La trinchera Tarzan el temerario.

**SECTOR QUINTA NORMAL**

**IDEAL CINEMA** Mapocho 4117 (713384) Rot. 14 hrs. El gran golpe Erase una vez un policía.

**MAIPO** San Pablo 4281 (731982) Rot. 14 hrs. "El padrino" con Marlon Brando, may 18.

**SECTOR SAN PABLO ALAMEDA-ESTACION BRASIL**

**ALAMEDA** Alameda 2987 (91254) Rot. 12 hrs. Sartana el bastardo El mesías.

**ALESSANDRI** Alameda 2987 (86685) Rot. 13 hrs. "Cazador de hombres" comedia may 14.

**COLON** San Pablo Maipo (731146) Rot. 14 hrs. Los intrusos El mensajero del amor.

**MINERVA** San Pablo 3270 (733342) Rot. 13 hrs. Sartana el bastardo El mesías.

**O'HIGGINS** San Pablo 2281 (86929) Rot. 14 hrs. 12 al patibulo Tarzan contra el mundo.

**MAIPO** Mapocho 5 de abril (517530) Rot. 15 hrs. Un puñado de héroes Disputas en la cama.

**PLAZA** Talagante Rot. 15 hrs. Cruz de Amor Soy Chucho el roto.

# Matétese un poco...

|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

## "EL HOMBRE DE LA MANCHA"

# SOBRIO Y DE CALIDAD EL ESTRENO EN CHILE

José María Langlais hace un buen Quijote

Elenco chileno cumple dignamente su papel

Aunque no se esperaba, la función de estreno de "El Hombre de la Mancha" no escapó a la chilenuca costumbre de atrasar su comienzo.

Después de media hora de espera, no muy paciente por parte del público, el maestro chileno Juan Azúa dirigió la obertura de la comedia musical de Dale Wassermann, comenzando así el esperado "espectáculo del año".

Una función de estreno no es la más apropiada para hacer una crítica profunda. Siempre hay detalles que se escapan a la organización y el ensayo, como las luces algo desorientadas, algunas fallas de audio (un ruido de parlante), diálogos que se perdían, seguramente por la posición de los actores y otros de menor importancia.

Por ello, solo destacaremos algunas de las características más relevantes de esta comedia.

En primer lugar, la escenografía correspondió fielmente a la idea de su creador y al esfuerzo desplegado por Carlos Godefor y Patricio Achurra en Chile para captar íntegramente la concepción de Howard Bay. Igualmente, los 16 maestros del grupo musical entregaron una impecable interpretación de la partitura original, justificando así los agotadores ensayos a que se vieron sometidos noche a noche, bajo la conducción de Juan Azúa.

José María Langlais, aunque algo duro al comienzo, realizó una muy buena interpretación de este "Hombre de la Mancha", medio Quijote, medio Cervantes, más hombre que personaje, correspondiente a la imagen que se tiene del Caballero de la Triste Figura y de su creador. A pesar de que se explicó su inclusión en el elenco nacional, diciendo que dominaba mejor el canto que los actores chilenos, esta afirmación quedó en duda al compararlo con Sancho (Fernando Gallardo) y otros actores que dieron musicalmente mejor resultado. Sin embargo, esta falta, que puede deberse a la tensión de la primera presentación pública, quedó más que compensada con la excelente actuación del histrion argentino.

El reducido elenco nacional que ocupa papeles protagónicos respondió con dignidad a la difícil tarea de poner en escena una obra tan importante como esta. Destacan la figura de Sancho en la muy humana concepción de Fernando Gallardo, que sorprendió con sus dotes de cantante; la agresiva Aldonza, llevada magistralmente por Alicia Quiroga, y la figura señorial de Enrique Heine, quien demostró una vez más su enorme versatilidad como actor. Impresiona en fuerza,

hace reír como el dueño de la posada y brilla con luces propias. Héctor Lillo cumple, sin llegar a destacar a pesar de su papel (Sansón Carrasco, el bachiller). En cambio, el barbero (Frankie Bravo) en su breve participación deja una grata sensación de profesionalismo y entrega a su rol.

Los secundarios papeles de los Muleros están llenados con propiedad y buen ensamble coreográfico, como asimismo los de Rocinante y Rucio, que dan un toque de simpatía a la lentitud general de esta comedia que quizás sea más apropiada para un público europeo o norteamericano que para el nuestro, algo más acostumbrado a una permanente agilidad cuando se trata de una obra de este tipo.

"El Hombre de la Mancha" cumple en Chile con varias cosas. En primer lugar, mostrar aquellas características que escapan al mito del Quijote. La obra lo muestra humano, tierno, poético. Igualmente podemos conocer a la muy ambigua Aldonza Lorenzo, moza de taberna idealizada por Alonso Quijano en su dama Dulcinea. En fin, podemos entrar en el mundo emocional que Cervantes quiso transmitir en su novela, gracias a la creación de Wassermann y, justo es decirlo, al profesionalismo demostrado por el director Fernando Godefor, quien demostró también lo que se puede hacer cuando se conoce de teatro integralmente y se trabaja sin concesiones artificiales, sino en pos de una buena realización. La ilustre Muni-



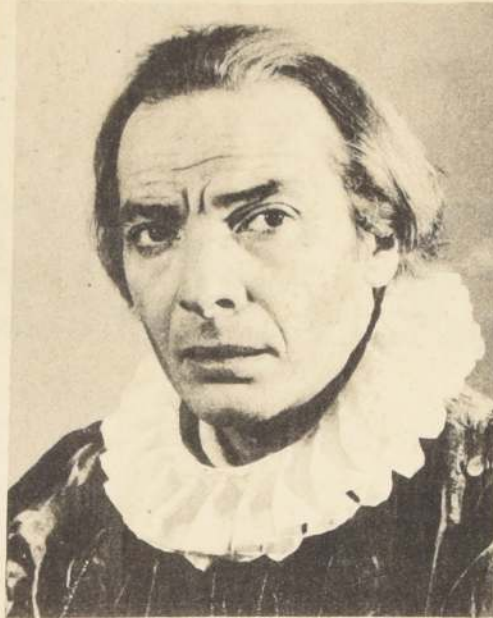
Oh... dijo ella. Y nada más. Oh... dijimos nosotros. ¿Y qué más puede decir una cuando sorprende a MONY PALLET justo en el cambio de ropa entre actuaciones del HUMORESQUE. Nada, pues. Sacar la foto y listo!

## Los Brillantes: CONJUNTO MUSICAL TOCABA POCO, PERO SE LLEVABA TODO

Nueve colombianos dejaron "pelado" a medio Perú

"Los Brillantes" se hacían llamar los integrantes de un grupo musical colombiano que se dedicó a hacer de las suyas en Arequipa. Estos inquietos muchachines llegaron y convencieron a los peruanos que tocaban cumbias, porros y cualquier cosa bailable que les pidieran. Pero resultó ser que no eran brillantes para tocar, sino que se pasaron para ser sus pertenencias a tanta gente que juntaron la no despreciable cantidad de 150 mil dólares. Y se calcula que en el resto del país los "sustraccionistas" obtuvieron una utilidad de medio millón de dólares.

Sin embargo, la policía peruana no estaba durmiendo tampoco, así que les echó el guante, con manos y todo, encima a tres de ellos. Los otros seis "brillantes" todavía andan huidos. Se presume que atravesaron la frontera. Lo malo es que se sabe cuál frontera. Por lo tanto, si a Ud le dicen que seis colombianos llamados "Los Brillantes" están dispuestos a animar su fiesta o a participar en show, dígalos que toquen con las manos amarradas, por si acaso.



José María Langlais, el actor argentino, destaca en esta producción en su doble rol de Cervantes y Quijote

cipalidad de Santiago tuvo un acierto al auspiciar esta producción de Martínez-Aravena, ya que permite al público chileno salir de las fronteras habituales del teatro para penetrar en una creación diferente, moderna y cuyo tema central "El Sueño Imposible" se convertirá seguramente en un hit musical de nuevo.

## EL ARTE EN SERIO

DOS obras que estaban momentáneamente en receso vuelven hoy a la escena santiaguina. En el Instituto Chileno de Cultura Hispánica, Bueras 188, se presenta nuevamente el "TEATRO DEL MOLINO", con la obra "RUEDA" de Lope de Rueda.

El espectáculo está compuesto por dos obras de Lope de Rueda: "La tierra de Jauja" y "El bobo que quiso ser médico", más "La cueva de Salamanca", de Cervantes. Participan en la producción Luis Alarcón, Luz Berrios, Lucía Díaz, Carlos Alberto Muñoz, Sergio Buschmann y Víctor Soto Rojas. La ambientación y diseño de vestuario está a cargo de Isaura Díaz, y la dirección es de Hernán Poblete. Y en el Instituto Chileno de Cultura se presenta a las 19.30 horas "EL SHOW MOLIERE", que completa ya casi dos meses de presentaciones.

Participan las actrices Magna Pinedo, Elsa Poblete, Rosa Balmaceda y los actores Nelson Velásquez, Luis Vera, Carlos Matamala, Gonzalo Robles, Emilio García. La música es de Patricio Solovera, coreografía de Malucha Solary y la dirección de Alejandro Castillo.

En el Teatro IEM, de la Universidad de Chile, Tapacá 1187, se presenta hoy a las 18.30 horas, la revista folklórica "POR CAMINOS DE CHILE Y AMÉRICA", que dirige Hermógenes Méndez, en un acto de confraternidad latinoamericana con motivo del 149 aniversario de la independencia de la República de Bolivia.

La obra está dividida en 10 cuadros chilenos y 18 cuadros latinoamericanos, con poemas, cantos y danzas, y montada con trajes e instrumentos, tipos de cada país.

Hasta hoy están abiertas las inscripciones para pertenecer al Coro de Química Industrial de la Universidad Técnica del Estado. A fines de año el conjunto participará en el Festival Universitario de Coros y en un Festival de Navidad.

En el Teatro IEM, de la Universidad de Chile, Tapacá 1187, se presenta hoy a las 18.30 horas, la revista folklórica "POR CAMINOS DE CHILE Y AMÉRICA", que dirige Hermógenes Méndez, en un acto de confraternidad latinoamericana con motivo del 149 aniversario de la independencia de la República de Bolivia.

La obra está dividida en 10 cuadros chilenos y 18 cuadros latinoamericanos, con poemas, cantos y danzas, y montada con trajes e instrumentos, tipos de cada país.

## Richard Burton: "SOLO TOMO AGUA MINERAL AHORA"

Famoso por su afición al alcohol, sorprende a todos con su decisión

Le "secaron" el hígado en Angeles

Richard Burton cambió su tradicional coñac por el agua mineral. La noticia remeció el ambiente londinense y aún hay gente que no la cree, pero el mismo Burton se encargó de explicar: "Soy el tipo de persona que pasa de un extremo a otro. Una de dos: o tomo agua mineral, o me sirvo 3 martinis antes de almorzar, siete botellas de vino en la mesa y le digo al camarero que deje la botella de cognac. En realidad, dejé de beber, porque no me gustaba. Sobre todo, no me gustaba ese sabor en la boca cuando me despertaba a las once de la mañana del día siguiente".

En realidad, Richard Burton ha cambiado en muchas cosas desde que se divorció definitivamente de Elizabeth Taylor. Ahora ahorra mucho (claro, si no le sigue comprando "regalitos" a Liz), hace largos paseos en bicicleta por la campiña inglesa y usa taco alto.

Lo que pasa es que su nueva acompañante, Sophia, es alta y además usa largos tacones, lo que ha obligado a Burton a andar derecho y a usar tacones falsos para verse un poquito menos "pachacho". Claro que él mismo dice que una noche de estas "me voy a cansar y voy a hacer una excursión nocturna para cortar esos malditos tacones".

De todas maneras, Burton aún no puede prescindir de la bebida. Así, le secaron los tacones. En los hospitales de EE UU, tienen una ca muy especial: dos los alcoholizados suspenden toda la noche de líquido, y los pobres solo toman una taza de té cada hora. Richard Burton, el tratamiento hospital de los y los mejores, según el actor, los remedios cuánto dices.



La radiofoto UPI muestra el instante en que el féretro con los restos de la popular cantante "pop" Cass Elliot es sacado desde el Memorial Hollywood Park, después de haberse realizado la ceremonia fúnebre que despidió a la que fuera integrante del famoso conjunto "The Mamas and The Papas", que en Chile popularizó una gran cantidad de temas musicales, entre ellos "Monday, Monday".

Cass Elliot, conocida también como Mama Cass, participaba habitualmente en programas de televisión.

En un momento de su vida solista, ya que el grupo se había disuelto, ella se dedicó a actuar en programas de televisión. El pasado 29 de julio su hijo murió, y ella se desmayó. Mientras comía un jamón, se atragantó y falleció. El mundo POP la suma así a los parecidos Jimmy Hendrix, Jimi, y otros que han hecho vibrar el mundo del rock y luego desaparecieron en circunstancias.



Claudio Sánchez, periodista de Canal 13, entrevistó hoy a la señora Alicia Gadey de Mendoza, en el bloque Pasado Meridiano, en el programa Actualidades

## En Septiembre: FESTIVAL LIRICO INTERNACIONAL SE REALIZARA EN VIÑA DEL MAR



Armando Krieger, Director del Teatro Colón de Buenos Aires, actuará como asistente de dirección en el Festival Lirico de Viña del Mar.

Importantes figuras de la lírica mundial vendrán a la Temporada de Ópera 1974, informó el Presidente de la Corporación de Arte Lirico de Chile, Luis Angel Ovalle.

El tenor norteamericano, Barry Morell, el italiano Francisco Morini, Ricardo Cassinelli, el barítono Richard Fredrick, la soprano Louise Russel, todos artistas del Metropolitan Opera House de Nueva York,

del Teatro Colón de Buenos Aires y del City-Opera de la ciudad de los rascacielos, tendrán activa participación en esta temporada, que se inicia el 6 de septiembre en Viña del Mar.

Para concretarla ha concurrido con sus esfuerzos el Alcalde de Viña del Mar, quien desea convertir a esa hermosa ciudad, en "la capital cultural" de nuestro país, especialmente este año, que se conmemora el centenario de la ciudad jardín.

Aparte de los artistas extranjeros, intervendrán destacados cantantes chilenos como la soprano dramática Nora López, Mario Barrientos, Gustavo Chelew, Gerardo Jorquera, Gabriel Sierra, Eduardo Huespe, Aida Reyes, Santiago Vera y muchos otros.

La dirección musical estará a cargo del director de la Ópera de Filadelfia, Carlo Morasco, y junto a él estarán como asistentes, el director del Teatro Colón de Buenos Aires, Armando Krieger, y los chilenos Izidor Handler y Francisco Rettig, quienes estarán frente a la Orquesta Regional de Viña.

El destacado cantante nacional Ramón Vinay, llegará a Chile para realizar todo el trabajo de "reggie" y todo el montaje de las nuevas producciones que se presentarán de las óperas "Tosca" y "Rigoletto".